



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України

## Інтерв'ю

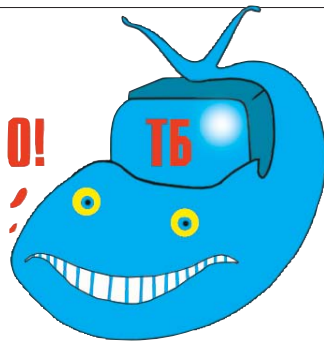
**Ярослав РОМАНЮК:**  
«Подання не гальмує процес люстрації, а лише спонукає до перевірки на конституційність деяких положень закону»

► СТОР. 4–5



## Голубий вогник

Програма телепередач на наступний тиждень



► СТОР. 7–10, 15–17

## Рівний рівному

Я знаю свої права!

► СТОР. 13



№ 229 (5979)

ЧЕТВЕР, 27 ЛИСТОПАДА 2014 РОКУ

WWW.GOLOS.COM.UA



Військові  
вже готуються  
до «Сі Бриз-2015»

Київ продовжує поглиблювати відносини з НАТО. Зокрема, з одним з його ключових членів — США. Так, учора українську столицю відвідав головнокомандувач сил американської армії в Європі генерал Філіп Брідлав. Він провів переговори з політичним і військовим керівництвом нашої країни. Головною темою, звісно, стала ситуація на Донбасі, підтримка з боку США, а також реформи в оборонній сфері.

► СТОР. 11

Спроектували  
новий Ан-важковаговик

Держпідприємство «Антонов» завершило розробку першого екземпляра транспортного літака Ан-178 і приступає до його випробувань. Тестування планують завершити до березня 2015 року.

Ан-178 спроектовано як військово-транспортний літак. Він зможе виконувати завдання і в рамках матеріально-технічного забезпечення військ, і десантування військових підрозділів та техніки, транспортування поранених, повідомляє прес-служба підприємства. Зазначається, що головна особливість цієї моделі — можливість перевезення всіх вантажів, що існують у світі, в тому числі й великовантажних морських контейнерів ІС. «Антонов» оцінює потреби авіаційної в сегменті вантажних літаків типу Ан-178 у двісті одиниць на період до 2032 року.

Фото Анастасії СИРОТКИНОЇ.



**У Верховній Раді завершуються приготування до відкриття нового політичного сезону та першого пленарного засідання парламенту восьмого скликання. Учора в парламентських кулуарах було водночас урочисто і**

**напружено: пілососили килимові доріжки, новообрані депутати вчилися голосувати та вмикати мікрофони (на знімку), а за зачиненими високими дверима кабінетів допізна ще тривали політичні домовленості.**

► СТОР. 2

## До уваги!

### Передплата-2015 триває

«Голос України» першим повідомляє про зміни в законодавстві і про новини звідусіль. Газета — порадиця, друг і співрозмовник.

Передплату на «Голос України» українською чи російською мовами приймають усі відділення поштового зв'язку міста, району, селища міського типу чи села.

Передплатна ціна: п'ятиразового виходу газети на тиждень (крім неділі та понеділка) для індивідуальних передплатників становить **16,00** гривень на місяць; триразового — (вівторок, четвер і п'ятниця) для індивідуальних передплатників — **12,00** гривень на місяць. П'ятиразовий вихід газети на тиждень (крім неділі та понеділка) для підприємств, установ та організацій — **40,00** гривень на місяць.

У ці суми входить вартість приймання передплати та доставки газети до передплатників.

«Голос України» — це твій вибір, читачу, твоя газета!

## СЛОВО ПРОРОКА

1843 р.

Розкуйтеся, братайтеся,  
У чужому краю  
Не шукайте, не  
питаєте  
Того, що немає  
І на небі, а не тільки  
На чужому полі.  
В своїй хаті

своя й правда,  
І сила, і воля. /349/  
Нема на світі України,  
Немає другого Дніпра,  
А ви претесь на чужину  
Шукати доброго добра,  
Добра святого. Волі! волі!  
Братерства братнього!  
Найшли,



Несли, несли  
з чужого поля  
І в Україну  
принесли  
Великих слов  
велику силу,  
Та й більш нічого.  
Кричите,  
Що Бог створив вас  
не на те,  
Щоб ви неправді  
поклонились!..  
І хилитесь, як і хилились!  
І знову шкуру дерете  
З братів незрячих, грецької, і  
І сонця-правди дозрівать  
В німецькі землі, не чужії,  
Претесь знову!..

Т. Шевченко.

## КОРОТКО

■ МВС України підтверджує інформацію про можливе надходження з підконтрольної бойовикам території підроблених грошей і просить українців телефонувати за номером «102» у разі їх виявлення, повідомляє прес-служба департаменту Держслужби боротьби з економічною злочинністю відомства.

■ 28–30 листопада 2014 року відбудеться молодіжний вишкільний табір «Холодний Яр». У поході легендарним урочищем візьмуть участь патріотичні організації Черкащини, інформує наш власкор Лідія ТИТАРЕНКО.

■ На Рівненщині обласний бюджет за десять місяців отримав понад 12 мільйонів гривень за рахунок збору за першу реєстрацію транспортного засобу. Ці кошти будуть витрачені на ремонт доріг місцевого значення, їх перелік уже погодили депутати обласної ради, повідомляє наш власкор Олександра ЮРКОВА.

Усі соцвиплати для переселенців здійснюватимуться за умови взяття їх на облік до 31 грудня 2014 року (Мінсоцполітики)



Парламент перегорне нову сторінку розвитку держави

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Останні приготування

Урочисте засідання парламенту з нагоди відкриття першої сесії традиційно розпочнеться з гімну і складання присяги новобраними депутатами. Підготовча депутатська група, яка готує перше засідання, ще напередодні вирішила, аби не провокувати конфлікт, не виводити на трибуну для складання присяги нікого — всі народні депутати, в тому числі й найстарший за віком, котрий за Конституцією має зачитувати текст присяги, дружим хором присягнуть зі своїх робочих місць у сесійній залі.

Учора Підготовча депутатська група зібралася востаннє, щоб вирішити всі організаційно-технічні питання. Відкриваючи засідання, керівник робочої групи Володимир Гройсман наголосив, що саме у перший день роботи нового парламенту депутати мають сформулювати тимчасову президію, керівництво парламенту, підписати Коаліційну угоду і призначити прем'єра. «Для того, щоб народ України зрозумів, що від 27 числа розпочинається робота нової Верховної Ради, саме завтра буде створена коаліція політичних партій, на розгляд якої буде внесено кандидатуру нового Прем'єр-міністра від «Народного фронту», яку було запропоновано раніше», — сказав В. Гройсман. До того ж керівник підготовчої групи висловив сподівання, що в оперативному вирішенні всіх організаційно-кадрових питань на першому пленарному засіданні парламенту зацікавлені абсолютно всі політичні сили і закликав членів підготовчої групи узгодити всі організаційні рішення і поінформувати про них ЗМІ. І додав: «Щоб не було питань, щодо яких не знайшли відповідей».



Михайло Папів, В'ячеслав Кириленко.

Сценарії спікеріади

Наразі у парламенті лунають різні пропозиції й щодо процедури обрання Голови Верховної Ради. За Регламентом голосування за керівництво парламенту має відбуватися у таємному режимі бюлетенями. Однак з початку роботи підготовчої групи більшість політичних сил пропонувала провести голосування у відкритому режимі за допомогою системи «Рада». Зокрема, лідер «Батьківщини» Юлія Тимошенко перед початком засідання підготовчої групи заявила на прес-конференції, що її політична сила виступає за відкрите голосування за Голову Верховної Ради та його заступників.

Кандидатури на керівні посади в парламенті на рівні підготовчої групи не розглядаються. Як зауважував ще раніше В. Гройсман, це питання — значно глибших політичних домовленостей і у значно ширшому колі. Поза сумнівом, це стане головною інтригою на старті роботи нового парламенту, адже

ім'я майбутнього прем'єра — вже узгоджено. Ним має знову стати лідер «Народного фронту», чинний Прем'єр-міністр Арсеній Яценюк. На посаду Голови Верховної Ради вже запропоновано кандидатуру представника Блоку Петра Порошенка, керівника Підготовчої депутатської групи Володимира Гройсмана. Про це повідомив на брифінгу представник «Батьківщини» Андрій Кожем'якін. За його словами, кандидатури заступників глави парламенту ще не обговорюються, однак на ці посади претендують «Народний фронт» і «Самопоміч».

У новій Раді буде 27 комітетів

У Верховній Раді восьмого скликання діятиме 27 парламентських комітетів. Про це повідомив на брифінгу представник Опозиційного блоку в Підготовчій депутатській групі Сергій Львовчик. Водночас, за його словами, підготовча група не підтримала пропозицію про створення у

парламенті Комітету з питань Донбасу і Криму, який опікувався би проблемами мешканців окупованих регіонів. «В цьому скликанні його не буде», — сказав Львовчик. Водночас Опозиційний блок продовжує наполягати на керівництві у комітетах із так званою «контрольною» функцією — комітетах із питань свободи слова та інформації, регламентному, соціальному, прав людини.

Більше конфліктних питань між депутатами немає, стверджує Львовчик: «На сьогодні майже всі конфлікти питання знято».

Місця в партері

Погоджено також розсадку депутатів у сесійній залі. Блок Петра Порошенка посідатиме місця у правому секторі по вертикалі, «Народний фронт» — по центральній вертикалі, на колішньому місці комуністів — «Самопоміч», у задніх центральних і лівих секторах — Опозиційний блок і позафракційні. Радикальна партія Ляшка і «Батьківщина» — у перших рядах перед трибуною і президією. За слова-

ми депутатів, під час розгляду питань про розміщення депутатів найбільша «боротьба» точилась довкола того, хто сидітиме на найбільш «козирних» місцях, які потрапляють у телекамери в ложі преси.

Опозиційна ніша

Водночас допоки майбутня коаліція в новому парламенті доукомплектує свої лави з числа депутатів-мажоритарників, структурується й новітня опозиція. Представник Опозиційного блоку в підготовчій групі Сергій Львовчикін перед початком її засідання повідомив журналістам, що майбутня парламентська фракція Опозиційного блоку вже налічує 40 депутатів і вже є третьою за чисельністю.

Генеральна репетиція

Тим часом останні приготування до початку нового політичного сезону тривають і у сесійній залі. Учора за зачиненими від преси дверима депутати — парламентські новачки — вчилися голосувати за допомогою системи «Рада», записуватися на виступ, користуватися кнопками та мікрофоном. І оскільки до тимчасової президії, яка вестиме пленарні засідання до обрання керівництва парламенту, запропоновано включити шістьох представників політичних сил, переможців виборів, із місць у президії внесли великі крісла, натомість поставили шість однакових стільців.

Електронну систему «Рада» до відкриття нової каденції парламенту не змінювали.

На екскурсію до парламенту

У новому скликанні парламенту з'являються і деякі екзотичні новації та пропозиції. Уже внесено проект постанови «про екскурсії» до законодавчого органу. Як розповів

ДОСЛІВНО

Голова Підготовчої депутатської групи Володимир ГРОЙСМАН: — **Маємо розпочати нову сторінку розвитку України. Перед нами дуже багато викликів, і люди не можуть очікувати, не можна, щоб влада не працювала, ми маємо все зробити для того, щоб парламент розпочав якісно свою роботу.**

заступник Голови Верховної Ради сьомого скликання Руслан Кошулинський, передбачається, що будь-який громадянин України зможе потрапити до кулуарів парламенту, зареєструвавшись онлайн через сайт. І після відповідної перевірки йому буде повідомлено про дату «екскурсії» та отримання перепустки. Такі «екскурсії» будуть безплатні. Водночас буде збережено всі заходи безпеки, охорону та пропускний режим, як для державних установ. Спостерігати за процесом законотворення можна буде з балкона сесійної зали, тих місць, де зазвичай сидять помічники депутатів та гості парламенту. За один день на «екскурсію» до парламенту зможуть потрапити до 50 чоловік. Така практика існує майже в усіх європейських парламентах.

А новообраний від Блоку Петра Порошенка народний депутат, радник Президента України Микола Томенко запропонував замінити закріплений у Конституції термін «народний депутат України» на «депутат Верховної Ради» або «член парламенту». На його думку, такі конституційні зміни і «адекватна термінологія» мають стати «ще одним кроком до перетворення Верховної Ради у парламент».

Анна ШЕВЧЕНКО.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Коаліційна угода не залишиться декларацією

Сьогодні на першому засіданні Верховної Ради восьмого скликання, крім розгляду організаційних питань, парламентарії також планують підписати Коаліційну угоду.

Зокрема, обраний народний депутат від Блоку Петра Порошенка Павло Розенко заявив, що програма-мінімум першого пленарного засідання — це проходження всіх юридичних процедур, формування фракцій, коаліції. Тільки

такі кроки дадуть можливість старту офіційних переговорів з формування комітетів і уряду. За його словами, після складання присяги новообрані народні депутати отримають посвідчення і картки для голосування, а потім будуть сформовані фракції та відбудеться підписання Коаліційної угоди.

Крім того, Павло Розенко не виключає, що керівництво Верховної Ради не буде обрано на першому засіданні парламенту. «Як-

що згадати всі попередні скликання, ніколи Голову Верховної Ради не обирали одразу на першому засіданні. Є конституційна процедура, яку повинні дотримуватися народні депутати, аби не виникло питань щодо легітимності або нелегітимності обрання нового керівництва парламенту», — пояснив він.

Новообраний народний депутат від «Народного фронту», член робочої групи з підготовки Коаліційної угоди Леонід Ємець зазначив, що робота над Коаліційною угодою тривала якісно, як це і має бути в демократичному парламенті. «Я впевнений, що Верховна Рада працюватиме на благо України, оскільки у нас, за попередніми підрахунками, є 304 голоси, а це достатньо для того, щоб Коаліційна угода не залишилася декларацією», — сказав він.

Також Л. Ємець окреслив головні питання, які стоятимуть перед більшістю в парламенті. Зокрема, це обороноздатність (визначений курс на НАТО), нова виборча система (відкриті списки). Нагадав представник «Народного фронту» й про те, що його політична сила одразу після парламентських виборів назвала прізвища своїх кандидатів на посади в уряді та парламенті і є абсолютно відкритою у цьому питанні.

За словами обраного народного депутата від Опозиційного блоку На-

талії Королевської, Коаліційна угода не стала дорожньою картою щодо виходу країни з кризи, а тільки зборами гасел. «Тому, думаю, коаліція проіснує недовго — за найоптимістичнішими прогнозами, — до березня. Але ми зробимо все, щоб робота коаліції та уряду була максимально прозорою», — сказала вона.

Наталія Королевська зазначила, що на весь текст угоди питанням соціального захисту громадян було присвячено лише півтори сторінки тексту, хоча підтримки від держави потребують понад 18 мільйонів українців — ветерани, пенсіонери, інваліди, діти-сироти, афганці, чорнобильці.

Політик наголосила: опозиція не тільки підтримуватиме рішення, які дозволять вивести Україну з кризи і підвищити рівень соціального захисту громадян, а й контролюватиме коаліцію, аби вона виконувала свої обіцянки.

Обраний народний депутат Віктор Балога (самовисуванець) вважає, що між учасниками коаліції відсутня довіра. Вони не можуть подолати квотний принцип. «Тому те, що угода парафрована, ще не означає про домовленість між підписантами. Якби не тиск з боку Заходу, то Коаліційну угоду писали б досі. Одні кажуть, що через шість днів представлять новий уряд, інші — через десять. Хоча ні перші, ні другі не

готові поступатися. Тому, якщо Кабінет Міністрів і буде сформовано найближчим часом, то тільки завдяки старанням третьої сторони. Але він буде хитким і конфліктним», — зазначив В. Балога.

У свою чергу експерти продовжують аналізувати Коаліційну угоду та оцінювати її парафування. «Якщо вчитатися в текст угоди, там містяться досить доленосні для багатьох моменти. У ній зібрані положення стратегічного і тактичного характеру. Є досить чіткі та якісні формулювання. Приміром, з екології, які були імплементовані з документів ЄС. Також більш-менш чітко прописаний сектор забезпечення безпеки держави, реформи правоохоронних органів», — сказав керівник центру «Третій сектор» Андрій Золотарьов. Те, що стосується соціальної сфери в цій угоді, за його словами, викликає багато питань. Приміром, передбачається скорочення бюджетних витрат, підвищення комунальних тарифів, відмова держави від значної частини соціальних зобов'язань, а також всупереч Конституції закриття медичні установи. Також у Коаліційній угоді нічого не сказано про трансферне ціноутворення, перекриття офшорних лавірок. «Дійсно, ситуація в економіці критична і економіти треба, але якщо виникає питання про затягування пасків, то це повинні робити всі. Але в Коаліцій-

ній угоді бачимо, що це стосується простих українців, а не олігархів», — зазначив експерт.

Голова правління Центру прикладних політичних досліджень «Пента» Володимир Фесенко наголосив: Коаліційна угода визначає дії майбутніх коаліцій і Кабміну. Тепер треба шукати ефективних і харизматичних виконавців. Але найголовніше, підкреслив він, що партії погодили всі питання. Зокрема, за його словами, в угоді прописані механізми взаємної відповідальності: Кабмін має виконувати узгоджену коаліцією програму, а коаліція бере на себе відповідальність підтримувати діяльність уряду.

Директор Інституту глобальних стратегій Вадим Карасьов вважає, що доля майбутнього Кабінету Міністрів повинна вирішитися вже цього тижня, однак остаточних домовленостей коаліції поки що не має.

На думку директора компанії персонального та стратегічного консалтингу «Berta Communications» Тараса Березовця, особливі надії на угоду покласти не варто. «Зазвичай програма Коаліційної угоди на 80% забувається і не виконується. Цю, можливо, виконають наполовину. Велика частина реформ потрібна для співпраці з ЄС і МВФ, тому важливо, що для їх виконання були прописані тимчасові рамки», — зазначив експерт.

Сергій ОЛЕКСАНДРІВ.



# Останнє засідання нинішнього складу Прем'єр Арсеній Яценюк вважає, що міністри зробили усе, що змогли

## У КАБІНЕТІ МІНІСТРІВ

**«Чи задоволений я своєю роботою? Звичайно, що незадоволений, бо завжди хочеться зробити більше. Але чи зробили ми все, що могли? Я можу відповісти на це ствердно: так, все що можна було зробити в цій ситуації, все, що можна було витягнути, все, що можна було вирішити, було зроблено, і за це мені не соромно», — сказав під час учорашнього засідання Кабінету Міністрів прем'єр Арсеній Яценюк. Він також зазначив, що 2014 рік дуже складний, але й 2015-й буде не легший, про що треба чесно казати людям. «Я сподіваюся виключно на підтримку людей, на ту підтримку, яку ми мали протягом цього року, на ефективність нового уряду, на відповідальність нового парламенту та на взаємодію з новим Президентом, бо іншого шляху в нас немає», — сказав глава уряду та пообіцяв, що й надалі боротиметься із зовнішнім агресором, яким є Росія, та з агресором внутрішнім у вигляді корупції, безвідповідальності та неефективності. «З таким настомом ми будемо йти далі через терни до зірок, які на європейському прапорі», — підкреслив А. Яценюк.**

А розпочавши останнє у нинішньому складі засідання нинішнього Кабінету Міністрів, прем'єр нагадав, що відповідно до Конституції, нинішній склад уряду має скласти свої повноваження перед новообраною Верховною Радою.

«Від часу початку роботи уряду минуло дев'ять місяців, але пройшли вони як дев'ять хвилин», — сказав А. Яценюк та додав, що уряд прийняв повністю країну «з фінансами, яких немає, та з росіянами, які є». Віддавши належне українцям, які сприйняли як необхідне вже непопулярні заходи, прем'єр зазначив, що саме завдяки цьому держава хоча б почала функціонувати та ставати на ноги.

За його словами, за останні 20 років жоден склад Кабінету Міністрів не опинявся в таких умовах, тому що жоден уряд не був військовим урядом. «Фактично Україна перебуває в стані війни з ядерною державою, в стані російської військової агресії, і це основна небезпека і основний чинник того, чому так складно нині в країні», — сказав прем'єр та підкреслив, що оскільки російська військова агресія призвела до тимчасової втрати контролю над Автономною Республікою Крим та частинами Донецької і Луганської областей, то цей виклик постійно перед нами стоїть перед наступним урядом, перед Президентом, парламентом і всіма українцями.

Першим і найголовнішим досягненням А. Яценюк назвав підписання Угоди з Європейським Союзом. «Ми підписали і ратифікували угоду та почали її виконувати. Україна отримала односто-

ронній доступ до європейського ринку і вже є перший позитивний показник — на 12 відсотків зріс український експорт до країн ЄС, а це плюс 1,5 мільярда доларів США», — сказав він.

Другим важливим кроком він назвав перехід до другої стадії підготовки до спрощення візового режиму України з ЄС. У рамках реалізації нашої політики щодо безвізового режиму розпочалося запровадження біометричних паспортів, зокрема, вже виділено 150 мільйонів гривень на відповідні термінали та встановлено зразки біометричних паспортів.

Крім того, в структурі уряду було створено Офіс з питань європейської інтеграції, а в кожному міністерстві з'явилися заступники з питань євроінтеграції.

Говорячи про економічні реалії, А. Яценюк зазначив, що сьогодні приватні інвестори не дуже хочуть йти до нашої країни, тож утримати економіку вдалося завдяки 8,6 мільярда від Міжнародного валютного фонду та інших фінансових інституцій. Водночас Україна за боргами мусила заплатити 9,1 мільярда доларів США та ще 1,7 мільярда доларів було сплачено за боргами НАК «Нафтогаз України».

А. Яценюк також нагадав, що за попередніми прогнозами передбачалося падіння економіки до мінус 10 відсотків, а сьогодні уряд розраховує вийти на мінус 7. «Три відсотки — це серйозний лаг, який нам вдалося досягнути. Проте це все одно мінусова економіка, яка мінусує через російську військову агресію, неймовірні бюджетні витрати на утримання армії,



**Прем'єр-міністр Арсеній Яценюк, в.о. міністра охорони здоров'я України Василь Лазоришинець.**

Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.

і яка просто частково знищена на східних територіях України російськими терористами», — вважає він.

Крім того, незважаючи на падіння промислового виробництва, уряду вдалося в поточному році зібрати на 5 відсотків більше доходів до державного бюджету, ніж торік. «Це моя відповідь чітка на питання, чи вдалося нам частково закрити тіньові й корупційні схеми. Так, частково це вдалося, у тому числі й через детінізацію торгівлі нафтопродуктами і сплати акцизів по нафтопродуктах, через пакет жорстких податкових заходів, який був передусім спрямований на великий прибутковий бізнес», — сказав він та зауважив, що чомусь усім попередникам не вдалося підняти ренти на руду, нафту і газ.

Говорячи про можливий дефіцит бюджету, А. Яценюк висловив думку, що його вдасться утримати на рівні 4 відсотків. «Для країни, яка перебуває у стані війни, яка була тотально розграбована, показники за доходами бюджету на 5 відсотків, ніж минулого року, і дефіцит в рамках 4 відсотків — прийнятні, — вважає він.

Серед інших досягнень глава уряду назвав 60-відсоткове заміщення російського газу європейським, унаслідок чого Україна зеконотомила півмільярда доларів США.

Знову звернувшись до теми Росії, А. Яценюк зазначив, що уряд вже подав три позови, в яких

вимагає компенсації трильйонних збитків за завдану Росією шкоду Україні.

«Росія не хоче миру. Якби Путін хотів миру, то Мінський протокол був би не на папері, а на ділі. Це той план, який все ще може зупинити російську військову агресію та принести мир в Україну. Тому Росія зобов'язана виконувати те, що пообіцяла всьому світу: відновлення контролю над українсько-російським кордоном, відкликання всіх російських терористів і російської армії з території України і припинення постачання російським терористам зброї, техніки, пального», — наголосив А. Яценюк.

Стосовно бачення ситуації в окупованих частинах Донецької та Луганської областей, то прем'єр вкотре наголосив, що уряд дуже хоче дати людям, які є заручниками російських бандітів, можливість отримувати пенсії, зарплати, соціальні допомоги, але сьогодні просто немає можливості відправити туди гроші. «Ми навіть не можемо доставити туди гуманітарну допомогу, яку уряд декілька разів відправляв, але жодного разу так і не вдалося перетнути блокпости російських терористів», — сказав він та ще раз підтвердив, що всі кошти, які люди мають отримати, акумулюються в уряді. «Тільки-но відновимо контроль над всією територією української держави, ми будемо здатні виплатити всі борги», — запевнив А. Яценюк, на-

гадавши, що влада передбачила можливість виплат для осіб, які переїдуть з тимчасово окупованих територій. За оцінками уряду, нині на контрольованій терористами території залишилося майже 1,2 мільйона пенсіонерів, з яких на інших територіях вже отримують пенсію майже 600 тисяч громадян.

Водночас А. Яценюк ще раз наголосив, що вартість газу та електроенергії, яка нині фактично безплатно постачається на окупованій території, буде врахована з боргів перед цими територіями.

Пріоритетною залишатиметься й боротьба з корупцією. «Парламент ухвалив один із найжорсткіших пакетів антикорупційного законодавства, аналогів якому важко знайти навіть у країнах—членах ЄС. Я б назвав його пілотним антикорупційним пакетом, тому що такі жорсткі заходи, які передбачені цим законом, важко знайти в інших країнах», — зазначив А. Яценюк.

У цьому ж контексті прем'єр розглядає виконання закону про люстрацію. Зокрема, спочатку було звільнено кілька десятків урядовців, під час другої хвилі звільнено ще майже 500 посадовців. А звернувши увагу, що нині судова система розпочала боротьбу із цим законом, А. Яценюк закликав парламент не допустити знищення закону про люстрацію.

Сергій КОВАЛЕНКО.

## ПРЯМА МОВА

### Новообрані народні депутати про парламент восьмого скликання та себе у ньому:

**Семен СЕМЕНЧЕНКО, «Самопоміч»:**

— Парламент одразу має розпочати видавати потрібні країні рішення. Вони мають бути узгоджені та проголошені пакетом. Щоб не виникло такої ситуації, коли між необхідністю вирішення ситуації та прийняттям закону минали місяці. Нині лунає багато пропозицій щодо змін до Регламенту, Конституції. Але ми передусім повинні розуміти: у країні йде війна. І не на часі змінювати Конституцію та Регламент. Для вирішення питань мешканців окупованих територій має бути сильним Комітет з питань нацбезпеки та оборони. І якщо він нормально працюватиме і координуватиме дії силових структур, проблему Донбасу ми розв'яжемо швидко.

**Денис СИЛАНТЬЄВ, Радикальна партія Олега Ляшка:**

— Пріоритетними рішеннями для нового парламенту має стати реанімація економіки і проблеми сходу. Це дві проблеми, над якими має зосередитися парламент і за короткий час дати правильні відповіді. А своїм завданням у парламенті вважаю передусім здоров'я нації.

**Борис ФІЛАТОВ, самовисуванець, виборчий округ №27, Дніпропетровська область:**

— Настрий у нас конститутивний. Хоча багато хто передчує бійки чи з'ясування стосунків. Я не можу відповідати за інших, лише за себе. Якщо мене не чіпатимуть, звісно, я не збираюся конфліктувати, розпускати руки. А там — побачимо. Нині можливі будь-які сценарії. Нічого не можна виключати. Побачимо, як поводитимуться представники Опозиційного блоку. Треба думати про реформу, а не з'ясовувати стосунки. Ми, новообрані депутати, учасники добровільних батальйонів, наразі ведемо перемовини про створення міжфракційного об'єднання.

**В'ячеслав КОНСТАНТИНОВСКИЙ, «Народний фронт»:**

— Перед новою Верховною Радою — величезна відповідальність, більша, ніж в усіх попередніх парламентах. Адже ані такого складного часу, ані такої відповідальності ще не було ніколи. Дай Бог, щоб усі це розуміли і всі питання вирішували голосуванням.

Усім відомий із часів Майдану легендарний «козак»

**Михайло ГАВРИЛЮК (обраний народним депутатом в окрузі № 95, Київська область, «Народний фронт»)** на генеральну репетицію, на якій новообраних депутатів навчали користуватися системою «Рада», натискати кнопки та вмикати мікрофон для виступу, запізнався.

— Спізнився, бо наш транспорт як ходить? Якби я був на своїй машині, можливо, не спізнився б, — зізнався він журналістам. — Але нічого, я постараюся надалі, щоб таке не повторилося.

На запитання, де нині живе, М. Гаврилюк відповів: «Нехай це залишиться таємницею. Бо стоятимуть у мене біля під'їзду черги, а я хочу спокійно спати». Квартиру «новоспечений» депутат наразі винаймає — допомагають однопартійці. У готелі, каже, «не може козаків жити», бо козак має перебувати на своєму окрузі, біля своїх виборців.

# Штурмували Криворізьку міськраду

**Сотні людей штурмували сьогодні з ранку будівлю Криворізької міської ради.**

Особливе невдоволення протестувальників спричинила інформація про організацію владою міста корупційної схеми на забезпеченні харчування школярів, а також про плани передати чергове комунальне підприємство у приватні руки.

Фактично під стінами міськвиконкому проходило одразу кілька мітингів. Представники громадських організацій зібрали ініціативну групу, щоб обговорити з міською владою тарифи на комунальні послуги, ціни на проїзд у громадському транспорті, які є одними з найвищих в Україні. І коли кордон бійців кому-



нальної міліції — «Муниципальной гвардії» — ініціативну групу із представників ЗМІ в будівлю не пустив, люди спробували прорватися самостійно, розбивши шибки. Із приводу псування майна правоохоронці склали протокол.

За наявною інформацією, сесія міськради розпочалася о 9-й за закритими дверима в оточеній з усіх боків будівлі. Уже о 10.05 депутати завершили сесію й оперативно покинули будівлю через внутрішній двір.

Протестувальники, що зібралися, пригрозили триматися до кінця, заявили про плани встановити біля міськради намети й закликали городян до початку безстрокової акції протесту проти діючої в місті влади.

**Володимир РИБАЛЬЧЕНКО.**

Дніпропетровська область.

Фото Ігор. ua

**Тільки-но відновимо контроль над всією територією української держави, ми будемо здатні виплатити всі борги**



## Подання не гальмує процес люстрації,

**Як відомо, 17 листопада 2014 р. Пленум Верховного Суду України піддав сумніву конституційність деяких положень Закону України «Про очищення влади». Це спричинило значний суспільний резонанс і медіапростір заряснів коментарями, що судова система всіякою протидіє очищенню влади та гальмує люстрацію. То чому Верховний Суд проти люстрації? Роз'яснити ситуацію редакції журналу «Право України» і газети «Голос України» попросили Голову Верховного Суду Ярослава Романика (на знімку):**

— Дійсно, ми звернулися до Конституційного Суду України та просимо перевірити на предмет відповідності вимогам Основного Закону окремі положення Закону України «Про очищення влади».

Йдеться про норми, що стосуються люстрації посадових осіб органів у системі судоустрою — членів Вищої ради юстиції та Вищої кваліфікаційної комісії суддів України, Голови Державної судової адміністрації України, його першого заступника, заступника. Просимо також перевірити на конституційність положення цього закону щодо люстрації суддів, які ухвалювали процесуальні рішення стосовно учасників масових акцій протесту періоду 21 листопада 2013 р. — 22 лютого 2014 р. та щодо осіб, індивідуально амністованих окремим законом від 27 лютого 2014 р.

Ми були готові до суспільного резонансу, бо такий резонанс має і сам закон. Для пересічного громадянина звернення Верховного Суду України до Конституційного Суду України справді може здатися підтвердженням того, що судді проти люстрації чи гальмують її. Але це не так.

**Наше подання не гальмує, не зупиняє процес люстрації й не загрожувє виконанню закону загалом — ми просимо перевірити на конституційність лише деякі його положення, які стосуються представників судової влади. У поданні не піддається сумніву закон у цілому.**

Так само ми не порушуємо питання про неконституційність норм про перевірку відомостей щодо майна (майнових прав), необхідність установлення відповідності вартості майна законним доходам осіб, які піддаються люстрації. Ми не сумніваємося в необхідності такої перевірки, хоча й вважаємо, що вона все-таки не є елементом люстрації, а належить до сфери антикорупційної політики держави.

Процедура люстрації запущена й мусить йти. Власне, сам Верховний Суд України якраз і демонструє це. На виконання закону ще 17 листопада цього року я видав розпорядження про проведення перевірки достовірності відомостей щодо застосування заборон, передбачених ч.ч. 3, 4 ст. 1 Закону України «Про очищення влади», стосовно суддів Верховного Суду України. Хоча план, затверджений Кабінетом Міністрів України, передбачає проведення перевірок суддів протягом року (з грудня 2014 р. по грудень 2015 р.), ми не стали чекати, поки Конституційний Суд України розгляне наше подання. Ця перевірка у Верховному Суді розпочнеться вже 1 грудня 2014 р.

Верховний Суд України законом наділений повноваженням звертатися до Конституційного Суду України щодо конституційності законів. Таке повноваження

найвищому судовому органу в державі надане для того, щоб запобігти порушенню державою фундаментальних конституційних принципів, якщо той чи інший закон виходить із-під пера законодавця недосконалим. Але Верховний Суд — судовий орган. Ми поза політикою і наше подання не слід сприймати ніяк інакше, ніж виконання повноважень у спосіб, визначений законом. Врешті-решт, ми в цьому питанні — не остання інстанція. Якщо наші сумніви в недосконалості закону Конституційний Суд України визнає необґрунтованими, він у задоволенні подання відмовить.

Понад те, для Верховного Суду визнання деяких положень закону неконституційними — не самоціль. Деяку його процедурну недосконалість цілком ефективно можна виправити внесенням змін. І тому 17 листопада 2014 р. Пленум також звернувся до суб'єктів законодавчої ініціативи — Президента України, Голови Верховної Ради України та Прем'єр-міністра України. Ми просили вивчити питання про можливість внесення змін до Закону «Про очищення влади».

У цьому зверненні ми висловили своє бачення проблем та надали пропозиції щодо приведення закону у відповідність із міжнародними стандартами у сфері судочинства, прав та свобод людини, Конституцією України. Якщо якийсь із суб'єктів законодавчої ініціативи визнає наші зауваження слушними, то ми готові співпрацювати та всіляко допомагати в роботі над законопроектом. Кадровий потенціал у нас високий.

А на заяві про те, що судді проти люстрації, я з усією відповідальністю заявляю:

**Верховний Суд України повністю підтримує мету, задекларовану Законом «Про очищення влади» — якісне оновлення влади в державі. Судова влада — не виняток.**

Наша позиція була й залишається незмінною — в системі не місце суддям, які забули про закон і справедливість та керувалися політичними впливом чи особистою вигодою. Ми «за» люстрацію та очищення судової системи. Але за справедливу люстрацію. Ми проти того, щоб у цьому процесі постраждали невинні.

Недосконала не ідея люстрації чи її принципи, закріплені в Законі «Про очищення влади». Недосконала процедура проведення люстрації. А тому вважаємо, що застосування цієї недосконалої процедури створює надзвичайно високий ризик того, що справедливої люстрації для всіх не буде: з одного боку, під люстрацію підпадуть невинні, а з другого — ті, хто справді заслуговує бути люстрованим, одержать можливість триумфально повернутися на свої посади в державній службі.

— Як зазначено в преамбулі Закону «Про очищення влади», він прийнятий для захисту та утвердження демократичних



цінностей, верховенства права та прав людини в Україні. Ви кажете про несправедливість люстрації. У чому ця несправедливість полягає?

— Поясню. Звернімося до Конституції України. У ст. 8 вона проголошує дію в Україні принципу верховенства права, у ч. 2 ст. 61 — передбачає, що юридична відповідальність особи має індивідуальний характер.

Метою Закону «Про очищення влади» (як зазначено в його ч. 1 ст. 1) є недопущення до участі в управлінні державними справами осіб, які своїми рішеннями, діями чи бездіяльністю здійснювали заходи (та/або сприяли їх здійсненню), спрямовані на узурпацію влади Президентом України В. Януковичем, підрив основ національної безпеки і оборони України або протиправне порушення прав і свобод людини. Ця сама норма закріплює й принципи люстрації — верховенство права, презумпцію невинуватості, індивідуальну відповідальність, гарантування права на захист.

Це означає, що люстраційні заходи повинні спрямовуватися на пошук, виявлення та усунення від виконання владних управлінських функцій конкретних осіб у разі, якщо буде встановлено їх вину у вчиненні конкретних діянь. Тобто, як бачимо, загальні норми Закону «Про очищення влади» Конституції цілком відповідають. Але в подальших положеннях

**принцип індивідуальності застосовується односторонньо — щодо люстрації одних суб'єктів — застосовується, а щодо інших — ні.**

Наприклад, у ч. 6 ст. 3 закону передбачено, що заборона, передбачена ч. 4 ст. 1 цього закону, застосовується до посадових та службових осіб органів державної влади та органів місцевого самоврядування, в тому числі суддів, співробітників органів внутрішніх справ, прокуратури України та інших правоохоронних органів, які своїми рішеннями, діями чи бездіяльністю, що встановлено рішенням суду щодо них, яке набрало законної сили, здійснювали заходи, спрямовані на перешкоджання реалізації конституційного права громадян України збиратися мирно і проводити збори, мітинги, походи і демонстрації, або спрямовані на завдання шкоди життю, здоров'ю, майну фізичних осіб у період з 21 листопада 2013 р. по 22 лютого 2014 р.

Ця норма містить процедуру люстрації,

яка відповідає принципу індивідуальності відповідальності — дії кожної конкретної особи оцінюватиме суд, і в кожному окремому випадку здійснюватиметься перевірка: чи перешкоджала конкретна особа реалізації прав громадян чи ні. Така сама процедура люстрації передбачена й у ч. 5 та ч. 7 ст. 3 закону. Результат люстрації за такою процедурою — справедливий, мета люстрації

буде досягнута й невинні особи не пострадять.

При цьому в інших нормах закону принцип індивідуальності відповідальності люстрації — відсутній. Зокрема, й у тих, які Верховний Суд України просить визнати неконституційними.

Так, наприклад, за п. 6 ч. 1 ст. 3 закону заборона, передбачена ч. 3 ст. 1 цього закону, застосовується до осіб, які обіймали сукупно не менше одного року посаду (посади) у період з 25 лютого 2010 року по 22 лютого 2014 року члена Вищої ради юстиції та Вищої кваліфікаційної комісії суддів України, Голови Державної судової адміністрації України, його першого заступника, заступника.

**Тобто люстровані ці особи повинні бути тільки тому, що вони обіймали в певний період такі посади. Жодної перевірки їх дій не передбачено. Тобто тут принцип індивідуальності відповідальності відсутній узагалі й така люстраційна процедура — не справедлива.**

Стосовно тих же посадових осіб така сама заборона передбачена й іншою нормою закону (п. 2 ч. 2 ст. 3), якщо вони обіймали посади в період з 21 листопада 2013 р. по 22 лютого 2014 р. та не були звільнені в цей період із відповідних посад за власним бажанням.

Зазначені особи за їх згодою підлягають перевірці за ст. 4 та 5 закону. Але мета цієї перевірки — встановлення факту перебування особи на певній посаді в указаний період часу, а також перевірка достовірності відомостей щодо майнового стану, зазначених у декларації. Знову ж таки, в процесі цієї перевірки не буде встановлюватися індивідуальна роль тієї чи іншої посадової особи в сприянні узурпації влади В. Януковичем, підриві основ національної безпеки і оборони держави або протиправному порушенні прав і свобод людини.

Те саме можна сказати і про процедуру люстрації суддів, які ухвалювали процесуальні рішення стосовно учасників масових акцій протесту періоду 21 листопада 2013 р. — 22 лютого 2014 р. та щодо осіб, індивідуально амністованих окремим законом від 27 лютого 2014 р. Закон «Про очищення влади» (п. 13 ч. 2 та ч. 3 ст. 3) забороняє таким суддям займати посади, щодо яких здійснюється очищення влади. Вони підлягають звільненню. Але тільки тому, що зай-

мали посаду судді та виконували свій професійний обов'язок — у процесуальний спосіб вирішували питання, пов'язані з притягненням осіб до кримінальної чи адміністративної відповідальності. При цьому Закон «Про очищення влади» не ставить за мету хоча б перевірити чи були законними ці судові рішення, чи відповідали вони принципу верховенства права, а якщо ні, то з якої причини.

Знову ж таки, принцип індивідуальної відповідальності — відсутній. Крім того, діяльність суддів специфічна, адже пов'язана зі здійсненням правосуддя, і відповідно до змісту ч. 1 ст. 126 Конституції України для суддів передбачений особливий порядок притягнення їх до відповідальності та звільнення.

Ухвалене судом рішення, якщо набрало законної сили, — обов'язкове до виконання на всій території держави (ст. 129 Конституції України). Якщо рішення суду — не скасоване в установленому порядку, то воно вважається законним.

**Тобто за Законом «Про очищення влади» судді підлягають звільненню за ухвалення рішень, які на сьогодні є законними.**

Комітет Міністрів Ради Європи в Рекомендації CM/Res (2010) 12 державам-членам щодо суддів: незалежність, ефективність та обов'язки, ухваленій 17 листопада 2010 р., зазначає, що тлумачення закону, оцінювання фактів та доказів, які здійснюють судді для вирішення справи, не повинні бути приводом для відповідальності судді, за винятком випадків злочинного наміру або грубої недбалості (п. п. 66, 68).

Ще в 2007 р. Венеціанська комісія в своєму Висновку від 16—17 березня 2007 р. щодо законопроекту про судоустрій та законопроекту про статус суддів наголосила на тому, що «неправильне тлумачення закону суддею має вирішуватися шляхом апеляції, а не шляхом дисциплінарної процедури» (п. 40). У Висновку від 6—7 грудня 2013 р. № CDL-D(2013)034 щодо пропозицій стосовно внесення змін до проекту закону «Про внесення змін до Конституції України щодо посилення гарантій незалежності суддів» Венеціанська комісія вказала, що «жодне звільнення не повинно бути можливим, якщо поведінка судді не підпадає під визначення дисциплінарного правопорушення» (п. 55).

**Таким чином, звинувачувати суддю в незаконності його рішення, та вимагати в зв'язку з цим звільнення судді, можна лише тоді, якщо це рішення скасоване судом вищої інстанції після перегляду в передбаченому законом порядку.**

Ні Закон «Про очищення влади», ні зазначені в ньому закони від 29 січня, 21 та 27 лютого 2014 р. не говорять про те, що жоден із учасників масових протестів чи індивідуально амністованих не скоював жодних правопорушень. Такими законами держави не реабілітувала цих осіб, а виявила акт доброї волі та звільнила їх від кримінальної, адміністративної відповідальності або покарання. За що ж, у такому разі, судді підлягають звільненню без будь-яких перевірок?

Вважаємо, що сам по собі факт ухвалення суддями певних судових рішень щодо осіб, яких у подальшому

держави звільнила від відповідальності чи покарання, не може бути єдиною підставою для їх люстрації. Для того, щоб звільнення цих суддів відповідало люстраційному принципу індивідуальної відповідальності, постановлені судові рішення повинні бути переглянуті у встановленому законом порядку та перевірені на предмет законності й відповідності принципу верховенства права. Якщо буде встановлено, що учасники мирних зібрань чи амністовані були притягнуті до відповідальності несправедливо, на догоду тогочасній політичній владі, це має бути підставою для скасування судового рішення як такого, що не відповідає принципу верховенства права, і як наслідок — може бути підставою для люстрації судді, який ухвалив рішення.

Суддю, який приймав рішення з політичною вмотивованістю, не захистить від люстрації навіть і так звана формальна законність судового рішення. Поясню, що мається на увазі, на ситуації, яка мала місце в Польщі. Кілька десятиліть тому в цій країні зароджувався суспільно-політичний рух профспілки «Солідарність» і їхня діяльність, звісно, блокувалася владою комуністичного режиму. Вони не мали доступу до медіаресурсу й повідомляли про свою ініціативу на проведенні зібрань звичайними листівками — розкидали їх вулицями міста з автомобіля. Так от, за цими фактами активістів руху суд притягнув до відповідальності за засмічення вулиці.

На цьому прикладі бачимо, що формально таке рішення є законним, адже польські активісти справді засмічували вулиці. Те саме можемо сказати й щодо подій у нашій державі в листопаді 2013 р. — лютому 2014 р. Деяка кількість учасників масових акцій протесту формально й справді вчиняли певні правопорушення, найпоширеніші — порушення громадського порядку, правил дорожнього руху. Але ж ми розуміємо, чому вони так діяли в тих умовах: вони не мали на меті нехтувати правилами поведінки та порушувати закон. Вони прагнули заявити про свою громадянську позицію та висловити протест.

Відповідно й судове рішення про притягнення такого учасника до відповідальності може бути законним лише формально. У такому випадку потрібно перевірити мотиви, якими керувався суддя, коли приймав рішення. Якщо судове рішення про притягнення учасника протестної акції до відповідальності є формально законним, але суддя ухвалив його з міркувань політично спрямованих, на догоду тогочасній владі, то воно не відповідає принципу верховенства права і має бути скасоване. Це також може бути підставою для люстрації судді.

**Врешті-решт, принцип презумпції невинуватості, індивідуальної відповідальності та гарантування прав на захист для кожної особи, яка піддається люстрації, — це не «винахід» Верховного Суду України. На необхідності дотримання цих принципів під час проведення люстраційних заходів наголошується і в документах органів Ради Європи. Ми ж бо не перші, хто люстрацію проводить.**

У багатьох країнах Європи (Словаччині, Польщі, Німеччині, Латвії та ін.) люстрація відбувалася в результаті повалення авторитарних



# а лише спонукає до перевірки на конституційність деяких положень закону

соціалістичних, комуністичних режимів. І навіть у такому разі Парламентська Асамблея Ради Європи у своїй Резолюції № 1096 «Про заходи щодо позбавлення від спадщини колишніх комуністичних тоталітарних систем» вказала, що при люстрації вина кожної особи обов'язково повинна бути доведена в кожному окремому випадку. А особі, що піддається люстраційній процедурі, повинно бути гарантовано право на захист і презумпція невинуватості.

Венеціанська комісія в своєму Висновку «Щодо закону про визначення критерію для обмеження права на обіймання державної посади, доступу до документів і їх публікування, співробітництво з органами державної безпеки («Закону про люстрацію») колишньої югославської республіки Македонія» від 14—15 грудня 2012 р. зазначила, що європейські стандарти в сфері люстрації передусім походять із Конвенції про захист прав людини і основоположних свобод, судової практики Європейського суду з прав людини та Резолюції ПАРЕ № 1096.

Хочу процитувати п. 7 Висновку: «Суть цих стандартів можна звести до наступних чотирьох ключових критеріїв, що стосуються процедури люстрації: вина повинна бути доведена у кожному окремому випадку; право на захист, презумпція невинуватості та право на оскарження до суду мають бути гарантовані; потрібно виконувати різні функції та цілі люстрації, а саме захист країн нової демократії, та дотримуватися кримінального права, а саме покарання осіб, які вважаються винними; люстрація повинна мати суворі обмеження часу як щодо періоду її виконання, так і щодо періоду, який підлягає перевірці».

Ми вже маємо досвід інших держав, які проводили люстрацію та не зважали на ці принципи. Такі держави відповідали перед ЄСПЛ і програли. Хочу наголосити на особливостях розгляду справ ЄСПЛ. Якщо узагальнити висновки ЄСПЛ, наприклад, у справах «Турек проти Словаччини», «Адам-сонс проти Латвії», «Матіек проти Польщі», «Любох проти Польщі», «Моціцький проти Польщі», то вони свідчать про таке: цей Суд не так вияснює суть звинувачень, висунутих проти особи, як прискіпливо вивчає процедуру проведення люстрації, закріплену в національному законі.

ЄСПЛ завжди дає окрему оцінку процедурі люстрації (як вона проходить, хто її ініціює, чи має люстрована особа право подати пояснення та свої докази, як вони враховуються органом, що проводить люстрацію, тощо) та робить висновок чи відповідає процедура Конвенції про захист прав людини і основоположних свобод. І хоча люстрація — це не кримінальне переслідування, ЄСПЛ завжди стоїть на жорсткій позиції: піддана люстрації особа повинна мати всі права, закріплені Конвенцією для тих осіб, які піддаються переслідуванню в кримінальному аспекті (і право на захист, і презумпцію невинуватості).

— Нині є багато прихильників тієї думки, що люстрація суддів — вимога суспільства. І цим прощається деяка процедурна недосконалість закону. Невже для люстрації суддів процедура аж така важлива? Чому?

— Так, процедура для люстрації суддів є чи найго-

ловнішою. Давайте подумаймо, яку взагалі мету ставить закон. Оновити владу на місяць чи рік? Чи все-таки досягти стабільного оновлення на майбутнє? То чому ніхто не каже про те, який результат у майбутньому ми одержимо від недосконалої люстрації?

А результат буде такий. Нині ніхто не з'ясовуватиме, чи відповідали принципу верховенства права, чи справедливі були судові рішення щодо учасників масових акцій протесту, чи винні були судді, в чому їхня вина. Судді не мають будь-якого права на захист і їх ніхто не слухатиме. Дуже швидко цих суддів позвільняють всіх без винятку. Результат звільнень — миттєве задоволення і радість від таких «яскравих і показових» результатів люстрації.

Нехай так. Але що далі?

**А далі, впевнений, Україну чекає неприємна роль держави-відповідача в Європейському суді з прав людини. І результати розгляду ЄСПЛ заяв суддів, звільнених через люстрацію, я можу спрогнозувати з дуже високою долею вірогідності. Та й не тільки я, а будь-яка людина, якщо зацікавиться люстраційним досвідом країн Європи.**

Я вже сказав, що ЄСПЛ, коли розглядає справи та аналізує люстраційні процеси, то не перевіряє чи дійсно та або інша особа повинна бути люстрована. ЄСПЛ перевіряє, чи були забезпечені цій особі справедливі процедурні гарантії. Є маса рішень ЄСПЛ з цих питань. Але чомусь ми свідомом відмовляємося від досвіду інших держав і з наплегливою впертістю «наступаемо на ті самі граблі», йдемо до тих самих помилок.

Чому цього всього ніхто не пояснює суспільству? Я впевнений, що люди, які вкрай негативно сприймають подання Верховного Суду України, повинні знати негативні наслідки люстрації суддів у тому вигляді, як вона нині існує.

Навряд чи ці наслідки суспільству сподобаються: за кілька років недобросовісні судді, які дійсно ухвалювали несправедливі, політично умотивовані рішення, тріумфально повернуть-ся на свої посади за рішенням ЄСПЛ. А **Україна з державного бюджету ще і виплачуватиме цим суддям грошову сатисфакцію — тисячі, а то й десятки тисяч євро. Це станеться не тому, що буде встановлена невинність судді. А тільки тому, що люстраційна процедура щодо суддів згідно із Законом «Про очищення влади» не відповідає статті 6 Конвенції.**

Ми в такому випадку можемо також повторити досвід Сербії. У цій державі свого часу за результатами переатестації було звільнено велику кількість суддів і призначено нових. Потім ЄСПЛ зобов'язав Сербію поновити на посадах звільнених суддів і держава одержала значно більше суддів, ніж потребувала.

Невже ми цього хочемо? Чи буде досягнута мета люстрації? Ні, не буде. Люстрація не повинна бути каральним інструментом для невинних. Вона повинна усунути від участі в державному управлінні якраз тих осіб, які насправді вчиняли всі ті дії,

які визначені ст. 1 Закону «Про очищення влади».

Гадаю, багатьом відоме рішення ЄСПЛ у справі «Олександр Волков проти України». У цьому рішенні ЄСПЛ зобов'язав Україну поновити на посаді суддю Верховного Суду України Олександра Волкова, якого було звільнено за порушення присяги. ЄСПЛ не аналізував чи було порушено суддею присягу, чи ні. А задовольнив заяву через те, що (цитую п. 205 рішення): «... заявника було звільнено з порушенням фундаментальних принципів процедурної справедливості, передбачених статтею 6 Конвенції...».



Голова Верховного Суду Ярослав Романюк, головний редактор журналу «Право України» Олександр Святоцький і головний редактор газети «Голос України» Анатолій Горлов під час інтерв'ю (зліва направо).

Якщо ми не зважаємо на закордонний досвід люстрації, то чому не враховуємо рішення ЄСПЛ, ухвалені вже конкретно щодо України й конкретно за заявою судді, якого звільнили? Нас не цікавить чужий досвід, але не вчить і власний. То ж чи мудро ми чинимо?

— Якщо Верховний Суд України вважає, що процедура люстрації така важлива, то чому просите визнати неконституційними лише ті норми закону, що стосуються люстрації в судовій владі. А чому інших норм не торкалися? Адже закон містить аналогічні, як і для суддів, положення про люстрацію в органах виконавчої влади?

— Поясню чому. В Україні згідно з Конституцією закріплено принцип поділу державної влади на законодавчу, виконавчу та судову. Цей так званий механізм «стримувань і противаг» покликаний урівноважувати владу загалом, стримувати свавілля державних органів. Завдання судової влади в цьому процесі — бути незалежним арбітром для інших двох гілок влади. Суди не можуть і не повинні втручатися в діяльність виконавчої влади інакше, ніж у спосіб здійснення правосуддя.

Міжнародні стандарти функціонування судових систем (наприклад, висновки Консультативної ради європейських суддів №3 (2002), №10 (2007), №11 (2008) закликають до того, щоб судовою владою була безсторонньою і незалежною.

**Судді повинні утримуватися від будь-якої політичної діяльності, яка підриває їхню незалежність або загрожує відомості безсторонності.**

Судді можуть брати участь лише в дискусіях та

підготовці законодавства, які стосуються сфери судівництва, статусу суддів, функціонування судової системи, відправлення правосуддя, процесуальних законів, інших законопроектів, які можуть впливати на судочинство; органи судової влади дають висновки на проекти законів у цій сфері.

Тож Верховний Суд України як судовий орган, слідуючи Конституції України, положенням Закону України «Про судоустрій і статус суддів» та міжнародним стандартам, звернувся до Конституційного Суду України з поданням із метою забезпечення конституційного

правопорядку в сфері функціонування судової влади. Ті положення Закону «Про очищення влади», які стосуються представників іншої влади — виконавчої, ми перевірили не просили. Виконавча влада не зверталася до Верховного Суду України з цього питання й таке «самочинне» прохання становило би втручання судової влади в діяльність виконавчої.

— Якщо Верховний Суд має такі серйозні зауваження до Закону «Про очищення влади», то чому про це стало відомо тільки тепер? Чому ви не внесли своїх пропозицій на стадії, коли закон був проектом?

— Ми не вносили своїх пропозицій раніше, тому що нас ніхто не запитував і наших висновків не просив. Шкода, але ініціатори розробки та прийняття законів часом забувають про європейські принципи функціонування судових систем. Так, наприклад, у п. 87 Висновку КРЕС № 10 (2007) щодо судової ради на службі суспільства зазначено, що всі проекти законів, які стосуються статусу суддів, відправлення правосуддя, процесуальних законів, та інші законопроекти, які можуть впливати на судочинство, наприклад, незалежність судової влади, або можуть обмежити гарантії доступу громадян (у тому числі самих суддів) до правосуддя, повинні розглядатися парламентом лише після отримання висновку судової ради. Ця консультативна функція повинна бути визнана всіма державами та підтверджена Радою Європи як рекомендація. Аналогічні положення містяться й у Висновку КРЕС № 11 (2008) щодо якості судових рішень (п. 12 ч. І).

Крім того, надання висновків щодо проектів законодавчих актів, які стосу-

ються судової системи та діяльності Верховного Суду України, -законне повноваження Верховного Суду України згідно із Законом України «Про судоустрій і статус суддів». Але і про норми нашого національного закону законотворці іноді не пам'ятають. Якби нашої думки все-таки запитали перед тим, як уводити закон у дію, то ми, безумовно, всі ці доводи висловили б розробникам законопроекту. Я впевнений, що наші зауваження слухні.

— **Ваші пояснення зрозумілі. Але погодьтеся — то все лежить більше в юридичній площині. Проте судді знають, як вони ухвалювали рішення — справедливо чи ні. Невже вони не розуміють, що суспільство несправедливості не пробачить? Чому**

«Про відновлення довіри до судової влади в Україні». Новий склад — дотепер не сформований. І не з вини судової влади. Судді призначили членів Вищої ради юстиції за своєю квотою на з'їзді, який відбувся 25—26 вересня 2014 р. До речі, обрані для цієї роботи судді не тільки одержали підтримку більшості своїх колег, присутніх на з'їзді, а й не викликали зауважень із боку громадськості.

Чи вирішила суддівська квота проблему початку роботи Вищої ради юстиції? Ні. Та, власне, й Верховна Рада України не поспішає зі звільненнями суддів навіть із об'єктивних підстав. Ще 5 червня цього року Верховна Рада України не спромоглася відправити у відставку суддів, які досягли 65-річного віку та за законом уже не можуть здійснювати правосуддя. Було вирішено повернути постанову про звільнення суддів у профільний комітет і до сьогоднішнього питання про їхнє звільнення так і не вирішене.

**Тим часом заяви про звільнення суддів за власним бажанням чи у відставку продовжують накопичуватися. Станом на 1 листопада ми вже маємо 230 поданих заяв про звільнення суддів — за віком, за станом здоров'я, у зв'язку з відставкою або за власним бажанням.** Із них 125 суддів досягли граничного віку перебування на посаді судді (65 років), але не можуть звільнитися. Що це значить? Те, що 65-річні судді не здійснюють правосуддя, але одержують суддівську винагороду. Розмір виплат із бюджету таким суддям уже становить 32 мільйони гривень. Якщо ситуація не зміниться, до кінця року таких суддів буде вже 137. Аналогічна ситуація й із суддями, 5-річний строк повноважень яких закінчився, але рішення про обрання їх на посаду судді безстроково не прийнято. Такі судді теж не мають повноважень здійснювати правосуддя, але одержують суддівську винагороду. Станом на 1 листопада їх уже 226, а із бюджету їм виплачено майже 48,2 мільйона гривень. До кінця року таких суддів буде 384.

З урахуванням цього скажу так. Судді, які в листопаді 2013 р. — лютому 2014 р. справді ухвалювали несправедливі, політично умотивовані рішення, — знають про це. Тож якщо у них прокинулася совість і прийшло усвідомлення тяжкості наслідків їхніх дій, — вони можуть подати заяви про звільнення з посади судді за власним бажанням. Але це не забезпечить таких суддів від необхідності додержуватися заборон, накладених люстраційним законом, якщо вони справді під ці заборони підпадають.

Проте, якщо вже я згадав про свою зустріч із представниками Автомайдану, то хочу висловити своє спостереження — ми мріємо змінити державу та суспільство, але, на жаль, дотепер ставимоса один до одного з недовірою та пересторогою. Так, Автомайданівці на нашій зустрічі взагалі не порушували питання, що хочуть зробити запис нашої розмови. Натомість вирішили чомусь таємно зробити відеозапис. Згодом розмістили цей запис тривалістю 34 хвилини у мережі Інтернет. Ще більш дивно, що він розміщений із заголовком, що це — інтерв'ю Голови Верховного Суду України, дане спеціально для Автомайдану.

Тож у нашій державі не тільки перед суддями, а й перед суспільством ще стоїть багато завдань. І одне з них, дуже важливе, — навчитися довіряти одне одному, не відчувати ворожості, чути протилежні сторони й визнавати їх правоту, не замовчуючи цього.

— **Дякуємо за розмову.**

— Прошу.

Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.





Завдяки впровадженню нових сортів та гібридів, створених науковцями Національної академії аграрних наук України, спостерігається стійка тенденція збільшення щорічної врожайності сільськогосподарських культур, яка за умов застосування відповідних інноваційних технологій становить для озимої пшениці — 9—13 т/га, озимого жита — 6—7 т/га, озимого ячменю — 7—9 т/га, вівса — 5—6 т/га, гороху — 5—6 т/га, кукурудзи — 10—14 т/га, сорго — 7—8 т/га, рису — 10—12 т/га

## Завдання аграрної науки: допомогти створити інноваційне сільське господарство

**Наука стає життєво важливим чинником для зростання країни, засобом для досягнення і військової, і економічної могутності. Технологічне оновлення та розвиток агропромислового комплексу визначені законодавством стратегічними пріоритетними напрямками інноваційної діяльності в Україні.**

**Розмову про майбутнє сільського господарства, про роль науки у його переході до інноваційної моделі розвитку, про трансформацію самої аграрної науки ведемо із президентом Національної академії аграрних наук України академіком Ярославом Гадзалою (на знімку).**

— У проєкті Коаліційної угоди Верховної Ради України восьмого скликання доволі багато місця відводиться розв'язанню проблем вітчизняної науки, зокрема аграрної. Чому на цьому такій наголос роблять політики?

— Тут все закономірно: ми живемо в епоху інформаційної економіки. Так, земля, капітал мають важливе значення. Але головним суб'єктом економіки стає людина з її знаннями. Подивіться, сьогодні економічними лідерами є саме ті країни, які стимулюють створення нових знань та мають добрі системи їхнього поширення, впровадження.

Якщо у нас амбіційна мета — стати лідером на світовому аграрному ринку, то мусимо дбати про науку. Зокрема, про аграрну.

— У науці й людина з досвідом, але НААН очолює відносно недавно. Які головні проблеми можете виділити?

— На жаль, їх чимало. Реформи в аграрній науці були менш динамічні, аніж зміни в аграрному секторі економіки. Аграрна наука просто не встигала за економічними процесами.

Наприклад, у радянські часи наукові установи фактично не здійснювали продаж своїх розробок. Словосполучення «наука і комерція» було незрозумілим більшості науковців. Але змінилася економічна система. Треба було діяти інакше: продавати наукові розробки. Та людська поведінка — річ доволі інертна. Як наслідок, надзвичайно низький рівень комерціалізації аграрної науки. У світі все навпаки: саме на продукти аграрної науки чи не найбільший попит. Саме тут чи не найвищий рівень комерціалізації.

Інша проблема — фінансування. Як наука може забезпечити інноваційність сільського господарства, якщо її матеріально-технічне забезпечення, її ресурсне оснащення також з минулого?

Міркуйте самі, у Державній цільовій програмі розвитку українського села на період до 2015 року для забезпечення інвестиційно-інноваційної моделі розвитку АПК планувалося фінансування розвитку матеріально-технічної бази наукових установ агропромислового комплексу в обсягах, які щороку становлять не менш як 6 відсотків вартості основних засобів. А що ж було насправді? У 2001 році на виконання — усіх, а не тільки аграрних — наукових і науково-технічних робіт з державного бюджету було витрачено 0,29% ВВП. Водночас Закон України «Про наукову і науково-технічну діяльність» передбачає, що держава має забезпечувати бюджетне фінансування такої діяльності у розмірі не менше 1,7% ВВП. За цим показником ми чи не останні навіть серед пострадянських країн.

Ще одна проблема — відірваність від світового наукового простору. Серед причин такої наукової самоізоляції мовні бар'єри, характерні для науковців старшого покоління, неналежне ресурсне забезпечення наукових обмінів...

— І як це можна змінити? Що пропонують політики? Чи готові до змін науковці?

— Національна академія аграрних наук України цілком

згодна з політиками: потрібна реформа аграрної науки на основі інноваційної моделі з метою підвищення її ефективності. Так записано у проєкті Коаліційної угоди. Цілком логічною є теза про необхідність збереження державного фінансування фундаментальних наукових досліджень і досліджень у сфері збереження навколишнього природного середовища. Фінансування державою фундаментальних досліджень є світовою практикою.

Щодо оптимізації прикладних досліджень ситуація дещо інша: тут головним замовником, як правило, є бізнес. Тому цілком логічним є задекларований у цьому документі підхід про оптимізацію державного фінансування прикладних досліджень.

Чи готові аграрні науковці до цього? Злукваю, якщо скажу, що на 100% готові. Але є позитивна динаміка. Зокрема, нашими прогресивними вченими вже розроблено і подано до майбутньої коаліції відповідні пропозиції щодо реформування науково-господарських відносин в системі НААН.

Ми також розуміємо, що далеко не всі підприємства, установи та організації НААН виживуть у нових економічних умовах. Цілком очевидно, що необхідно міняти не окремих керівників, а саму систему функціонування та розвитку аграрної науки в сучасних економічних умовах, тому перед новим керівництвом Академії постає нелегке завдання — зламати негативні тенденції й провести системні реформи на інноваційних засадах.

— Тема нових людей — чи актуальною вона є для НААН?

— Без перебільшення скажу: надзвичайно актуальна. Ми тут також маємо помітні зрушення. Маємо майже повністю оновлений склад президії НААН. Серед керівників установ Академії теж багато нових людей. Ми очікуємо, що такі зміни дадуть добрий ефект.

Ми хотіли б бачити більше молодих дослідників у системі НААН. На жаль, спостерігаємо надзвичайно негативний процес старіння науковців. А низький рівень зарплат робить наукову діяльність непривабливою, особливо для молоді. Де вихід із ситуації? У більшості країн з високим рівнем розвитку науки молодий науковець (та й не тільки молодий) може знайти грант для проведення актуальних досліджень. Такими грантодавцями часто виступає бізнес чи створені за підтримки бізнесу фонди. В Україні така практика поки що рідкість. Треба створити такі умови, щоб бізнесу було вигідно вкладати кошти в науку. А ще — і це теж дуже важливо! — потрібно працювати з бізнесом, щоб сформувати відповідну культуру підтримки науки, культуру меценатства.

— Національну академію аграрних наук часто критикують. Закидають консерватизм, неготовність до змін. Чи є тут правда та скільки її?

— Не тільки критикують, а дехто пропонує кардинальні заходи: взагалі залишити аграрну державу без аграрної науки. Вже сьогодні існує чітка негативна для економіки країни тенденція: вітчизняний ринок насіння пос-



тупово насичується сортами та гібридами сільськогосподарських культур іноземної селекції, які не завжди пристосовані, а іноді й зовсім непридатні до вирощування в наших природно-кліматичних умовах. Невже мало збанкрутіли агрохолдинги, аби зрозуміти, що нині як ніколи необхідно підтримувати свою аграрну науку і свого виробника, щоб надалі не годувати чужих.

Національна академія аграрних наук України — це доволі складний організм. Це значна кількість установ, підприємств, організацій: 11 Національних наукових центрів, 32 інститути, 7 дослідних станцій, Біосферний заповідник «Асканія-Нова», Національна наукова сільськогосподарська бібліотека, Державне видавництво «Аграрна наука», 8 державних підприємств. У системі Академії працюють майже 22 тис. осіб, з яких наукових працівників 4,6 тис., у тому числі 341 доктор і 1636 кандидатів наук.

Визнаємо — і я вже про це казав, що не всі структури НААН є конкурентними на ринку наукової продукції, не всі ефективно працюють. Тому оптимізація структури НААН — наше найближче і найперше завдання. Ми розуміємо необхідність змін. І будемо їх реалізовувати. Чому? Хоча б тому, що пам'ятаємо слова керівника Northern Telecom Давида Вайса про те, що «у майбутньому буде два види компаній — швидкі та мертві». В умовах інформаційної економіки головним чинником стає швидкість змін. Ми стали на цей шлях, тому що не хочемо бути мертвими. Тому що без належного наукового супроводу не стане «швидким» і наше сільське господарство.

Ми розуміємо, що головне завдання аграрної науки — забезпечити інноваційну модель розвитку сільського господарства країни, допомогти йому стати успішним, конкурентоспроможним та забезпечити продовольчу безпеку країни і на внутрішньому, і на зовнішніх ринках. І це має стати головним індикатором нашого успіху, успіху аграрної науки! А зміни мають відбуватися постійно — в режимі pop stop, бо так живе світ. За умов здійснення реальних реформ територіальна мережа Академії може стати державною інфраструктурною базою трансферно-технологічної платформи інноваційного розвитку АПК, а галузеві дослідницькі центри отримати механізм збільшення надходжень від реалізації науково-технічної продукції, які мають інноваційний потенціал.

— Що може запропонувати НААН сільському господарству? Що пропонує нині?

— Метою реформування НААН стає удосконалення її управління та структури так, щоб створити умови для успішного виробництва ринково орієнтованої науково-технічної продукції, забезпечення її конкурентоспроможності. Простими словами це звучить так: ми повинні реформувати НААН

так, щоб ідеї науковців, наукові рішення, наукові продукти ставали товаром, який залюбки купують аграрії. І не тільки українські.

Власне, ми вже маємо аж ніяк непоодинокі приклади співпраці з бізнесом, владою, успішно реалізовані проєкти.

Так, завдяки впровадженню нових сортів та гібридів, створених науковцями Національної академії аграрних наук України, спостерігається стійка тенденція збільшення щорічної врожайності сільськогосподарських культур, яка за умов застосування відповідних інноваційних технологій становить для озимої пшениці — 9—13 т/га, озимого жита — 6—7 т/га, озимого ячменю — 7—9 т/га, вівса — 5—6 т/га, гороху — 5—6 т/га, кукурудзи — 10—14 т/га, сорго — 7—8 т/га, рису — 10—12 т/га. Це дало можливість зібрати в 2013 році понад 63,2 млн. тонн зерна, 10,1 млн. тонн насіння соняшнику, 2,7 млн. тонн сої, а збір зерна кукурудзи вперше доведено до рівня 29,6 млн. тонн. Зазначені наукові здобутки є не лише надійним базисом реалізації розробленої спільно з Мінагрополітики програми «Зерно України», націленої на виробництво більш як 70—80 млн. тонн уже в 2015 році, а й вагомим інструментом подальшої інтенсифікації розвитку зернового господарства держави.

Останніми роками проведено значну роботу з поліпшення наукового забезпечення галузі рисівництва. Академією спільно з Мінагрополітики розроблена і виконується галузева комплексна програма «Рис України — 2010—2015 роки», згідно з якою виробництво зерна рису передбачено підвищити в 2015 році з 138,8 тис. т до 199,0 тис. т, а урожайність зерна цієї культури — відповідно з 5,2 т/га до 6,4 т/га. На виконання цієї програми Інститутом рису НААН створено і в 2013 році занесено до Державного реєстру сортів рослин, придатних для поширення в Україні, 14 сортів рису з потенціалом урожайності 9,0—10,5 т/га. Налагоджено виробництво насіння нових сортів цієї культури та розроблено їхню сортову технологію; розроблено методичні рекомендації щодо технології вирощування рису для харчових цілей та для виробництва біопалива. Реалізація програми дасть змогу забезпечити потреби держави у виробництві цієї культури навіть без урахування площ АР Крим.

У виробництві застосування наукових підходів, розроблених Інститутом рибиного господарства НААН, у реалізації програми розвитку галузі дало позитивні результати діяльності суб'єктів рибиного господарства на внутрішніх водоймах України, забезпечило частку товарної прісноводної риби вітчизняної селекції понад 97%, прискорило зростання виробництва форелевих господарств, рівень якого майже в 100 разів перевищує мінімальні показники, зареєстровані наприкінці 1990-х років. Це дало можливість не тільки стабілізувати ситуацію у вітчизняному рибиному господарстві, а й закласти основи подальшого динамічного розвитку рибиництва і рибальства на внутрішніх водоймах з пріоритетним значенням аквакультури. Саме такий варіант розв'язання проблеми дасть змогу забезпечити істотне підвищення рівня споживання рибиної продукції населенням без нарощування імпорту, створить умови для невиснажливого використання рибних запасів внутрішніх водойм та перешкодить занепаду Украї-

ни як морської держави у площині її рибопромислових можливостей.

Інший приклад: Інститут овочівництва і баштанництва НААН розробляє піонерські проєкти для виробників органічної продукції.

Інститут продовольчих ресурсів має 67 патентів на власні розробки. Його партнерами є такі професійні об'єднання, як Національна асоціація «Укрм'ясо», Національна асоціація виробників молока «Укрмолпром», Спілка молочних підприємств України, Національна асоціація виробників дитячого харчування «Укрконсервмолоко», Асоціація українських виробників «Морозиво і заморожені продукти», Національна асоціація цукровиків України, об'єднання підприємств хлібопекарської промисловості «Укрхлібпром». Тільки за 9 місяців 2014 року цим Інститутом було укладено 376 угод на впровадження наукової продукції.

Розробки Українського науково-дослідного інституту олій та жирів дали змогу значно розширити асортимент фасованої олії, маргаринової продукції та майонезів, що забезпечило ринок України цією продукцією та надало змогу вийти на ринок понад 80 країн.

Інститутом садівництва розроблено систему захисту яблуні від парші та інших хвороб. Порівняно із зарубіжними країнами, де в насадженнях яблуні практикують до 20—25 обприскувань протягом весняно-літнього періоду, зазначена система забезпечує надійний захист насаджень від комплексу хвороб і шкідників у разі проведення 8—9 обробок. За рахунок цього заощаджуються кошти, зменшується пестицидне навантаження в садах, обмежується негативний вплив засобів захисту рослин на довкілля, поліпшується екологічна ситуація.

Перелік можна було б продовжувати, говорячи про кожну установу НААН. Але ми бачимо й проблему: розробки наших науковців не завжди доходять до фермерів, до селян. Про них вони просто не знають. А це втрачена вигода. І для них, і для нас. Щоб цього не сталося, потрібно більш ефективно використовувати механізми сільськогосподарського дорадництва як містка між наукою і виробником. Власне, створення системи консультування фермерів (сільськогосподарського дорадництва) є вимогою Регламенту ЄС про спільну аграрну політику. Діяльність такої системи дасть змогу максимізувати прибуток і для аграріїв, і для науковців.

Ми повинні також більше уваги приділяти впровадженню розробок наших науковців-економістів, їхнього перетворення не тільки у бізнес-проєкти, а й у політичні рішення, правові акти. Тобто нарізла потреба формування наукової школи аграрного права, аграрної політики.

Для вирішення цих завдань вчені Академії активно співпрацюють із громадськими організаціями України в галузі сільського господарства, зокрема такими, як Науково-технічне Товариство харчової промисловості України, Асоціація спеціалістів ветеринарної медицини України, Братство бджоларів України, Спілка науковців та інженерних об'єднань України, Всеукраїнська екологічна ліга, Спілка цукровиків України, Товариство садівників і городників України, Український союз виноградарів і виноробів, Українське товариство генетиків і селекціонерів імені М. І. Вавилова, Всеукраїнське громадське об'єднання «Українська аграрна конфедерація» та ін.

Наукові установи НААН також постійно запрошують керівників і представників зга-

даних організацій та об'єднань до участі у наукових конференціях і семінарах, круглих столах, а також ознайомлюють їх з новітніми досягненнями аграрної науки на демонстраційних полігонах під час проведення Днів поля.

— Який вплив матимуть на діяльність НААН процеси інтеграції між Україною та ЄС?

— У цієї медалі дві сторони: з одного боку — нові можливості, з другого — виклики.

Можливості пов'язані насамперед із спільними програмами наукових досліджень, обмінів. А також із зобов'язаннями сторін співпрацювати шляхом поступового зближення політик та законодавства, зокрема, у таких сферах, як обмін знаннями та найкращими практиками, поширення знань шляхом проведення навчальних та інформаційних заходів, сприяння інноваціям шляхом проведення досліджень та просування системи дорадництва до сільськогосподарських виробників, заохочення політики якості сільськогосподарської продукції у сферах стандартів продукції, вимог щодо виробництва та схем якості.

Академія всебічно співпрацює з вищими навчальними закладами. Високопрофесійні творчі колективи науковців і викладачів спільно працюють над створенням інноваційної науково-технічної продукції, проводять фундаментальні дослідження. До такої наукової пошукової роботи широко залучають студентів та аспірантів, що сприяє підготовці висококваліфікованих фахівців для сільськогосподарської виробництва.

Практично у всіх аграрних вищих навчальних закладах діють спільні з науковими установами НААН профільні кафедри. Вчені науково-дослідних установ НААН беруть активну участь у навчальному процесі інших університетів та академій, у тому числі зарубіжних.

Водночас значна кількість науково-дослідних установ Академії є науково-експериментальною базою для навчально-виробничої практики студентів.

Виклики для аграрної науки формуються через вимоги до аграрного сектору: суттєву лібералізацію торгівлі між сторонами, гармонізацію законодавства і нормативно-регуляторної бази, тісну економічну інтеграцію, вимоги до поліпшення інвестиційного клімату та прозорості правил ведення бізнесу в Україні, збільшення вибору, підвищення безпечності та якості товарів.

Крім секторальних завдань, що визначають ключові напрями науково-дослідницької роботи, під час формування аграрної політики потрібно буде забезпечувати органи державної влади необхідними проєктами рішень у процесі співробітництва між Україною та ЄС.

А ще ми просто мусимо активізувати співпрацю з малим і середнім бізнесом, з сімейними фермерськими господарствами, які вже найближчим часом можуть стати нашими чи не найголовнішими об'єктами досліджень, клієнтами і партнерами. Так, як це є у країнах Європейського Союзу.

Ще один виклик — конкуренція. Ми повинні бути готовими конкурувати на ринках наукової продукції. А для цього необхідно мати належні інститути — і формальні (політика, законодавство), і неформальні (звичаї, традиції). А також інституції — організації, здатні забезпечити конкурентоспроможність української аграрної науки. Однією із таких організацій є наша Національна академія аграрних наук України, яка змінюється сама задля давно очікуваних позитивних змін у сільському господарстві країни.





06:00 Від першої особи  
06:30 Новини  
06:40 Спорт  
06:45 Погода  
06:50 Гість студії  
07:00 Новини  
07:10 Спорт  
07:15 Погода  
07:25 Гість студії  
07:35 Країна on-line  
07:40 Гість студії  
08:00 Новини  
08:10 Спорт  
08:15 Погода  
08:25 Гість студії  
08:45 Телемагазин  
**09:00 ПРОФІЛАКТИКА ПЕРШОГО КАНАЛУ**  
15:00 Погода  
15:05 Вікно в Америку  
15:35 Книга.ua  
16:00 Euronews  
16:15 Х/ф «Партія в шахи»  
18:05 Час-Ч  
18:15 Новини. Світ  
18:30 Новини  
18:55 3 перших вуст  
19:00 Про головне  
19:40 Шустер Live. Будні  
21:00 Новини  
21:30 Спорт  
21:50 Х/ф «Солдатики»  
22:15 Д/ф «Інформаційний тероризм»  
22:55 Трійка, Кено, Секунда удачі  
23:00 Підсумки  
23:20 Погода  
23:25 На слуху  
00:00 Підсумки  
00:20 Погода  
00:25 Від першої особи  
01:00 Підсумки  
01:20 Новини. Світ  
01:30 Новини  
01:50 ТелеАкадемія  
03:00 Х/ф «Східний вітер з дощем»  
05:10 Шустер Live. Будні  
**1+1**  
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:10 «Особистий рахунок»  
07:15 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:35 «Маша і Ведмідь»  
07:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:35 «Чистопелу»  
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:40 «Шість кадрів»  
10:35 «Міняючи жінку-8»  
12:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
12:20 «Хорообрі серця»  
14:15 «Шість кадрів»  
14:45 Олег Даль і Леонід Куравльов у комедії «Не може бути!»  
16:45 «ТСН. Особливе»  
17:10 Прем'єра на «1+1». Наймовірніша історія кохання в мелодрамі «Корольок - пташка співоча»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20:30 «Таємні матеріали-2014»  
21:00 «Чистопелу»  
21:20 Тетяна Кравченко і Федір Добронравов у серіалі «Свати»  
22:30 «Гроші»  
23:30 «Казкова Русь»  
00:15 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
00:30 Джордан Волл у драмі «Болота-2»  
01:25 Прем'єра на «1+1». Наймовірніша історія кохання в мелодрамі «Корольок - пташка співоча»  
03:05 Прем'єра на «1+1». Чуттєва мелодрама «Терпкий смак кохання»  
03:50 «ТСН. Особливе»  
04:15 Джордан Волл у драмі «Болота-2»  
04:55 «Служба розшуку дітей»  
05:00 «Телемагазин»  
05:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»



05:30 Т/с «Повернення Мухтара-2»  
07:00 «Новини»  
07:15 «Ранок з ІНТЕРом»  
07:30 «Новини»  
07:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:00 «Новини»  
08:10 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:30 «Новини»  
08:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
09:00 «Новини»  
09:20 Т/с «Сліпий розрахунок» 1-2 с.  
12:00 «Новини»  
12:25 Т/с «Сліпий розрахунок» 3-4 с.  
13:55 «Судові справи»  
14:00 «Новини»  
14:20 «Судові справи»  
15:15 «Жди мене»  
17:45 «Новини»  
18:05 Ток-шоу «Стосується кожного»  
19:00 Т/с «Поки станиця спить»  
20:00 «Подробиці»  
20:40 Т/с «Господа-товарищи». Прем'єра  
23:00 Т/с «Собача робота»  
00:55 Х/ф «Ціна страху»  
02:40 Д/ф «Сільська магія»  
03:35 Т/с «Собача робота»  
04:50 «Подробиці»  
**РАДА**  
головний політичний  
08:00 Ранок на Раді  
09:30, 10:10, 10:40, 11:10, 11:40, 12:40, 13:10, 13:40, 14:10, 15:10, 16:10, 16:40, 17:10, 17:40, 18:10, 18:40, 19:25, 20:00, 20:40, 21:25 Позиція  
09:45, 18:25, 19:40, 20:15, 21:40 Д/ф  
10:00, 10:30, 11:00, 11:30, 12:30, 13:00, 13:30, 14:00, 14:30, 15:00, 16:00, 16:30, 17:00, 17:30, 18:00, 19:00, 21:00 Новини  
10:05, 10:35, 11:05, 11:35, 12:35, 13:05, 13:35, 14:05, 14:35, 15:05, 16:05, 16:35, 17:05, 17:35, 18:05, 19:20, 21:20 Погода

## ПОНЕДІЛОК, 1 ГРУДНЯ

09:50, 13:25, 15:25, 00:55 Погода на курортах  
10:35, 00:35 Машина часу  
11:35, 18:35, 02:40 Велика політика  
15:35 Мамина школа  
16:15, 16:35, 17:05, 17:35 Єдина родина  
18:10, 02:30, 04:15 Місцевий час  
20:00, 21:10, 01:15, 05:15 Час. Підсумки дня  
21:40, 03:15, 05:00 Час-Тайм  
00:32, 04:30 Кримінальні новини  
03:30 В кабінетах  
04:40 Кіно з Яніною Соколовою



04:45 Служба розшуку дітей  
04:50 Світанок  
05:55 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
06:40 Факти тижня з Оксаною Соколовою  
08:45 Факти. Ранок  
09:15 Надзвичайні новини. Підсумки з Костянтином Стогнієм  
10:10 Зірка YouTube  
10:55 «Малавіта». Художній фільм  
12:45 Факти. День  
13:40 «Леон». Художній фільм  
15:45 Факти. День  
16:10 «П'ятий елемент». Художній фільм  
18:45 Факти. Вечір  
19:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
20:20 Дістало!  
21:10 Факти. Вечір  
21:25 Свобода слова з Андрієм Куликовим  
00:20 «Далласький клуб покупців». Художній фільм  
02:25 «Убивця». Художній фільм

## СТБ

05:35 «У пошуках істини. Подвійне життя Йосипа Сталіна»  
06:20 «Вікна-Новини» Спецрепортаж  
07:10 «Все буде добре!»



19:45 Ток-шоу «Говорить Україна»  
21:00 Прем'єра! Т/с «Лягавий-2» (кримінальний детектив) (1, 2 серії)  
23:00 Події дня  
23:30 Х/ф «Міняючи реальність» (в ролях: М. Деймон, Е. Блант) (фантастичний трилер) (Мегахіт щопонеділка)  
01:40 Події  
02:25 Щиросердне зізнання  
03:45 Х/ф «Одинокі» (мелодрама)  
05:15 Т/с «Повернення Лялі» (15 серія) (мелодрама)



06:00 М/с «Лалалупси»  
06:20 М/с «Маша і Ведмідь»  
06:50 М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць»  
07:20 М/с «Лалалупси»  
07:45 Мультик з Лунтіком  
08:25 М/с «Підлітки мутанти черепашки ніндзя»  
08:55 М/с «Смурфіки»  
09:20 М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць»  
10:20 М/с «Маша і Ведмідь»  
10:55 Єралаш  
12:00 Х/ф «Спляча красуня»  
13:10 Богиня шопінгу. Повернення  
15:00 Любов онлайн  
16:00 Віталька  
17:00 Країна У  
18:00 Серіал «Світлофор»  
19:00 Панянка-селянка  
20:00 Серіал «Кухня»  
21:00 Віталька  
22:00 Серіал «Світлофор»  
00:00 Серіал «Ходячі мерці»  
00:50 Теорія зради  
02:20 У ТЕТa в Інтернеті  
03:10 Серіал «Чемпіонки»  
03:55 3 ночі до ранку

08:00 Новини культури  
08:25 Музика і музиканти. Симфонічна абетка, ч. 2  
09:00 Головна роль. Олена Хохлаткіна  
09:45 Вогняне шоу у Львові  
10:00 Ярослав Стельмах. "Синій автомобіль". Вистава Київського академічного Молодого театру  
11:00 Вільгельм Котарбінський  
11:20 Вітальня Іри Сказіної  
12:30 Православний календар  
13:00 Місія, позначена небом. Назарій Яремчук  
13:40 Вогонь любові. Присвята Майдану  
14:00 Авторський вечір поетеси Ніни Шаварської  
15:30 Олександр Філатович. Живе Слово України  
16:00 Азбука ремесел  
16:20 В Українському морі. Ганна Заставська  
16:40 Так було. Іван Федорів  
17:00 Світ особистості. Петро Перебийніс, ч. 1  
17:30 Зустріч для вас. Хобард Ерл  
18:00 З Божого саду, ч. 1  
18:40 Підгорецький монастир  
19:00 Новини культури  
19:25 Георгій Майборода. "Життя після життя..."  
20:10 Передчуття. Олексій Александров, ч. 2  
21:00 Дж. Верді. "Аїда". Вистава Національної опери України. Аїда - Людмила Монастирська  
23:35 Недоговорено багато. Платон Воронько  
00:00 Новини культури  
00:25 Передчуття. Карен Самунджян, ч. 2  
01:20 Місто біля Раю  
02:00 Авторський вечір поетеси Ніни Шаварської  
03:30 Олександр Філатович. Живе Слово України  
04:00 Т/с "Братство", с. 1  
05:30 Сергій Прокоф'єв. Концерт №3 для фортепіано з оркестром. Виконує Олександр Поляков у супроводі Національного заслуженого симфонічного оркестру України

## ТОНІС

05:55 Х/ф «Антон Іванович сердиться»  
07:10 Дика Африка  
10:00 «Алло, лікарю!»  
11:00 Дитинство у дикій природі  
12:15 ХХ століття війн  
14:00 Дитинство у дикій природі  
15:00 «Служба новин»  
«Соціальний пульс»  
15:10 «Погода»  
15:40 «Сильні світу цього»  
16:00 Екстремальна поведінка диких тварин  
16:50 «Алло, лікарю!»  
17:45 Чудеса та інші дивовижні історії  
18:15 «Цивілізація Incognita»  
18:30 «Служба новин»  
«Соціальний пульс»  
18:40 «Погода»  
18:45 «Економічний пульс»  
19:00 В гостях у Дмитра Гордона. Мустафа Джемільєв, 2 ч.  
20:00 Фатальне каміння  
21:00 «Служба новин»  
«Соціальний пульс»  
21:20 «Погода»  
21:35 Портрети нації  
22:00 Таємниці сучасної криміналістики  
22:55 «Економічний пульс»  
23:00 Екстремальна поведінка диких тварин  
23:35 «Світські хроніки»  
00:00 «Красиві та амбіційні»  
01:45 Х/ф «Побачення»  
03:15 «Після опівночі»  
04:00 «Цивілізація Incognita»  
04:20 «Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видріним»  
05:00 Свої. Інна Макарова  
05:30 Свої. Олександр Голобородько  
**НТН**  
05:30 Х/ф «Чоловічі тривоги»  
08:30 «Правда життя. Професія кухар»  
09:00 «Агенти впливу»  
09:55 Х/ф «Зимова вишня»  
11:35 Т/с «Охоронець-2»  
19:00 «Свідок»  
19:30 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів-12»  
21:40 «Свідок»  
22:00 Т/с «Без обмежень»

00:20 Т/с «Менталіст-4»  
01:05 Т/с «NCIS: полювання на вбивцю-2»  
02:30 «Свідок»  
03:00 Х/ф «Звір»  
04:25 «Свідок»

## K1 (КТМ)



06:00 «Шеф-кухар»  
06:30 «TOP SHOP»  
07:30 «Імо вдома»  
08:00 «Мультифільми»  
11:15 Х/ф «Каспер: Початок»  
13:10 «КВК»  
15:20 «Орел і Решка»  
17:00 «Звана вечеря»  
19:00 «Орел і Решка»  
20:00 «Орел і Решка. На краю світу»  
21:00 «Розсміши коміка»  
22:00 Х/ф «Супер-8»  
00:00 «Пороблено в Україні»  
01:20 «Нічне життя»

## K2 (IVK)



05:50 5 інгредієнтів  
06:30 Телеторгівля  
07:35 Мультифільми  
10:10 Школа доктора Комаровського  
11:20 Жіноча форма  
12:15 Модний вирок  
13:10 Т/с «Тетянин день»  
14:05 Дитяче меню  
15:10 Таємниці шеф-кухаря  
16:00 Квадратний метр  
17:15 Жіноча форма  
18:10 Т/с «Небесне кохання»  
19:00 Т/с «Тетянин день»  
19:55 Д/с «Ігри долі»  
20:55 Зайві 10 років  
21:55 Д/с «Зіркові історії»  
22:50 Модний вирок  
23:50 Сімейний розмір  
00:40 Д/с «Секрети долі»  
01:30 Д/с «Ігри долі»  
02:20 Зайві 10 років  
03:20 Колір ночі



06:00 Мульти. Мультифільми  
06:05 "Маски-шоу"  
06:30 Кінофайли. Т/с "Мерлін-2"  
10:30 Кінофайли. Х/ф "Зоряні війни. Еп. 6. Повернення Джедая"  
13:30 Кінофайли. Х/ф "Остання спроба"  
17:30 Прем'єра. "Люстратор 7,62"  
18:30 Новини "Спецкор"  
18:50 14-й тур ЧУ. "Дніпро" - "Металург" (Д)  
21:00 Новини "Спецкор"  
21:30 "ДжеДai. Воїни доріг"  
22:00 Кінофайли. Х/ф "Імітатор"  
00:00 Кінофайли. Х/ф "Полтергейст-2: Інший бік"  
01:55 Кінорік. Х/ф "Троянський спас"



06:00 "Мультиляндія"  
07:20 "Київ. Музика"  
08:00 "СТН-спорт-тижневик"  
08:20 "Відкритий мікрофон"  
08:30 "Столиця"  
10:00 "Мультиляндія"  
10:20 "Відкритий мікрофон"  
11:15 "Мультиляндія"  
12:45 "Мультиляндія"  
13:20 "Громадська приймальня"  
15:00 "Столичні телевізійні новини"  
15:10 "Громадська приймальня"  
16:00 "Відкритий мікрофон"  
16:20 "У центрі уваги"  
17:00 "Столичні телевізійні новини"  
17:10 "Якісне життя"  
17:40 "Відкритий мікрофон"  
18:00 "У центрі уваги"  
18:50 "Паспортний стіл"  
19:00 "Столичні телевізійні новини"  
19:20 "Міська варта"  
19:30 "Столиця"  
21:00 "Столичні телевізійні новини"  
21:25 "Служба порятунку"  
22:00 "Столиця"  
23:00 "Столичні телевізійні новини"  
23:20 "Міська варта"  
23:25 "Громадська приймальня"  
00:25 "Столичні телевізійні новини"  
00:45 "Служба порятунку"  
01:15 "Якісне життя"  
02:15 "Столичні телевізійні новини"  
02:35 "Столиця"  
03:55 "Столичні телевізійні новини"  
04:15 "Столиця"  
05:00 "Громадська приймальня"

**АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ**

**НОВИЙ КАНАЛ, 02.10 "Денний дозор" (фентезі)**  
*Росія, 2005. Реж. Тимур Бекмамбетов. У ролях: Костянтин Хабенський (на знімку), Марія Порошина, Володимир Меньшов, Галина Тюніна.*  
*Уночі в під'їзді свого будинку вбита молода жінка. На тілі не виявлено жодних слідів насильства... Хитку рівновагу між Світлимим й Темним порушено. І чаща терезів схилється убик Темних. Але вбита — Темна інша, а, отже, підозра падає на Світлих.*

**КАНАЛ "УКРАЇНА", 23.30 "Міняючи реальність" (фантастика)**  
*США, 2011. Реж. Джордж Нолфі. У ролях: Метт Деймон (на знімку), Емілі Блант, Ентоні Макі, Джон Слеттері.*  
*Випадково конгресмен Девід Норріс дізнається, що світ рухається за заздалегідь написаним планом, за виконанням якого стежать люди в капелюхах, котрі володіють надприродними здібностями і працюють у такому собі Бюро коректування. На жаль, план не передбачає подальших перетинань із балериною Елізою, у яку політик закоханий.*

10:25, 11:25, 13:25, 14:25, 15:25, 16:25, 17:25 Цей день  
10:55, 11:55, 13:55, 14:55, 16:55, 17:55, 18:55, 20:55 Все про владу  
12:00, 15:30 У деталях  
14:40, 19:40 Лекція на Парламентському

## 5 КАНАЛ



06:25, 10:25, 14:55, 04:35 Погода у світі  
06:30, 06:40, 06:50, 07:05, 07:15, 07:35, 08:10, 08:20, 08:35, 08:45 Ранок на П'ятому  
06:35, 07:45, 18:25, 23:30, 00:25, 04:25 Час спорту  
06:45, 10:20, 23:35, 00:50 Огляд преси  
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 21:00, 22:00, 23:00, 00:00, 01:00, 03:00, 04:00 Час новин  
07:10, 08:15, 22:35, 23:20, 00:15 Бізнес-час  
07:25, 08:25, 12:25, 17:55, 22:50, 23:55 Погода в Україні  
07:30, 08:30, 09:45, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 15:30, 16:30, 17:30, 18:30, 22:30, 23:25, 00:30 Час. Важливо  
07:50 Автопілот-новини  
08:40 Трансмсія-новини  
09:15, 14:15 Час: підсумки тижня з В. Гайдукевичем

## КАНАЛ «УКРАЇНА»



06:00 Події тижня з Олегом Панютою  
06:50 Ранок з Україною  
07:00 Події  
07:10 Ранок з Україною  
08:00 Події  
08:10 Ранок з Україною  
09:00 Події  
09:15 Т/с «Слід» (детектив)  
10:00 Х/ф «Сюрприз для коханого» (мелодрама)  
12:00 Ток-шоу «Говорить Україна»  
13:10 Т/с «Слід» (детектив)  
15:00 Події  
15:25 Т/с «Слід» (детектив)  
18:00 Прем'єра! Т/с «Повернення Лялі» (15 серія) (мелодрама)  
19:00 Події

## НОВИЙ КАНАЛ



05:55 Kids Time  
05:57 М/с «Справжні мисливці за привидами»  
06:55 Kids Time  
07:00 ШОУМАНІЯ  
08:15 Ревізор-4  
11:05 Пристрасті за Ревізором  
12:15 Т/с «Молодіята»  
15:10 Х/ф «Знаряддя смерті: Місто костей»  
18:00 Репортер  
18:20 Абзац!  
19:00 Стажисти  
20:10 Т/с «Вороніни»  
20:50 Супермодель по-українськи  
23:30 Х/ф «Вігадай, хто?»  
01:25 Абзац!  
02:05 Репортер  
02:10 Х/ф «Денний дозор»  
04:20 Т/с «До смерті гарна-2»  
05:05 Зона ночі  
05:35 25-й кадр

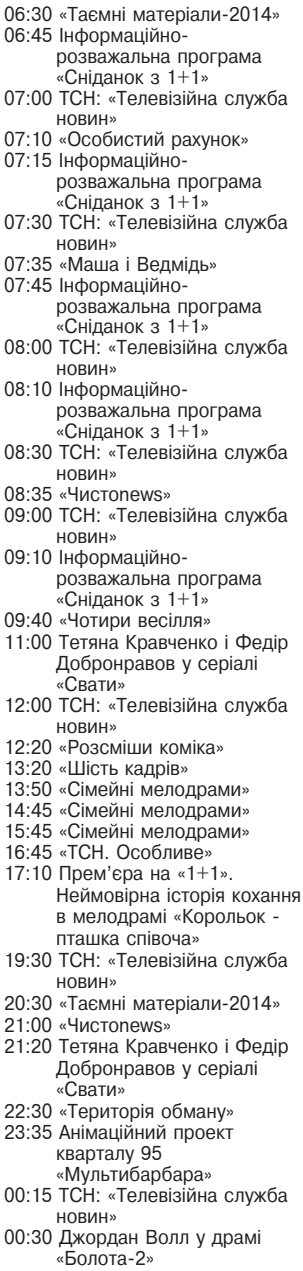
## КАНАЛ «КУЛЬТУРА»



06:00 Молитва за Україну  
06:05 І. Пелюк, О. Харченко. "Принцеса Лебідь". Вистава Київського академічного Молодого театру  
07:50 Іван Єгоров. Кольори радості



06:30 Новини  
06:40 Спорт  
06:45 Погода  
06:50 Гість студії  
07:00 Новини  
07:10 Спорт  
07:15 Погода  
07:25 Ера будівництва  
07:30 Гість студії  
07:40 Країна on-line  
07:45 Гість студії  
08:00 Новини  
08:10 Спорт  
08:15 Погода  
08:25 Гість студії  
08:40 Паспортний сервіс  
08:45 Телемагазин  
09:00 Новини  
09:30 Спорт  
09:40 Про головне  
10:15 Уряд на зв'язку з громадянами  
10:45 Утеодін з Майклом Шуром  
11:20 Погода  
11:40 Д/ф «Майбутні зірки» 5 с. «На сцені»  
12:05 Т/с «П'ять хвилин до метро»  
13:00 Новини  
13:20 Час-Ч  
13:45 Хочу бути  
14:05 Казки Лірника Сашка  
14:15 Моя країна  
14:40 Фольк-music  
15:55 Euronews  
16:15 Т/с «Сержант Рокка»  
18:05 Час-Ч  
18:15 Новини. Світ  
18:30 Новини  
18:55 З перших уст  
19:00 Про головне  
19:40 Шустер Live. Будні  
21:00 Новини  
21:30 Спорт  
21:50 Перша студія  
22:15 Д/ф «Телевізійна установка «Алгол»  
22:55 Трійка, Кено, Максима  
23:00 Підсумки  
23:20 Погода  
23:25 На слуху  
00:00 Підсумки  
00:20 Погода  
00:25 Від першої особи  
01:00 Підсумки  
01:20 Новини. Світ  
01:30 Новини  
01:50 ТелеАкадемія  
03:00 Телевістива «Чорна Пантера та Білий ведмідь»  
04:20 Про головне  
05:10 Шустер Live. Будні



01:25 Прем'єра на «1+1».  
Неймовірна історія кохання  
в мелодрамі «Корольок -  
пташка співоча»

03:00 Прем'єра на «1+1».  
Чуттєва мелодрама  
«Терпкий смак кохання»

03:45 «ТСН. Особливе»

04:10 Джордан Волл у драмі  
«Болота-2»

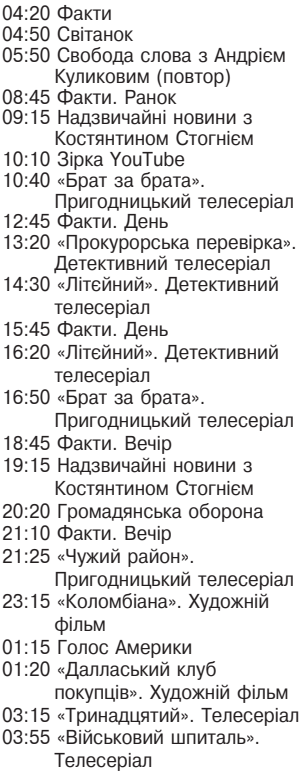
04:55 «Служба розшуку дітей»

05:00 «Телемагазин»

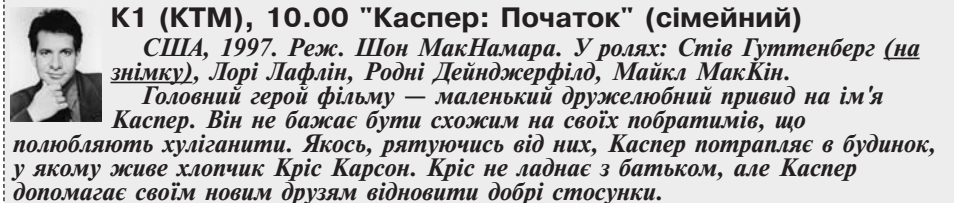
05:30 ТСН: «Телевізійна служба  
новин»



06:25, 10:25, 14:25, 04:35  
Погода у світі  
06:30, 06:40, 06:50, 07:05, 07:15,  
07:35, 08:10, 08:20, 08:35,  
08:45 Ранок на П'ятому  
06:35, 07:45, 18:20, 23:30, 00:25,  
04:25 Час спорту  
06:45, 10:20, 23:35, 00:50 Огляд  
преси  
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00,  
12:00, 13:00, 14:00, 15:00,  
16:00, 17:00, 18:00, 19:00,  
21:00, 22:00, 23:00, 00:00,  
01:00, 03:00, 04:00 Час  
новин  
07:10, 08:15, 22:45, 23:20, 00:15  
Бізнес-час  
07:25, 08:25, 12:25, 17:55, 22:55,  
23:55 Погода в Україні  
07:30, 08:30, 09:30, 10:30, 11:30,  
12:30, 13:30, 14:30, 15:30,  
16:30, 17:30, 18:30, 22:30,  
23:25, 00:30 Час. Важливо  
07:50 Автопілот-новини  
08:40 Трансмсія-новини  
09:25, 13:25, 15:25, 17:25, 00:55  
Погода на курортах  
09:35, 10:35, 11:35, 20:00, 21:10,  
01:15, 05:15 Час. Підсумки  
дня  
14:35 Не перший погляд  
15:35 Кіно з Яніною Соколовою  
16:10 Трансмсія  
16:35, 04:40 В кабінетах  
17:15 Драйв-новини  
17:35 Особливий погляд  
18:10, 02:30, 04:15 Місцевий час  
18:35, 02:40 Машина часу  
21:40, 03:15, 05:00 Час-Тайм  
00:32, 04:30 Кримінальні новини  
00:35 Фактор безпеки  
03:30 Феєрія мандрів



05:50 «У пошуках істини.  
Калігула: хвора пристрась імператора»  
06:30 «Вікна-Новини»  
07:05 «Все буде добре!»  
09:00 «Все буде смачно!»  
10:00 Х/ф «Мамочка моя»  
13:45 «Битва екстрасенсів 13»  
16:00 «Все буде добре!»  
18:00 «Вікна-Новини»  
19:00 Т/с «Коли ми вдома»  
19:55 «Врятуйте нашу сім'ю-3»  
22:00 «Вікна-Новини»



06:00 М/с «Лалалупси»  
06:20 М/с «Маша і Ведмідь»  
06:50 М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць»  
07:20 М/с «Лалалупси»  
07:45 Мультик з Лунтиком  
08:25 М/с «Підлітки-мутанти черепашки-ніндзя»  
08:55 М/с «Смурфіки»  
09:20 М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць»  
10:20 М/с «Маша і Ведмідь»  
10:55 Єралаш  
12:00 Х/ф «Пані Метелиця»  
13:10 Богиня шопінгу.  
Повернення  
15:00 Панянка-селянка  
16:00 Розсміши коміка  
17:00 Країна У  
18:00 Серіал «Світлофор»  
19:00 Панянка-селянка  
20:00 Серіал «Кухня»  
21:00 Віталка  
22:00 Розсміши коміка  
23:00 Серіал «Світлофор»  
00:00 Серіал «Ходячі мерці»  
00:50 Теорія зради  
02:20 У ТЕТa в Інтернеті  
03:10 Серіал «Чемпіони»  
03:55 3 ночі до ранку

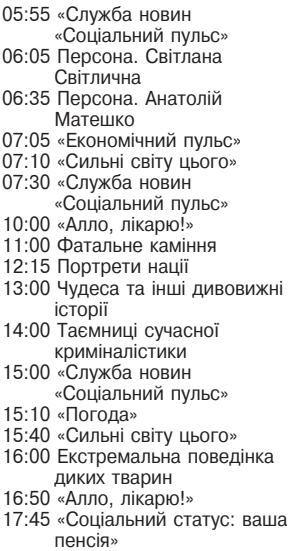
05:55 Kids Time  
05:57 М/с «Справжні мисливці  
за привидами»  
06:55 Kids Time  
07:00 Репортер  
07:05 ШОУМАНІЯ  
08:20 Ревізор-4  
11:10 Пристрасті за Ревізором  
12:40 Т/с «Щасливі разом»  
15:55 Т/с «Молодіжка-2»  
16:55 Т/с «Вороніни»  
18:00 Репортер  
18:20 Абзац!  
19:00 Хто зверху?-3  
21:00 Т/с «Вороніни»  
22:00 Т/с «Молодіжка-2»  
23:05 Т/с «Вороніни»  
00:05 Абзац!  
01:00 Репортер

**K1 (KTM), 10.00 "Каспер: Початок" (сімейний)**  
 США, 1997. Реж. Шон МакНамара. У ролях: Стів Гуттенберг (на знімку), Лорі Лафлін, Родні Дейнджерфілд, Майкл МакКін.  
 Головний герой фільму — маленький дружельний привид на ім'я Каспер. Він не бажає бути схожим на своїх побратимів, що полюбують хуліганити. Якось, рятуючись від них, Каспер потрапляє в будинок, у якому живе хлопчик Кріс Карсон. Кріс не ладнає з батьком, але Каспер допомагає своїм новим друзям відновити добрі стосунки.

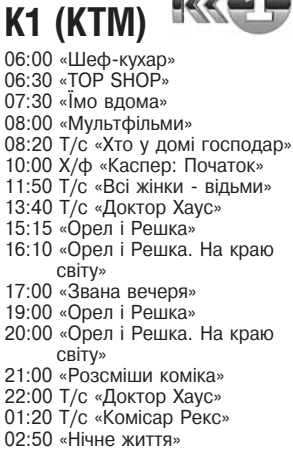


06:00 Молитва за Україну  
06:05 Азбука ремесел  
06:20 В Українському морі.  
Ганна Заставська  
06:40 Так було. Іван Федорів  
07:00 Світ особистості. Петро  
Перебийніс, ч. 1  
07:30 Зустріч для вас. Хобард  
Ерл  
08:00 Новини культури  
08:25 Георгій Майборода.  
"Життя після життя..."  
09:10 Передчуття. Олексій  
Александров, ч. 2  
10:00 Дж. Верді. "Аїда". Вистава  
Національної опери  
України. Аїда - Людмила  
Монастирська  
12:35 Недоговорено багато.  
Платон Воронько  
13:00 З Божого саду, ч. 1  
13:40 Підгорецький монастир  
14:00 Петер Хандке. "Скандал з  
публікою". Вистава  
Київського академічного  
театру "Колесо"  
15:05 Вітражі Адама Сталони-  
Добжанського  
16:00 Обереги. Художнє  
різьблення  
16:20 Дерев'яні церкви  
Галичини

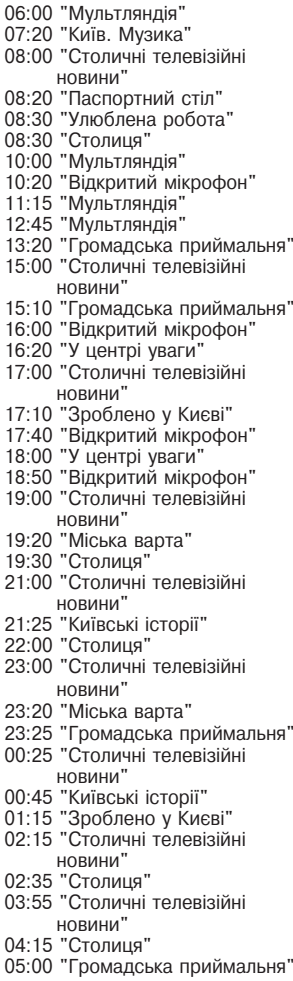
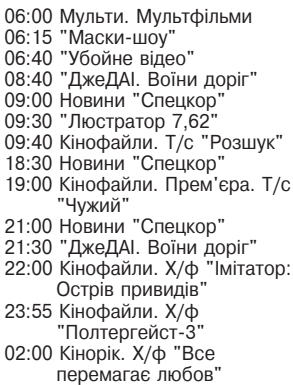
16:40	"Як на духу...". Невідомий М. Рильський
17:00	Світ особистості. Петро Перебийніс, ч. 2
18:00	З Божого саду, ч. 2
18:30	Місто над Іквою
19:00	Новини культури
19:25	Бравісимо, Інна Капінос!, ч. 1
20:20	Руслан Найда. Козацька уява
21:00	Співдружність. Театр російської драми і Інститут Гете
23:25	Компіляція "Papa Duke band"
00:00	Новини культури
00:25	Бравісимо, Вадим Криченко! ч. 1
01:25	Театральні силуети. Мальвіна Швідлер. "Наша Маля"
02:00	Петер Хандке. "Скандал з публікою" Вистава Київського академічного театру "Колесо"
03:05	Вітражі Адама Сталоні-Добжанського
04:00	Т/с "Братство", с. 2
05:30	Олександр Яковчук. Симфонія №5 "Ностальгія"



02:25 «Свідок»  
02:55 «Речовий доказ»  
03:30 «Свідок»  
04:00 «Випадковий свідок»  
04:30 «Легенди карного  
розшуку»



05:50 5 інгредієнтів  
06:30 Телеторгівля  
07:35 Мультфільми  
10:10 Школа доктора  
Комаровського  
11:20 Жіноча форма  
12:15 Модний вирок  
13:10 Т/с «Тетянин день»  
14:05 Дитяче меню  
15:10 Таємниці шеф-кухара  
16:00 Квадратний метр  
17:15 Жіноча форма  
18:10 Т/с «Небесне кохання»  
19:00 Т/с «Тетянин день»  
19:55 Д/с «Ігри долі»  
20:55 Зайві 10 років  
21:55 Д/с «Зіркові історії»  
22:50 Модний вирок  
23:50 Сімейний розмір  
00:40 Д/с «Секрети долі»  
01:30 Д/с «Ігри долі»  
02:20 Зайві 10 років  
03:20 Колір Ночі







06:30 Новини  
06:40 Спорт  
06:45 Погода  
06:50 Гість студії  
07:00 Новини  
07:10 Спорт  
07:15 Погода  
07:25 Гість студії  
07:35 Країна on-line  
07:45 Гість студії  
08:00 Новини  
08:10 Спорт  
08:15 Погода  
08:25 Гість студії  
08:40 Паспортний сервіс  
08:45 Телемагазин  
09:00 Новини  
09:30 Спорт  
09:45 Про головне  
10:20 Перша шпальта  
10:50 Т/с «П'ять хвилин до метро»  
12:25 Д/ф «Майдан. Народження»  
13:00 Новини  
13:20 Перша студія  
13:45 Час-Ч  
14:10 Казки Лірника Сашка  
14:20 Моя країна  
14:45 Як ваше здоров'я?  
15:40 Чоловічий клуб  
16:05 Euronews  
16:15 Т/с «Сержант Рокка»  
18:05 Час-Ч  
18:15 Новини. Світ  
18:30 Новини  
18:55 З перших вуст  
19:00 Про головне  
19:40 Шустер Live. Будні  
21:00 Новини  
21:30 Спорт  
21:50 Слідство. Інфо  
22:15 Бiatлон. Кубок світу. Індивідуальна гонка (чол.). Краще  
22:40 Мегалот  
22:50 Суперлото, Трійка, Кено  
23:00 Підсумки  
23:20 Погода  
23:25 На слуху  
00:00 Підсумки  
00:20 Погода  
00:25 Від першої особи  
01:00 Підсумки  
01:20 Новини. Світ  
01:30 Новини  
01:50 ТелеАкадемія  
03:00 Бiatлон. Кубок світу. Індивідуальна гонка (чол.)  
05:10 Шустер Live. Будні



06:30 «Таємні матеріали-2014»  
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:10 «Особистий рахунок»  
07:15 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:35 «Маша і ведмідь»  
07:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:35 «Чистопелю»  
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:40 «Чотири весілля»  
11:00 Тетяна Кравченко і Федір Добронравов у серіалі «Свати»  
12:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
12:20 «Розсміши коміка»  
13:20 «Шість кадрів»  
13:50 «Сімейні мелодрами»  
14:45 «Сімейні мелодрами»  
15:45 «Сімейні мелодрами»  
16:45 «ТСН. Особливе»  
17:10 Прем'єра на «1+1». Неймовірна історія кохання в мелодрамі «Корольок - пташка співоча»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20:30 «Таємні матеріали-2014»  
21:00 «Чистопелю»  
21:20 Тетяна Кравченко і Федір Добронравов у серіалі «Свати»  
22:30 «Інспектор Фреймут»  
00:15 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
00:30 Джордан Волл у драмі «Болота-2»  
01:30 Прем'єра на «1+1». Неймовірна історія кохання в мелодрамі «Корольок - пташка співоча»  
03:00 Прем'єра на «1+1». Чуттєва мелодрама «Терпкий смак кохання»  
03:45 «ТСН. Особливе»

04:10 Джордан Волл у драмі «Болота-2»  
04:55 «Служба розшуку дітей»  
05:00 «Телемагазин»  
05:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»



05:30 Т/с «Повернення Мухтара-2»  
07:00 «Новини»  
07:15 «Ранок з ІНТЕРОМ»  
07:30 «Новини»  
07:35 «Ранок з ІНТЕРОМ»  
08:00 «Новини»  
08:10 «Ранок з ІНТЕРОМ»  
08:30 «Новини»  
08:35 «Ранок з ІНТЕРОМ»  
09:00 «Новини»  
09:20 Т/с «Господа-товарищи»  
11:50 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
12:00 «Новини»  
12:25 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
14:00 «Новини»  
14:20 «Сімейний суд»  
15:45 «Судові справи»  
17:45 «Новини»  
18:05 Ток-шоу «Стосується кожного»  
19:00 Т/с «Поки станиця спить»  
20:00 «Подробиці»  
20:40 Т/с «Господа-товарищи»  
23:00 Т/с «Собача робота»  
00:55 Х/ф «Нянька»  
02:20 Д/ф «Як стати здоровим і багатим»  
03:25 Т/с «Собача робота»  
04:50 «Подробиці»



08:00 Ранок на Раді  
09:30, 10:10, 10:40, 11:10, 11:40, 12:40, 13:10, 13:40, 14:10, 16:10, 16:40, 17:10, 17:40, 18:10, 18:40, 19:25, 21:25  
09:45, 18:25, 21:40 Д/ф  
10:00, 10:30, 11:00, 11:30, 12:30, 13:00, 13:30, 14:00, 14:30, 15:00, 16:00, 16:30, 17:00, 17:30, 18:00, 19:00, 21:00 Новини

09:35, 10:35, 11:35, 20:00, 21:10, 01:15, 05:15 Час. Підсумки дня  
14:35, 15:35, 17:35, 03:30 Машина часу  
16:35 Зооакадемія  
17:15 Міграційний вектор  
18:10, 02:30, 04:15 Місцевий час  
18:35, 02:40 Фактор безпеки  
21:40, 03:15, 05:00 Час-Тайм  
22:30 Клуб реформ  
00:32, 04:30 Кримінальні новини  
00:35 В кабінетах  
04:40 Кіно з Яніною Соколовою



05:00 Служба розшуку дітей  
05:05 Факти  
05:40 Світанок  
06:40 «Літєйний». Детективний телесеріал  
07:45 Факти. Ранок  
08:00 «Літєйний». Детективний телесеріал  
08:45 Факти. Ранок  
09:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
10:10 Зірка YouTube  
10:40 «Брат за брата». Пригодницький телесеріал  
12:45 Факти. День  
13:20 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал  
14:30 «Літєйний». Детективний телесеріал  
15:45 Факти. День  
16:20 «Літєйний». Детективний телесеріал  
16:45 «Брат за брата». Пригодницький телесеріал  
18:45 Факти. Вечір  
19:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
20:20 Батальйон 14. Прем'єра  
21:10 Факти. Вечір  
21:25 «Чужий район». Пригодницький телесеріал  
23:15 «Мачо і ботан». Художній фільм

12:00 Ток-шоу «Говорить Україна»  
13:10 Т/с «Слід» (детектив)  
15:00 Події  
15:25 Т/с «Слід» (детектив)  
18:00 Прем'єра! Т/с «Повернення Лялі» (17 серія) (мелодрама)  
19:00 Події  
19:45 Ток-шоу «Говорить Україна»  
21:00 Прем'єра! Т/с «Лягавий-2» (кримінальний детектив) (5, 6 серії)  
23:00 Події дня  
23:30 Т/с «Ковбої» (3, 4 серії) (детектив)  
01:30 Події  
02:15 Щиросердне зізнання  
02:50 Т/с «Дорога в порожнечу» (4, 5, 6 серії) (кримінальна драма)  
05:15 Т/с «Повернення Лялі» (17 серія) (мелодрама)



06:00 М/с «Лалалупси»  
06:20 М/с «Маша і Ведмідь»  
06:50 М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць»  
07:20 М/с «Лалалупси»  
07:45 Мультик з Лунтиком  
08:25 М/с «Підлітки-мутанти черепашки-ніндзя»  
08:55 М/с «Смурфики»  
09:20 М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць»  
10:20 М/с «Маша і Ведмідь»  
10:55 Ералаш  
12:00 Х/ф «Столику, накрився»  
13:10 Богиня шопінгу. Повернення  
15:00 Панянка-селянка  
16:00 Розсміши коміка  
17:00 Країна У  
18:00 Серіал «Світлофор»  
19:00 Панянка-селянка  
20:00 Серіал «Кухня»  
21:00 Віталька  
22:00 Розсміши коміка  
23:00 Серіал «Світлофор»  
00:00 Серіал «Ходячі мерці»  
00:50 Теорія зради  
02:20 У ТЕТa в Інтернеті  
03:10 Серіал «Чемпіонки»  
03:55 3 ночі до ранку

## АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ



### 2+2, 22.00 "Обладунки Бога" (бойовик)

*Гонконг, Югославія, 1986. Реж. Джекі Чан (на знімку), Ерік Цан. У ролях: Джекі Чан, Алан Там, Розамунд Кван, Лола Форнер. "Азіатський яструб" — так назвали героя Джекі в Європі. Коли він викрав в Африці ритуальний меч, то не припускав, що це початок небезпечних пригод. З'ясовується, що меч — частина старовинних обладунків Бога, і якщо їх знищити, то в світі правитимуть сили жаху й зла.*

### ІСТV, 23.15 "Мачо і ботан" (бойовик)

*США, 2012. Реж. Філ Лорд. У ролях: Джона Хілл (на знімку), Ченнінг Татум, Брі Ларсон, Дейв Франко. Шмідт і Дженко люто ненавиділи одне одного в школі. Однак життя розпорядилося так, щоб у поліцейській академії вони стали друзями. Їх аж ніяк не можна було назвати гордістю альма-матер доти, доки доля не підкинула шанс усе змінити — їх беруть у департамент секретної служби...*



10:05, 10:35, 11:05, 11:35, 12:35, 13:05, 13:35, 14:05, 14:35, 15:10, 16:05, 16:35, 17:05, 17:35, 18:05, 19:20, 21:20 Погода  
10:25, 11:25, 13:25, 14:25, 15:25, 16:25, 17:25 Цей день  
10:55, 11:55, 12:55, 13:55, 14:55, 16:55, 17:55 Все про владу  
12:00, 15:30 У деталях  
14:40, 19:40 Лекція на Парламентському  
15:15 Із перших уст  
20:00 Військова рада  
20:30 7 історичних чудес України

## 5 КАНАЛ



06:25, 10:25, 14:25, 04:35 Погода у світі  
06:30, 06:40, 06:50, 07:05, 07:15, 07:35, 08:10, 08:20, 08:35, 08:45 Ранок на П'ятому  
06:35, 07:45, 18:25, 00:25, 04:25 Час спорту  
06:45, 10:20, 00:50 Огляд преси  
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 21:00, 22:00, 00:00, 01:00, 03:00, 04:00 Час новин  
07:10, 08:15, 23:50, 00:15 Бізнес-час  
07:25, 08:25, 12:25 Погода в Україні  
07:30, 08:30, 09:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30, 16:30, 17:30, 18:30, 00:30 Час. Важливо  
07:50 Автопілот-новини  
08:40 Трансмісія-новини  
09:25, 13:25, 15:25, 17:25, 00:55 Погода на курортах

01:20 Голос Америки  
01:25 Убивця». Художній фільм  
03:10 «Тринадцятий». Телесеріал. Фінал  
03:55 «Військовий шпиталь». Телесеріал



05:45 «У пошуках істини. Таємна історія сексу у СРСР»  
06:30 «Вікна-Новини»  
07:05 «Все буде добре!»  
09:00 «Все буде смачно!»  
10:00 «Зіркове життя. Війна за спадщину»  
11:00 «Врятуйте нашу сім'ю-3»  
13:50 «Битва екстрасенсів-13»  
16:00 «Все буде добре!»  
18:00 «Вікна-Новини»  
19:00 Т/с «Коли ми вдома»  
19:55 «МастерШеф-4»  
22:00 «Вікна-Новини»  
22:45 «МастерШеф-4»  
00:55 Нічний ефір

## КАНАЛ «УКРАЇНА»



06:00 Події  
06:50 Ранок з Україною  
07:00 Події  
07:10 Ранок з Україною  
08:00 Події  
08:10 Ранок з Україною  
09:00 Події  
09:15 Т/с «Слід» (детектив)  
10:00 Т/с «Лягавий-2» (кримінальний детектив) (3, 4 серії)

06:40 "Як на духу..." . Невідомий М. Рильський  
07:00 Світ особистості. Петро Перебийніс, ч. 2  
08:00 Новини культури  
08:25 Бравісимо, Інна Капінос!, ч. 1  
09:20 Руслан Найда. Козацька уява  
10:00 Співдружність. Театр російської драми і Інститут Гете  
12:25 Компіляція "Papa Duke band"  
13:00 З Божого саду, ч. 2  
13:30 Місто над Іквою  
14:00 Концерт французької музики  
15:30 Мелодії для матері  
16:00 Логос  
16:20 "Любограй" Олега Князенка  
16:40 Іван Франко і Леся Українка  
17:00 Невигадані історії з життя одного театру, ч. 40  
17:30 Чорний оксамит першого Богдана  
18:00 Музика і музиканти. Левко Ревуцький, ч. 1  
18:30 Поетична сторінка. Іван Малкович  
18:40 Розповідає О. Сизоненко. "Згадуючи Андрія Головка"  
19:00 Новини культури  
19:25 Бравісимо, Інна Капінос!, ч. 2  
20:20 Мистецький код Володимира Бовкуна  
21:00 Т. Іващенко. "Empty trash". Вистава Київського академічного Молодого театру  
23:00 Д/ф "Пейзаж душі після сповіді"  
00:00 Новини культури  
00:25 Бравісимо, Вадим Крищенко! ч. 2  
01:25 Роман Коваль. Повернення правди. Отаман Ільницький  
02:00 Концерт французької музики  
03:30 Мелодії для матері  
04:00 Ярослав Стельмах. "Емма". Вистава Київського академічного театру "Колесо" за мотивами роману Г. Флобера "Мадам Боварі"  
05:45 Олександр Сарацький. Кантата № 4 "Музика"

## ТОНІС

05:55 «Служба новин «Соціальний пульс»  
06:05 Родом з України. Пам'яті Ганни Самохіної  
06:35 Родом з України. Володимир Наумов  
07:05 «Економічний пульс»  
07:10 «Сильні світу цього»  
07:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
10:00 «Алло, лікарю!»  
11:00 Фатальне каміння  
12:15 Портрети нації  
13:00 «Соціальний статус: ваша пенсія»  
14:00 Таємниці сучасної криміналістики  
15:00 «Служба новин «Соціальний пульс»  
15:10 «Погода»  
15:40 «Сильні світу цього»  
16:00 Екстремальна поведінка диких тварин  
16:50 «Алло, лікарю!»  
17:45 Чудеса та інші дивовижні історії  
18:15 «Цивілізація Incognita»  
18:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
18:40 «Погода»  
18:45 «Економічний пульс»  
19:00 В гостях у Дмитра Гордона. Віктор Мироненко, 2 ч.  
20:00 Фатальне каміння  
21:00 «Служба новин «Соціальний пульс»  
21:20 «Погода»  
21:35 Портрети нації  
22:00 Таємниці сучасної криміналістики  
22:55 «Економічний пульс»  
23:00 Екстремальна поведінка диких тварин  
23:35 «Світські хроніки»  
00:00 «Красиві та амбіційні»  
01:45 Х/ф «Побачення»  
03:15 «Після опівночі»  
04:00 «Щоденник для батьків»  
04:30 Х/ф «Цирк»

## НЛН

05:00 Т/с «Державний захист-3»  
08:30 Ранковий «Свідок»  
09:00 «Випадковий свідок»  
09:35 Т/с «Коломбо»  
11:15 «Кримінальні справи»  
13:05 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів-12»  
15:00 «Свідок»  
15:15 Т/с «Державний захист-3»  
19:00 «Свідок»  
19:30 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів-12»  
21:40 «Свідок»  
22:00 Т/с «Без обмежень»  
00:00 Т/с «Менталіст-4»  
00:50 Т/с «NCIS: полювання на вбивцю-2»

02:20 «Свідок»  
02:50 «Речовий доказ»  
03:20 «Випадковий свідок»  
03:55 «Свідок»  
04:25 «Легенди карного розшуку»

## K1 (KTM)



06:00 «Шеф-кухар»  
06:30 «TOP SHOP»  
07:30 «Імо вдома»  
08:00 «Мультифільми»  
08:20 Т/с «Хто у домі господар»  
10:00 Т/с «Всі жінки - відьми»  
13:40 Т/с «Доктор Хаус»  
15:15 «Орел і решка»  
16:10 «Орел і решка. На краю світу»  
17:00 «Звана вечерея»  
19:00 «Орел і решка»  
20:00 «Орел і решка. На краю світу»  
21:00 «Розсміши коміка»  
22:00 Т/с «Доктор Хаус»  
01:20 Т/с «Комісар Рекс»  
02:50 «Нічне життя»

## K2 (IVK)



05:50 5 інгредієнтів  
06:30 Телеторгівля  
07:35 Мультифільми  
10:10 Школа доктора Комаровського  
11:20 Жіноча форма  
12:15 Модний вирок  
13:10 Т/с «Тетянин день»  
14:05 Дитяче меню  
15:10 Таємниці шеф-кухара  
16:00 Квадратний метр  
17:15 Жіноча форма  
18:10 Т/с «Небесне кохання»  
19:00 Т/с «Тетянин день»  
19:55 Д/с «Ігри долі»  
20:55 Зайві 10 років  
21:55 Д/с «Зіркові історії»  
00:40 Д/с «Секрети долі»  
01:30 Д/с «Ігри долі»  
02:20 Зайві 10 років  
03:20 Колір ночі



06:00 Мульти. Мультифільми  
06:15 "Маски-шоу"  
06:40 "Убойне відео"  
08:40 "ДжеДАІ. Воїни доріг"  
09:00 Новини "Спецкор"  
09:30 "Люстратор 7.62"  
09:40 Кінофайли. Х/ф "Таємний фарватер". Перша серія  
11:15 Кінофайли. Х/ф "Таємний фарватер". Друга серія  
12:50 Д/п "Гвинтівки та пістолети-кулемети"  
13:45 "Планета Discovery". Д/п "Зброя майбутнього"  
15:50 Д/п "Служби спеціального призначення"  
16:30 Кінофайли. Х/ф "Батьківщина або смерть"  
18:30 Новини "Спецкор"  
19:00 Кінофайли. Прем'єра. Т/с "Чужий"  
21:00 Новини "Спецкор"  
21:30 "ДжеДАІ. Воїни доріг"  
22:00 Кінофайли. Х/ф "Обладунки бога"  
23:50 Кінофайли. Х/ф "Створіння"  
01:55 Кінорік. Х/ф "Двійник"



06:00 "Мультияндія"  
07:20 "Київ. Музика"  
08:00 "Столичні телевізійні новини"  
08:20 "Улюблена робота"  
08:30 "Столиця"  
10:00 "Мультияндія"  
10:20 "Відкритий мікрофон"  
11:15 "Мультияндія"  
12:45 "Мультияндія"  
13:20 "Громадська приймальня"  
15:00 "Столичні телевізійні новини"  
15:10 "Громадська приймальня"  
16:00 "Відкритий мікрофон"  
16:20 "У центрі уваги"  
17:00 "Столичні телевізійні новини"  
17:10 "Київські історії"  
17:40 "Відкритий мікрофон"  
18:00 "У центрі уваги"  
18:50 "Відкритий мікрофон"  
19:00 "Столичні телевізійні новини"  
19:20 "Міська варта"  
19:30 "Столиця"  
21:00 "Столичні телевізійні новини"  
21:25 "Місто добра"  
22:00 "Столиця"  
23:00 "Столичні телевізійні новини"  
23:20 "Міська варта"  
23:25 "Громадська приймальня"  
00:25 "Столичні телевізійні новини"  
00:45 "Служба порятунку"  
01:15 "Київські історії"  
02:15 "Столичні телевізійні новини"  
02:35 "Столиця"  
03:55 "Столичні телевізійні новини"  
04:15 "Столиця"  
05:00 "Громадська приймальня"





06:30 Новини  
06:40 Спорт  
06:45 Погода  
06:50 Гість студії  
07:00 Новини  
07:10 Спорт  
07:15 Погода  
07:25 Ера будівництва  
07:30 Гість студії  
07:40 Країна on-line  
07:45 Гість студії  
08:00 Новини  
08:10 Спорт  
08:15 Погода  
08:25 Гість студії  
08:40 Паспортний сервіс  
08:45 Телемагазин  
09:00 Новини  
09:30 Спорт  
09:45 Про головне  
10:20 Слідство. Інфо  
10:50 Д/ф «Фелікс Валлотон, життя на відстані»  
12:05 Т/с «П'ять хвилин до метро»  
13:00 Новини  
13:20 Час-Ч  
13:45 Школа Мері Поппінс  
14:00 Казки Лірника Сашка  
14:10 Моя країна  
14:35 Як це?  
14:55 Світло  
15:25 Надвечір'я  
16:15 Euronews  
16:30 Чоловічий клуб. Бокс  
17:30 Д/ф «Палітра. Ренуар»  
18:05 Час-Ч  
18:15 Новини. Світ  
18:30 Новини  
18:55 3 перших уст  
19:00 Про головне  
19:40 Шустер Live. Будні  
21:00 Новини  
21:30 Спорт  
21:50 «Схеми» з Наталією Седлецькою  
22:15 Біатлон. Кубок світу. Індивідуальна гонка (жін.). Краще  
22:55 Трійка, Кено, Максима  
23:00 Підсумки  
23:20 Погода  
23:25 На слуху  
00:00 Підсумки  
00:20 Погода  
00:25 Від першої особи  
01:00 Підсумки  
01:20 Новини. Світ  
01:30 Новини  
01:50 ТелеАкадемія  
03:00 Біатлон. Кубок світу. Індивідуальна гонка (жін.)  
05:10 Шустер Live. Будні



06:30 «Таємні матеріали-2014»  
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:10 «Особистий рахунок»  
07:15 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:35 «Маша і Ведмідь»  
07:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:35 «Чистопев»  
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:40 «Чотири весілля»  
11:00 Тетяна Кравченко і Федір Добронравов у серіалі «Свати»  
12:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
12:20 «Розсміши коміка»  
13:20 «Шість кадрів»  
13:50 «Сімейні мелодрами»  
14:45 «Сімейні мелодрами»  
15:45 «Сімейні мелодрами»  
16:45 «ТСН. Особливе»  
17:10 Прем'єра на «1+1». Неймовірна історія кохання в мелодрамі «Корольок - пташка співоча»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20:30 «Таємні матеріали-2014»  
21:00 «Чистопев»  
21:20 Тетяна Кравченко і Федір Добронравов у серіалі «Свати»  
22:30 «Право на владу»  
00:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
00:45 Джордан Волл у драмі «Болота-2»  
01:40 Прем'єра на «1+1». Неймовірна історія кохання в мелодрамі «Корольок - пташка співоча»  
03:15 Прем'єра на «1+1». Чуттєва мелодрама «Терпкий смак кохання»

04:00 «Телевізійна служба новин»  
04:15 Джордан Волл у драмі «Болота-2»  
05:00 «Телемагазин»  
05:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»



05:30 Т/с «Повернення Мухтара-2»  
07:00 «Новини»  
07:15 «Ранок з ІНТЕРом»  
07:30 «Новини»  
07:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:00 «Новини»  
08:10 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:30 «Новини»  
08:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
09:00 «Новини»  
09:20 Т/с «Господа-товарищи»  
11:50 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
12:00 «Новини»  
12:25 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
14:00 «Новини»  
14:20 «Сімейний суд»  
15:45 «Судові справи»  
17:45 «Новини»  
18:05 Ток-шоу «Стосується кожного»  
19:00 Т/с «Поки станиця спить»  
20:00 «Подробиці»  
20:40 Т/с «Господа-товарищи»  
23:00 Т/с «Собача робота»  
00:55 Т/с «Мій чоловік - мій убивця»  
02:25 Д/ф «Колишні. Родичі»  
03:25 Т/с «Собача робота»  
04:50 «Подробиці»



08:00 Ранок на Раді  
09:30, 10:10, 10:40, 11:10, 11:40, 12:40, 13:10, 13:40, 14:10, 16:10, 16:40, 17:10, 17:40, 18:10, 18:40, 19:25, 20:00, 20:40, 21:25 Позиція Краще  
09:45, 15:45, 18:25, 20:15, 21:40 Д/ф  
10:00, 10:30, 11:00, 11:30, 12:30, 13:00, 13:30, 14:00, 14:30, 15:00, 16:00, 16:30, 17:00, 17:30, 18:00, 19:00, 21:00 Новини  
10:05, 10:35, 11:05, 11:35, 12:35, 13:05, 13:35, 14:05, 14:35, 16:05, 16:35, 17:05, 17:35, 18:05, 19:20, 21:20 Погода  
10:25, 11:25, 13:25, 14:25, 15:25, 16:25, 17:25 Цей день  
10:55, 11:55, 12:55, 13:55, 14:55, 15:55, 16:55, 17:55 Все про владу  
12:00, 15:30 У деталях  
14:40, 19:40 Лекція на Парламентському

5 КАНАЛ



06:25, 10:25, 04:35 Погода у світі  
06:30, 06:40, 06:50, 07:05, 07:15, 07:35, 08:10, 08:20, 08:35, 08:50 Ранок на П'ятому  
06:35, 07:45, 18:20, 23:30, 00:25, 04:25 Час спорту  
06:45, 10:20, 23:35, 00:50 Огляд преси  
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 21:00, 22:00, 23:00, 00:00, 01:00, 03:00, 04:00 Час новин  
07:10, 08:15, 22:20, 23:20, 00:15 Бізнес-час  
07:25, 08:25, 12:25, 17:55, 22:50, 23:55 Погода в Україні  
07:30, 08:30, 09:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30, 17:30, 18:25, 22:30, 23:25, 00:30 Час. Важливо  
07:50 Автопілот-новини  
08:40 Трансмсія-новини  
08:45 Драйв  
09:25, 13:25, 14:25, 15:25, 00:55 Погода на курортах  
09:35, 10:35, 11:35, 20:00, 21:10, 01:15, 05:15 Час. Підсумки дня  
13:32 Майстри ремонту  
14:35, 00:35 Велика політика  
15:35 Фактор безпеки  
16:05, 17:10 Клуб реформ  
17:35 Територія закону  
18:10, 02:30, 04:15 Місцевий час  
18:30 Вікно в Європу  
21:40, 03:15, 05:00 Час-Тайм  
22:35, 04:40 Лісова варта  
00:32, 04:30 Кримінальні новини  
02:40 Феєрія мандрів  
03:30 Кіно з Яніною Соколовою



05:10 Факти  
05:40 Світанок  
06:45 «Літєйний». Детективний телесеріал  
07:45 Факти. Ранок  
08:00 «Літєйний». Детективний телесеріал  
08:45 Факти. Ранок  
09:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
10:10 Зірка YouTube

10:40 «Брат за брата». Пригодницький телесеріал  
12:45 Факти. Ранок  
13:20 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал  
14:30 «Літєйний». Детективний телесеріал  
15:45 Факти. День  
16:20 «Літєйний». Детективний телесеріал  
16:45 «Брат за брата». Пригодницький телесеріал  
18:45 Факти. Вечір  
19:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
20:20 Інсайдер  
21:10 Факти. Вечір  
21:25 «Чужий район». Пригодницький телесеріал  
23:20 «Області темряви». Художній фільм  
01:20 Голос Америки  
01:25 «Солдати удачі». Художній фільм  
02:55 «Континуум». Телесеріал. Прем'єра



СТБ

05:45 «Вікна-Новини»  
06:20 «Все буде добре!»  
08:00 «Все буде смачно!»  
08:55 Х/ф «За сімейними обставинами»  
11:50 Х/ф «Дочка»  
13:45 «Битва екстрасенсів 13»  
16:00 «Все буде добре!»  
18:00 «Вікна-Новини»  
19:00 Т/с «Коли ми вдома»  
19:55 «Зважені та щасливі-4»  
22:00 «Вікна-Новини»  
22:45 «Зважені та щасливі-4»  
00:00 Х/ф «Неждано-негадано»  
01:40 Нічний ефір

КАНАЛ «УКРАЇНА»



06:00 Події  
06:50 Ранок з Україною  
07:00 Події  
07:10 Ранок з Україною  
08:00 Події  
08:10 Ранок з Україною  
09:00 Події  
09:15 Т/с «Слід» (детектив)

13:10 Богиня шопінгу. Повернення  
15:00 Панянка-селянка  
16:00 Розсміши коміка  
17:00 Країна У  
18:00 Серіал «Світлофор»  
19:00 Панянка-селянка  
20:00 Серіал «Кухня»  
21:00 Віталка  
22:00 Розсміши коміка  
23:00 Серіал «Світлофор»  
00:00 Серіал «Американська історія жаху»  
01:00 Теорія зради  
02:30 У ТЕТa в Інтернеті  
03:10 Серіал «Чемпіонки»  
03:55 3 ночі до ранку

НОВИЙ КАНАЛ



05:50 Служба розшуку дітей  
05:55 Kids Time  
05:57 М/с «Справжні мисливці за привидами»  
06:55 Kids Time  
07:00 Репортер  
07:05 ШОУМАНІЯ  
08:25 Ревізор-4  
11:20 Пристрасті за Ревізором  
12:35 Т/с «Щасливі разом»  
15:50 Т/с «Молодіжка-2»  
16:55 Т/с «Вороніни»  
18:00 Репортер  
18:20 Абзац!  
19:00 Хто зверху?-3  
21:00 Т/с «Вороніни»  
22:00 Т/с «Молодіжка-2»  
23:05 Т/с «Вороніни»  
00:05 Абзац!  
01:00 Репортер  
01:05 Служба розшуку дітей  
01:10 Х/ф «У цю гру можуть грати троє»  
02:40 Т/с «До смерті гарна-2»  
04:10 Зона ночі  
05:30 25-й кадр

КАНАЛ «КУЛЬТУРА»



06:00 Молитва за Україну  
06:05 Логос  
06:20 "Любограй" Олега Князенка

АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ



**НОВИЙ КАНАЛ, 01.10 "У цю гру можуть грати троє" (комедія)**  
*США, 2007. Реж. Моді Мод. У ролях: Вівіка А. Фокс (на знімку), Джейсон Вінстон Джордж, Жасмин Льюїс, Тоні Рок. Можливо, настануть часи, коли чоловіки й жінки перестануть сприймати одне одного як супротивників на полі кохання... Але зараз, коли поділ на два табори має яскраво виражений характер, варто уважно вивчити правила гри. Адже головним призом у ній стає справжнє кохання.*

**СТБ, 11.50 "Дочка" (мелодрама)**  
*Росія, 2008. Реж. Максим Мокрушев. У ролях: Володимир Сімонов (на знімку), Тетяна Арнтгольц, Віктор Раков, Юлія Маєріна. Успішний бізнесмен випадково дізнається про зраду своєї дружини з його найкращим другом, в один момент втрачаючи і друга, і дружину. В розпачі їде в місто свого першого кохання. Там у випадковій повії він впізнає свою дочку, яка народилася без нього в далекому місті. Але не так просто знайти щастя. Та й чи донька це?*



10:00 Т/с «Лягавий-2» (кримінальний детектив) (5, 6 серії)  
12:00 Ток-шоу «Говорить Україна»  
13:10 Т/с «Слід» (детектив)  
15:00 Події  
15:25 Т/с «Слід» (детектив)  
18:00 Прем'єра! Т/с «Повернення Лялі» (18 серія) (мелодрама)  
19:00 Події  
19:45 Ток-шоу «Говорить Україна»  
21:00 Прем'єра! Т/с «Лягавий-2» (кримінальний детектив) (7, 8 серії)  
23:00 Події дня  
23:30 Т/с «Ковбої» (5, 6 серії) (детектив)  
01:30 Події  
02:15 Щиросердне зізнання  
02:50 Т/с «Дорога в порожнечу» (7, 8, 9 серії) (кримінальна драма)  
05:15 Т/с «Повернення Лялі» (18 серія) (мелодрама)



06:00 М/с «Лалалупси»  
06:20 М/с «Маша і Ведмідь»  
06:50 М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць»  
07:20 М/с «Лалалупси»  
07:45 Мультик з Лунтіком  
08:25 М/с «Підлітк-мутанти черепашки-ніндзя»  
08:55 М/с «Смурфіки»  
09:20 М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць»  
10:20 М/с «Маша і Ведмідь»  
10:55 Єралаш  
12:00 Х/ф «Румпельштілхцен»

06:40 Іван Франко і Леся Українка  
07:00 Невигадані історії з життя одного театру, ч. 40  
07:30 Чорний оксамит першого Богдана  
08:00 Новини культури  
08:25 Бравісимо, Інна Капінос!, ч. 2  
09:15 Мистецький код Володимира Бовкуна  
10:00 Т. Іващенко. "Empty trash". Вистава Київського академічного Молодого театру  
12:00 Д/ф «Пейзаж душі після сповіді»  
13:00 Музика і музиканти. Левко Ревуцький, ч. 1  
13:30 Поетична сторінка. Іван Малкович  
13:40 Розповідає О. Сизоненко. "Згадуючи Андрія Головка"  
14:00 Концерт до 20-річчя творчої діяльності концертмейстера Ліани Косович  
15:30 Мрійник та романтик Леонід Тоцький  
16:00 Кобзар у вічності  
16:45 Художник Микола Ярошенко  
17:00 Портрет. Дороги Миколи Качала  
17:35 Сумщина інкогніто  
18:00 Будинок актора. Тетяна Міхіна  
19:00 Новини культури  
19:25 Дійові особи  
20:15 Гра долі. Життя в обіймах квітів  
20:30 Діалог. Василь Герасим'юк - Кость Мордатенко, ч. 1

21:00 А. Чехов. "Вишневий сад" Вистава Київського академічного театру на Липках  
23:25 С. Рахманінов. Концерт №2  
00:00 Новини культури  
00:25 Дійові особи  
01:15 Гра долі. Соломон і Гуделе  
01:30 Діалог. Василь Герасим'юк - Віктор Міняйло, ч. 1  
02:00 Концерт до 20-річчя творчої діяльності концертмейстера Ліани Косович  
03:30 Мрійник та романтик Леонід Тоцький  
04:00 Альберт Герні. "Люблю... Мелісса". Вистава Київського академічного театру драми та комедії на Лівому березі Дніпра

ТОНІС

05:55 «Служба новин «Соціальний пульс»  
06:05 Родом з України. Олена Санаєва  
06:35 Родом з України. Володимир Конкін  
07:05 «Економічний пульс»  
07:10 «Сильні світу цього»  
07:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
10:00 «Алло, лікарю!»  
11:00 Фатальне каміння  
12:15 Портрети нації  
13:00 Чудеса та інші дивовижні історії  
14:00 Таємниці сучасної криміналістики  
15:00 «Служба новин «Соціальний пульс»  
15:10 «Погода»  
15:40 «Сильні світу цього»  
16:00 Екстремальна поведінка диких тварин  
16:50 «Алло, лікарю!»  
17:45 Чудеса та інші дивовижні історії  
18:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
18:40 «Погода»  
18:45 «Економічний пульс»  
19:00 В гостях у Дмитра Гордона. Віктор Мироненко, 3 ч.  
20:00 Тектонічна сага

K1 (КТМ)



06:00 «Шеф-кухар»  
06:30 «TOP SHOP»  
07:30 «Імо вдома»  
08:00 «Мультифільми»  
08:20 Т/с «Хто у домі господар»  
10:00 Т/с «Всі жінки - відьми»  
13:40 Т/с «Доктор Хаус»  
15:15 «Орел і решка»  
16:10 «Орел і решка. На краю світу»  
17:00 «Звана вечерея»  
19:00 «Орел і решка»  
20:00 «Орел і решка. На краю світу»  
21:00 «Розсміши коміка»  
22:00 Т/с «Доктор Хаус»  
01:30 Т/с «Комісар Рекс»  
03:00 «Нічне життя»

K2 (IVK)



05:50 5 інгредієнтів  
06:30 Телеторгівля  
07:35 Мультифільми  
10:10 Школа доктора Комаровського  
11:20 Жіноча форма  
12:15 Модний вирок  
13:10 Т/с «Тетянин день»  
14:05 Дитяче меню  
15:10 Таємниці шеф-кухаря  
16:00 Квадратний метр  
17:15 Жіноча форма  
18:10 Т/с «Небесне кохання»  
19:00 Т/с «Тетянин день»  
19:55 Д/с «Ігри долі»  
20:55 Зайві 10 років  
21:55 Д/с «Зіркові історії»  
22:50 Модний вирок  
23:50 Сімейний розмір  
00:40 Д/с «Секрети долі»  
01:30 Д/с «Ігри долі»  
02:20 Зайві 10 років  
03:20 Колір ночі



06:00 Мульти. Мультифільми  
06:15 "Маски-шоу"  
06:40 "Убойне відео"  
08:40 "ДжеДАІ. Воїни доріг"  
09:00 Новини "Спецкор"  
09:30 "Люстратор 7,62"  
09:40 Кінофайли. Х/ф "Таємний фарватер". Третя серія  
11:20 Кінофайли. Х/ф "Таємний фарватер". Четверта серія  
13:00 Д/п "Безшумна та спеціальна зброя"  
13:55 "Планета Discovery". Д/п "Зброя майбутнього"  
15:00 Д/п "Служби спеціального призначення"  
16:20 Кінофайли. Х/ф "Медовий місяць"  
18:30 Новини "Спецкор"  
19:00 Кінофайли. Прем'єра. Т/с "Чужий"  
21:00 Новини "Спецкор"  
21:30 "ДжеДАІ. Воїни доріг"  
22:00 Кінофайли. Х/ф "Обладунки бога-2"  
00:10 Кінофайли. Х/ф "Створіння-2"  
01:55 Кінорік. Х/ф "Москаль-чарівник"



06:00 "Мультиляндія"  
07:20 "Київ. Музика"  
08:00 «Столичні телевізійні новини»  
08:20 "Улюблена робота"  
08:30 "Столиця"  
10:00 "Мультиляндія"  
10:20 "Відкритий мікрофон"  
11:15 "Мультиляндія"  
12:45 "Мультиляндія"  
13:20 "Громадська приймальня"  
15:00 "Столичні телевізійні новини"  
15:10 "Громадська приймальня"  
16:00 "Відкритий мікрофон"  
16:20 "У центрі уваги"  
17:00 "Столичні телевізійні новини"  
17:10 "Служба порятунку"  
17:40 "Відкритий мікрофон"  
18:00 "У центрі уваги"  
18:50 "Відкритий мікрофон"  
19:00 "Столичні телевізійні новини"  
19:20 "Міська варта"  
19:30 "Столиця"  
21:00 "Столичні телевізійні новини"  
21:25 "Прогулянки містом"  
22:00 "Столиця"  
23:00 "Столичні телевізійні новини"  
23:20 "Міська варта"  
23:25 "Громадська приймальня"  
00:25 "Столичні телевізійні новини"  
00:45 "Прогулянки містом"  
01:15 "Служба порятунку"  
02:15 "Столичні телевізійні новини"  
02:35 "Столиця"  
03:55 "Столичні телевізійні новини"  
04:15 "Столиця"  
05:00 "Громадська приймальня"



Військові вже готуються до «Сі Бриз-2015»

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Нагадаємо, що в Сполучених Штатах триває дискусія про поставки зброї. Поки Вашингтон допомагає українській армії тільки нелетальним військовим устаткуванням.

А тим часом у Неаполі (Італія) відбулася підготовка конференція з розробки концепції українсько-американських військово-морських навчань «Сі Бриз-2015».

Офіцери ВМС України разом із американськими колегами визначали основні параметри майбутніх навчань, які відбуватимуться у північно-західній акваторії Чорного моря влітку наступного року.

«Ми проаналізували досвід, надбаний під час проведення навчань «Сі Бриз-2014» у Чорному морі, погодили мету, навчальні питання, обговорили формат, сцена-



рій і можливий склад учасників», — розповів начальник відділу управ-

ління бойової підготовки Командування ВМС ЗСУ капітан 1-го рангу

Олександр Орехов. Крім того, погоджено час проведення наступних

планованих конференцій і безпосередньо самих навчань, а також перелік запрошених країн, опрацьовано певні фінансові питання. За словами представника командування українських ВМС, метою навчань буде відпрацювання багатонаціональної операції з безпеки в кризовому регіоні.

В'ячеслав ВОРОНКОВ. Одеса.

На знімку: Президент України провів зустріч з головнокомандувачем Об'єднаних Збройних Сил НАТО в Європі, командувачем Збройних Сил США в Європі генералом Філіпом Брідлавом. «Ваш візит до України є значимим і чітко демонструє, що США та НАТО — разом з нами в цей складний час», — сказав Президент.

Фото Миколи ЛАЗАРЕНКА (прес-служба Президента України).

Ердоган заперечує рівність між чоловіками й жінками

Президент Туреччини Реджеп Тайїп Ердоган заявив, що жінка не може бути рівною чоловікові як мінімум через біологічні відмінності, котрі не дозволяють їм виконувати одні й ті самі функції. Прикметно, що таку резонансну заяву він зробив у Стамбулі на конференції, присвяченій правам прекрасної половини людства.

За його словами, призначенням слабкої статі є материнство, а ті з них, хто бореться за свої права, не усвідомлюють високого материнського статусу, що

його може досягти жінка в ісламському суспільстві. Ердоган наголосив, що жінка потребує рівного ступеня із чоловіком поваги, але не рівності. Він дорікає

феміністкам за те, що вони інакше сприймають роль матері, ніж та, яку відводить жінкам іслам.

Активістки з феміністських груп піддали критиці подібне висловлювання, зазначивши, що глава держави несправедливий до жінок, у яких немає дітей. Адже, за його логікою, поваги гідні тільки матері. Недарма, бу-

дучи прем'єром, Ердоган заявляв, що кожна турецька жінка повинна народити хоча б трьох дітей. Але феміністки погоджуються з його думкою про те, що в країні ставлення чоловіків до дружин не ісламське, а жакхливе. У Туреччині майже щодня від побоїв у родині гине одна жінка. І з кожним роком таких випадків стає дедалі більше. Цього року зареєстровано 260 убивств на побутовому ґрунті проти торішніх 214.

Олександр БІЛИК.

ЛІКНЕП ПРО ЄС

Що зміниться після підписання Угоди про асоціацію з ЄС?

■ Кожен розділ Угоди спрямований на боротьбу з корупцією в державній та приватній сферах.

■ Зміни відбудуться в управлінні державними фінансами та плануванні державного бюджету.

■ Зміняться функції КРУ і Рахункової палати.

За матеріалами Представництва ЄС в Україні.

ВІЗИТИ

✓ Сьогодні в Києві уперше після призначення перебуватиме комісар з питань Європейської політики сусідства та переговорів щодо розширення Йоганнес Ган, який зустріне-ть-ся з Президентом Петром Порошенком, Прем'єр-міністром Арсенієм Яценюком, лідерами політичних груп у парламенті, представниками бізнесу й громадськості. З Прем'єр-міністром він підпише угоду стосовно фінансування регіональної політики.

✓ Учора в Україні з робочим візитом побувала міністр закордонних справ Королівства Швеція Маргот Вальстрьом.

Токіо допоможе прифронтовим регіонам

Шість мільйонів доларів фінансової допомоги виділить Японія Україні. Про це заявив посол Японії в Україні Шігекі Сумі (на знімку) під час візиту на Дніпропетровщину. За його словами, гроші підуть на фінансування основних соціальних програм у регіонах, які близькі до АТО. Велику частину коштів передбачено на потреби будинків для сиріт, шкіл і реалізацію медичних проєктів.

— Ще в березні цього року Японія пообіцяла надати Україні допомогу в розмірі півтора мільярди доларів, — зазначив дипло-



мат. — Два тижні тому віце-прем'єр-міністр Володимир Гройсман підписав Меморандум про взаєморозуміння. Документ передбачає фінансування у шість мільйонів доларів.

Японія ще розглядає питання про фінансування шести грантових проєктів, спрямованих на розвиток освітньої та медичної галузей на Дніпропетровщині. Вартість кожного — близько ста тисяч доларів. Кошти одержать три середні школи Томаківського району, три дитячі садки, профтехучилище, дві школи Юр'ївського райо-

ну — на заміну вікон. Буде проведено капітальний ремонт двох будинків культури Юр'ївського району. Нове сучасне обладнання одержать Дніпропетровська міська клінічна лікарня №4, обласна клінічна лікарня ім. І. Мечникова, а також Межівська й Покровська центральні районні лікарні. Дипломат зазначив, що для Японії дуже важливі територіальна цілісність і економічна стабільність України. Саме для цього його країна надає фінансову підтримку.

Володимир РИБАЛЬЧЕНКО. Дніпропетровська область.

Фото прес-служби облдержадміністрації.

Прокинувся найбільший вулкан Японії

У префектурі Кумамото, на південному острові Кюсю, почалося виверження найбільшого в Японії вулкана Асо. Як повідомляє телекомпанія NHK, стовп попелу піднімається на кілометр вгору, його видно навіть із сусідньої префектури, а попіл, що осипається, можна зустріти в радіусі 30 кілометрів. Виверження супроводжується незначними поштовхами та землетрусом.

Головне метеорологічне управління Японії та його місцеві служби застерігають мешканців від наближення до вулкана на відстань меншу за кілометр. Рятувальні служби перевіряють, чи не потрапив хтось у зону небезпеки.

Вулкан Асо — один із найбільших у

світі, висота його найвищої точки — 1592 метри, діаметр западини у верхній частині вулкана становить 24х18 кілометрів. Востаннє його виверження спостерігалось влітку 2011 року, тоді попіл піднявся на висоту 1800 метрів.

Ніна БАЛИКОВА. Токіо.

ДУМКА

Підкидати тріски в багаття і кричати: «Пожежа!»

«Я запропонував би вигнати із блоку НАТО США», — заявив голова Державної Думи Сергій Наришкін. Бажання Росії зрозуміле. Північноатлантичний Альянс призупинив усе цивільне й військове співробітництво з Москвою через те, що в Кремлі оселилися «яструби війни», політики, які поведуться так, неначе живуть у фортеці в облозі ворогів.

Стратегічна мета команди Путіна полягає в тому, щоб зупинити потужну хвилю економічних санкцій та ізоляцію Росії. Вийти із цієї ситуації можна двома шляхами. Перший — це стати цивільною державою, для якої міжнародне право не порожній звук. Другий — спробувати внести розкол у лави європейських політиків, які одногосно вказують Путіну на неприпустимість «підкидати тріски в багаття і водночас кричати: «Пожежа!».

Російська еліта пішла другою дорогою. Десятки фактів прямого підкупу європейських лідерів і правих політичних партій, економічні преференції для європейських бізнесменів, які підтримують політику анексії Криму й агресії проти України. Москва створила інформаційні пропагандистські монстри з метою обрядити Кремль у тогу миротворців, «намалювати» на спинах російських генералів крила ангелів миру, сформувати «правильну», вигідну для Росії європейську громадську думку. Голова комітету Держдуми з міжнародних справ Олексій Пушков так і заявив, що «зараз іде битва за Європу».

Мілітаризація Росії — це феномен початку ХХІ століття. Мільярди нафтових доларів ідуть на переозброєння армії, створення нових зразків військової техніки та зброї, підготовку офіцерів і солдатів до війни. Путінський політичний час цілком можна порівняти з Німеччиною після Версальського миру, середини 30-х років минулого століття. Росія вимагає реваншу, створює полюс нетерпимості.

Хто на що вчився! На пропозицію міністра оборони Шойгу президент Путін ухвалив рішення усіх губернаторів відправити на навчання до академії Генерального штабу. Партикулярні чиновники вчитимуться будувати бомбосховища, проводити мобілізацію населення, готувати країну до майбутньої глобальної війни. Можна чекати, що невдовзі всі в Росії — від московського двірника до глави зовнішньополітичного відомства Лаврова та голови Нацбанку Ельвіри Набіуллінової — одягнуть військову форму.

Віктор ТИМОШЕНКО.

Москва.

СКАНДАЛ

Диплом може купити кожен, навіть міністр освіти

Міністр освіти Македонії Абдулакім Адемі купив собі в Тирані (Албанія) диплом про вищу освіту. Про це повідомила македонська газета «Лайм». Скандалну заяву зробив албанський політичний аналітик Кастріот Міфтарай. Він стверджує, що в 1996 році міністр купив диплом фавіхця з металургії. Ця галузь албанської економіки, яку заснував комуністичний вождь країни Енвер Ходжа, на-казала довго жити ще в 1990 році. І хоча кадри для металургії не були більше потрібні, профільний університет продовжував працювати. За твердженням Кастріота Міфтарая, життя ви-шого навчального закладу вла-да підтримувала для того, щоб «потрібні люди одержували гроші, працюючи в ньому на керівних і викладацьких посадах і торгуючи дипломами про вищу освіту». Про реакцію македонської влади на цю скандальну публікацію поки що не повідомляється.

Ярослав СЕРГІЄНКО.

ФОТОФАКТ

У Каїрі триває слідство у справі щодо руйнування житлового будинку, внаслідок якого загинуло щонайменше 11 осіб.

Фото Xinhua/Укрінформ.







Фото: Андрія НЕСТЕРЕНКА

#### БАТЬКАМ НА ЗАМІТКУ

## Документ має бути і в іграшки

Нині стільки іграшок продають у магазинах, на лотках. Але береш їх до рук, і хочеться викинути: тканини переважно синтетичні, фарба легко зіскрабується, деякі мають специфічний запах... А малюк же все тягне до рота. Невже ніхто не відповідає за якість іграшок? І на що насамперед треба звертати увагу, обираючи забавку для дитини?

Київ.

Як повідомили в головному управлінні Держсанепідслужби у м. Києві, за розробленням, виробництвом і реалізацією іграшок для дітей здійснюється державний санітарно-епідеміологічний нагляд. Вимоги та норми безпеки встановлюють ДСанПіН 5.5.6.012-98 «Державні санітарні правила і норми безпеки іграшок та ігор для здоров'я дітей» (далі — правила), які й визначають критерії безпеки, нешкідливості для здоров'я та вимоги щодо відповідності віковим морфологічним і психофізіологічним особливостям дітей.

При виробництві ігор мають використовуватися тільки сировина і матеріали, допущені МОЗ України. Матеріали вторинної переробки (не більше 30% домішок до основного ма-



теріалу) допускаються для виробництва іграшок (ігор) тільки для дітей від трьох років і за умови наявності дозволу МОЗ.

Натуральні матеріали (хутро, шкіра) використовують для виробництва іграшок та ігор для дітей від трьох років, але обов'язково попередньо дезінфікують.

Матеріали для декоративного та захисного покриття іграшок (ігор), за винятком ялинкових прикрас, повинні бути стійкими до дії слини, поту та вологої обробки.

Не дозволено використовувати полімерні плівки, скло, целулоїд, полістирол, кадмієві барвники.

Деталі, які використовуються для з'єднання частин м'якої іграшки, не по-

винні мати гострих країв та виступів.

Зверніть увагу, що іграшки та ігри, призначені для складання і т. п., повинні мати інструкції, схеми користування, надруковані на упаковці чи в окремій брошурці. Інструкції до ігор повинні бути зрозумілими для дітей тих вікових груп, для яких вони призначені. В інструкції повинні вказуватися правила та види обробки іграшок (ігор): миття, чищення, дезінфекція та утилізація (в разі потреби).

Про безпеку іграшок (ігор) для здоров'я дитини свідчить наявність висновку державної санітарно-епідеміологічної експертизи та сертифіката відповідності Держстандарту України. Отже, при купівлі іграшки вимагайте ці документи.

Контроль за дотриманням правил покладається на органи і заклади Державної санітарно-епідеміологічної служби України. При виявленні іграшок (ігор), що не відповідають гігієнічним вимогам, забороняється їх виробництво або реалізація. Вилучені зразки підлягають утилізації. А відповідальні за порушення вимог санітарного законодавства притягуються до адмінвідповідальності.

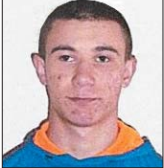
«Служба розшуку дітей» [tsr@magnolia-tv.com](mailto:tsr@magnolia-tv.com) [www.detipoisk.com](http://www.detipoisk.com)  
Телефон: 116 000 (безплатно з усіх мобільних телефонів).

#### Іфея Сюй



Харківщина. Допоможіть знайти 14-річного Іфею Сюй! 12 листопада хлопця пішов з приватної ЗОШ «Лествіца» (м. Харків), та більше його не бачили. На вигляд йому 17—18 років, 180—185 см на зріст, повної статури, кругле обличчя, пряме чорне волосся.

#### Ян Оюшин



Кіровоградщина. Допоможіть знайти 17-річного Яна Оюшина! Хлопець виховується у Маловисківській школі-інтернаті. 19 жовтня Ян без дозволу пішов з навчального закладу, та більше його не бачили. Хлопець може мандрувати країною автостопом, пішки, залізницею. При знайомстві може називатися чужими іменами та прізвищами.

На вигляд 17—18 років, 170—175 см на зріст, середньої статури. У нього коротке темне волосся, середній ніс, тонкі губи, темно-карі очі. Особлива прикмета: татуювання на зап'ястку лівої руки. При собі мав рюкзак з особистими речами та мобільний.



#### ДОЛІ

## Поет, шукач скарбів і волі

**«Як важко це — іти проти потоку!  
Як гірко це — випереджати час!  
Жорстока правда! Чорна і жорстока!  
І йде вона не з вами — проти вас».**

Борис Мозолевський.

Мало хто знає, що талановитий археолог Борис Мозолевський був ще й поетом, чий пророчі твори варто перечитувати. Народився він 4 лютого 1936 р. у селянській родині на Миколаївщині. У війну батька забрали до Німеччини, де він і загинув. Ще раніше діди й прадіди були розкуркулені. Навчаючись у сільській школі-семирічці, Борис почав писати вірші:

**«Не всім судилось**

**помиратись під кулями.**

**Мій дід у землю вклав свої роки.**

**За пару коней діда розкуркулили**

**Та й повезли «спочити» на Соловки.**

**Я знов до моря, певно, не поїду.**

**Я «Жигулі» собі не наживу.**

**Я краще в Соловки піду за дідом,**

**Аніж неправду правдою назву».**

Вступив до військово-морського авіаційного училища в Єйську, навчався разом із майбутніми космонавтами СРСР Г. Шоніним і Г. Добровольським. Тут він стріляв по мішенях, долав науку вбивати, та й вірші складав уже російською... Училище не закінчив через хрущовську демобілізацію, пов'язану з радикальним скороченням армії у 1956-му. Переїхав до Києва, де дев'ять років працював заводським кочегаром. Коцегар-поет — дитя відлиги, «хрущовського реабілітансу» — усе ставив під сумнів... Одночасно він учився на заочному відділенні історико-філософського факультету Київського університету. У цей час Борис Мозолевський відкрив у собі Україну, хоч знав ціну «українського питання», але відтоді і до останку писатиме лише українською.

У 1964 р. він отримав університетський диплом, влітку влаштувався на роботу в експедиції скіфологів Олексія Тереножкіна та Варвари Іллінської. Працював редактором у видавництві «Наукова думка», але «брежньовський репресанс» повернув Бориса на стару роботу. А далі коло звужується, потилиця відчуває подих холодильника імені Берії:

**«Чи стане сил не стати на коліна,  
Не впасти, не зламатись на вітрах?  
Чи в Києві нову весну зустріну,  
Чи, може, вже в Мордовських**

**таборах?»**

В етюді «Шлях до себе» Борис Мозолевський пише: «І коли зашморг вже зовсім мав зійтися навколо моєї ший, збагнув я, що врятувати мене може тільки відкриття світового значення. Так вимріяв і вистраждав я собі свою Товсту Могилю. Зухвальство моє було винагороджене царською пектораллю. Замість Мордовії я потрапив до Інституту археології АН УРСР, до якого мене зарахували заднім числом».

21 червня 1971 року — найважливіша дата у житті Бориса Мозолевського. Під час археологічних досліджень Товстої Могили о 14:30 зроблено сенсаційну знахідку — багате скіфське поховання, серед скарбів

якого була пектораль вагою 1148 грамів — нагрудна прикраса скіфського царя IV ст. до н. е. 30,6 см у діаметрі, виконана із золота 958-ї проби. Її вартість обрахувати неможливо. Це найбільше відкриття археології XX століття, «поема золотого сонячного саява», якому передували 35 років непростого життя непосидючого упертюха-мандрівника, поета і шукача пригод.

Вражає сміливість українців! Знаючи, що знахідки такого рівня осідають у музеях мітрополії, Борис Мозолевський, надягнувши це ювелірне чудо з чистого золота під свою засмалцьовану стару тілогрійку, привіз його до Києва. І от кандидата на відправку до Мордовії приймає перший секретар ЦК КПУ Петро Шелест. На зустрічі також були голова Інституту археології Федір Шевченко та президент АН УРСР Борис Патон. Бесіда виявилася дуже плідною: археолог, який жив у гуртожитку, отримав трикімнатну квартиру; зарплата з 98 руб. зросла до 200 (плюс 500 руб. премії). Попри тиск Москви скарб залишився в Києві і зберігається у Музеї історичних коштовностей України.

А незабаром за кордоном було видруковано лист Мозолевського до Стуса:

**«Прости мене, Василюк, мій брате,  
За всі твої печалі і жалі,  
Що ти один ламав холодні грати,  
Коли я їв свій кусень у теплі».**

Після розкопок Товстої Могили Борис Мозолевський став одним із найавторитетніших дослідників скіфських курганів. Близьке захистив кандидатську дисертацію. Із 1986 року і до кінця життя працював завідувачем відділу, потім сектору скіфської археології Інституту археології НАНУ.

Гуртожитки, мінімальні зарплати, невлаштований експедиційний побут, постійні стреси не сприяли створенню родинного гнізда. Двічі Борис Мозолевський одружувався, але невдало. Тільки останні 12 років провів із вчителькою Вірою Данилівною, яка стада його вірним другом і редактором. Їй він присвятив слова:

**«Жалкую я за іншими роками?  
Образ Ваш по крихітці ліплю,  
І за усіх, кого любив руками,  
Вас, може, першу серцем я люблю».**

Він пристрасно мріяв побачити Україну оновленою. Коли довідався, що прийнято Декларацію про незалежність, пофарбував свій вагончик у степу в блакитний і жовтий кольори, підняв над польовим станом археологів національний прапорець, нашвидкуруч зіштий із вигорілих футболок.

Борис Мозолевський не встиг захистити докторську; пішов із життя від страшної хвороби у вересні 1993 року, але полишив по собі незабутній слід — наукові праці, відкриття, глибоку поезію й світлу пам'ять.

Ганна ЧЕРКАСЬКА.

Запоріжжя.

Фото з архіву.





## СИТУАЦІЯ

**На Вінниччині чоловік на порозі зими вигнав на вулицю вагітну жінку з трьома дітьми.**

У Немирівському районі опинилася на вулиці 38-річна матір чотирьох дітей Зоя Люлька. Каже, їх вигнав з дому чоловік. Чужі люди прихистили багатодітну у старій хаті, приносять харчі, одяг, дрова. Впускати назад у будинок чоловік категорично відмовляється. Про це він сказав кореспонденту «Голосу України», який на місці з'ясував причини скандалу.

## Не відмовилася від дочки-інваліда

— Як я побачила, що Зоя веде свою маленьку Настусю у літніх капцях на босу ногу, у мене серце похолело, — розповідає колишня сусідка Зої Олена Горшук, жителька села Гунька Немирівського району. — Зоя плакала, просила, щоб я пустила їх до себе зігрітися. Як я могла відмовити? Прийняла. Але в мене старенька мама, за якою потрібен догляд, та й місця у нас мало. Разом з моєю знайомою Галиною Марухною стали шукати якусь хатину. Знайшлися добрі люди — сім'я Паламарчуків пустила їх у стару батьківську хату. Але тільки до весни, бо тоді вони збираються там будувати нову. Як воно буде далі у Зойки, не знаю, бо ж їй скоро народжувати. Це вже в неї буде п'ята дитина...

Те, що сталося, — історія довірливої жінки, яка почалася задовго до нинішніх подій. Зоя, яка зі сльозами на очах розповідає, що хоче мати сім'ю, піклуватися про дітей і чоловіка, жити у власному помешканні, офіційно не оформляла подружні стосунки ні з першим чоловіком, ні з другим. Тепер втретє наступила на ті само граблі. Каже: довіряла, а вони...

Перший, з яким нажила троє дітей, поїхав на заробітки в Росію і знайшов там іншу. Від другого, з котрим прожи-

# У результаті «гола, боса і простоволоса»



**Зоя Люлька з донечкою Настусею та сином Вадимом.**

вала у селі Якушинці під Вінницею, пішла сама. У них народилася дівчинка з інвалідністю. Лікарі казали: не жививе. Чоловік пропонував відмовитися від дитини. Зоя не погодилася. Сама виходжувала немовля. Люди бачили це, написали листа на телебачення. Телевізійники приїхали в село, зняли сюжет — так зібрали гроші на операцію. Дівчинку оперували декілька разів. На щастя, все закінчилося добре. Нині мама тішиться своєю крихіткою. Настя дуже активна, допитлива і старанна. У неповних шість років допомагає мамі мити посуд, чистить картоплю.

## А влада не втручається

— У наше село Зоя приїхала нещодавно, — каже її нинішня сусідка Галина Марухна. — Тому їй мало хто знає. Але люди видно одразу. Старанна, за дітьми доглядає. Два її хлопці ходять у 8 і 9 класи Немирівської школи-інтернату. Розповідала, що найстаршому сину вже 20 років. Нині він у її батьків у Кіровоградській області. Про Зою не можу нічого поганого сказати. Тому

коли побачила, що вона залишилася, як кажуть, гола, боса і простоволоса, вирішила допомогти.

Пані Галина принесла мішок дров, протопила хату, дала ковдру, посуд. Інші сусіди поділилися харчами, знайшли дитячий одяг.

— У них нічого нема свого, — продовжує співрозмовниця. — Багато людей допомагають, нема що казати. Якби ще спитати того, хто вигнав її з дому, нащо він так зробив. На зиму й собаку на вулицю не виганяють, а тут вагітну жінку з дитями виставив!

Сусіди дивуються, що ні сільрада, ні дільничний не втрутилися і не поставили на місце чоловіка. Сільський голова Михайло Демиденко, якому розповів ситуацію багатодітної матері, у відповідь зауважив: «Ви пропонуєте, щоб я взяв її до себе додому?»

Ні, пане Михайле, ваші земляки вже надали багатодітній дах над головою. Чоловіка, який вигнав на вулицю пані Зою, звали Едуард. Сільський голова каже, що він не місцевий, з приїжджих, його мати родом з цих країв. Приїхав з Прибалтики, але на облі-

ку у селі не значиться, хоча не рік і не два тут проживає. Шукати його голова села порадив у міліції.

## Любовний трикутник

Пан Едуард знайшовся без міліції. Він був удома. Рубав дрова, які привіз напередодні.

— Зойка мені не жінка, я з нею не розписаний, — каже чоловік. — Не виганяв я її, сама пішла. Народить — допомогатиму. Від дитини не відмовляюся. А Зойку назад не прийму. Не такою вона виявилася, як я сподівався. «Любовь-морковь» була і загула.

Запитую, чим так жінка провинилася, що опинилася на вулиці? Чоловік у відповідь знов повторює, що не виганяв її з дому. На запитання, з ким тепер проживає, каже, що сам. В селі говорять, що він привів іншу, і двом жінкам в одній хаті стало тісно. Згодом Едуард все-таки зізнався, що один він тільки в цей момент, бо... жінка поїхала у Вінницю. Раніше вони вже жили разом, теж у цивільному шлюбі. Потім вона вийшла з села. Тепер повернулася, а

в хаті вже інша хазайка. Розгорілася драма, в результаті якої багатодітна жінка опинилася на вулиці.

## Справлюся без чоловіків

— Надалі десятою дорогою оминатиму чоловіків, — каже пані Зоя. — Не потрібна мені їхня допомога. Сама впораюся. Маю старанних синів, дочка підростає такою само. Нам би хатину хоч якусь...

Жінка звернулася із заявами до міліції і прокуратури. Просить вплинути на її колишнього цивільного чоловіка, щоб той повернув хоча б гроші, що витратила на нього, коли возила лікуватися від алкоголізму.

— Наші речі залишилися у його хаті, — розповідає пані Зоя. — Хоч, правда, вона не його, він нічого не має свого, це батьківський будинок. Навіть паспорта й громадянства не має. Планували їхати в Київ, щоб дізнатися, як отримати громадянство, бо ж скільки можна жити без документів. А вийшло, що довелося тікати з тої хати, щоб не побили. Коли збиралася, узяла півмішка картоплі, декілька банок закрукот, щоб діти з голоду не пропали, — оце і все наше багатство. Йти сама туди боюся. Не знаю, що в них у голові. Чому не ходила у сільраду? Сільрада в іншому селі. У моєму стані добиратися туди непросто. Поки в лікарню в Немирів доїду, то стомлююся. Та й Настю нема на кого залишити. Якщо я їду до лікаря, то хтось із синів не йде в школу, доглядає дочку.

Повчальним уроком має стати історія багатодітної матері з Немирівського району для інших жінок. Чим може закінчитися цивільний шлюб, запитайте у пані Зої. Вона розповідь набагато більше, ніж написано у статті.

**Віктор СКРИПНИК.**

Вінницька область.

**Фото автора.**

## РІВНИЙ РІВНОМУ

## Я знаю свої права!

У Колонній залі Київської міськдержадміністрації відбувся Форум делегатів дитячих прав. Захід з нагоди Дня спільних дій в інтересах дітей і 25-ї річниці Конвенції ООН про права дитини зібрав понад 150 юних киян, а також школярів із Криму, Донецької та Луганської областей. Під час гри «Я знаю свої права» учасники в інтерактивній формі ознайомилися із принципами Конвенції ООН та дізналися, як застосувати їх у житті.

Відкриваючи форум, заступник голови КМДА з гуманітарних питань Ганна Старостенко зазначила: «Створення умов для гармонійного розвитку дітей — один із пріоритетів міської влади. Тож інтеграція дітей із родин вимушених переселенців у нові шкільні колективи є надзвичайно важливим питанням. І сьогоднішній захід не лише сприятиме цьому, а й допоможе малечі у формі гри вивчити свої права. Адже діти змалечку мають знати свої права і обов'язки, а також поважати права інших».

Нагадаємо, що в столиці понад 15 років активно працює



рух делегатів дитячих прав. Для України Конвенція ООН про права дитини є одним із основних документів у формуванні правового суспільства та захисті дитячих прав. За методикою «рівний — рівному» її почали популяризувати у школах ще з середини 90-х років.

**Фото надано організаторами.**

## ФЕСТИВАЛЬ

## Що менше стереотипів, то більше спілкування та радості

У Чернівцях (у приміщенні гімназії № 7) пройшов III психологічний фестиваль «Територія дитинства». Відвідати захід було корисно не лише дітям та їхнім батькам, а й фахівцям, які працюють із сім'ями, і тим, хто ще лише готується стати батьками. Тема нинішнього фестивалю — «Ресурси сім'ї, ресурси батьківства».

Тренінги, лекції, робочі групи, ігри... З дітьми протягом дня працювали досвідчені психологи й тренери. Щоб малюки легше розкривали свій внутрішній потенціал, фахівці застосовували різноманітні техніки з практичної психології: танцювально-рухову, пісню, арт- та казкотерапію.

Дорослі учасники фестивалю мали змогу відійти від стереотипів, подивитися на родинні стосунки по-новому, відшукати ресурси, а головне — усвідомити, чим є сім'я саме для них і як сценарій батьків впливають на формування особистості дитини.

«Цей захід дає можливість побачити, як життя в родині може приносити більше радості, задоволення, гордості за себе і своїх близьких», — впевнені організатори.

**Сергій СУЛИМА.**  
Чернівці.

# До школи — на чужині, а на канікули — додому

## ЗАРОБІТЧАНСЬКІ ДІТИ

**Приїжджаючи з далекої Італії у село до бабусі Марії, Оксанка не натішиться. Тут все таке рідне: хата, бабуся з дідусем, подружки, велосипед, навіть стежки й квіти на подвір'ї. Це її тато приїхав, за яким так скучила!**

А там що? Загороджена парканом школа з охоронцем, автобус і квартира на п'ятому поверсі. Подружок ще не завела, тому з розваг — лише телевізор і комп'ютер. Добре, що є молодша сестричка. Христинці вже два роки. Вона народилася в Римі. Мама та її нинішній чоловік спілкуються з малою італійською, а старша сестричка пробує вчити її українською, бо перший клас закінчила в Україні і навіть після двох років у італійській школі своєї мови не забуває. Як і рідне село, бабусь із дідусями...

Пані Анна, мама Оксанки (всі імена з етичних міркувань змінені) одружилася з хлопцем із сусіднього села. Народилася донечка. Малій ще не було й року, як молодичка вирушила на заробітки до Італії.



Оксанку доглядала бабуся Марія. Грошей дочка не надсилала, а згодом повідомила, що розлучатиметься, бо знайшла собі іншого. То був значно старший від неї італієць. Рідний батько дитиною опікувався, хоч і мешкав окремо. Мала ж дуже горнулася до тата, а це дратувало Анну.

Прийшов час іти Оксанці до школи. Бабуся не те щоб не хотіла опікуватися внучкою, але вважала, що мала має бути зі своєю мамою. Є ж

бо гіркий досвід того, як заробітчанські діти без батьківської уваги так розволочуються, що потім ніхто не може дати їм ради. Пані Марія вмовила дочку зробити візу на воз'єднання родини. Отримавши дозвіл від батька Оксанки, взяла із собою погостювати внучку. Італійський зять виявився привітним чоловіком. Його батьки раділи не лише новонародженій Христинці, а й її українській сестричці та свасі Марії.

Бабуся взялася доглядати дівчаток, Анна ж пішла на роботу. Так тривало майже три місяці. За цей час доньчине серце відтануло, і вона погодилася залишити Оксанку в себе. Оформила її до італійської школи. А що був початок навчального року, то після тестування дівчинку зарахували до другого класу. Чужа мова дається Оксанці легко. Два роки злетіли швидко, але дитина душею на Батьківщині. Спілкується з рідними через Skype. Але ж хіба через екран відчужує всю їхню любов?.. Приїжджає в Україну на канікули, а перед початком занять бабуся чи дідусь везуть її до Риму, до нового дому. Добре, що цього вересня туди переїхала й Оксанчина подружка з села — Русланка. Її мама теж вийшла в Італію заміж, але за українського заробітчанина, і на решті змогла забрати доцю з собою. Тепер Оксанці буде вже не так самотньо.

**Людмила СТРАЖНИК.**

Івано-Франківська область.

**Мал. Миколи КАПУСТИ.**



# Вишгород: з надією на децентралізацію влади

Сьогодні в Україні 350 міських голів. Серед них й очільник Вишгорода, що на Київщині, Віктор РЕШЕТНЯК (на знімку). Медик за освітою, він досить попрацював у сфері охорони здоров'я, очолював відділення, а потім і Вишгородську центральну районну лікарню, а до цього цілих три роки трудився лікарем-фахівцем в Ефіопії, був там «на всі руки» — від терапевта до хірурга. Одне слово, профі до мозку кісток. І раптом... ходіння у владу. Навіщо?

— Саме так, навіщо? — чи то з жалем, чи то просто риторично перепитує В. Решетняк. — Сидів собі в ЦРЛ і продовжував би сидіти, так ні, того головного болю було мало — давай проблеми серйозніші.

— І вийшло?

— Як бачите? Уже друга каденція.

— І багато проблем?

— На жаль, вистачає.

— Можна конкретизувати?

— Почну з найціннішого, що має сьогодні Вишгород, — наших жителів. Їх 30 тисяч. Працевдатних із них дві третини. Отже, половина від цього числа працюють і вчаться в Києві. Адже час на дорогу туди не перевищує години. Виходить, що свою працю, досвід, знання вони трансформують у столичний бюджет, а їхні соціальні потреби задовольняються за рахунок бюджету вишгородського. Зрозумійте мене правильно: я зовсім не виступаю за заборону нашим громадянам працювати в Києві або за обмеження їх у користуванні благами за місцем проживання — кожен має право робити свій вибір. Так склалася демографічна ситуація.

— Місту важко від цього?

— І не тільки від цього. По-перше, наше населення представлено багатьма національностями, кожна з яких має свої звичаї, культуру, традиції, нарешті, релігійні переконання. Далі: вишгородці — люди різних соціальних категорій. Більшість із них — ліквідатори аварії на Чорнобильській АЕС. Поряд із ними це також офіцери запасу, що пішли у відставку й залишилися в

нашому місті за правом вибору місця проживання. Багато пенсіонерів, є «афганці», а тепер і «атошники». Усі вони мають потребу в постійній турботі, соціальних виплатах. Треба ще враховувати й те, що 80 відсотків міської інфраструктури зношено, доводиться постійно ремонтувати комунікації.

— І грошей у бюджеті вистачає?

— Не можу не похвалитися: 8 років поспіль ми виконуємо бюджет більш як на 100 відсотків. До того ж левову частину надходжень відраховуємо в область, дотуємо розташовані в нашому районі сільради. Для нас самих на все про все залишається 20 відсотків. Ці кошти спрямовуються на захищені статті — зарплати вчителям, лікарям та іншим бюджетникам, комунальні витрати. Водночас ми не тільки живемо, а й розвиваємося.

Звичайно, не так масштабно, як хотілося б, але все-таки не менше, ніж, наприклад, Буча. Крім усього, у нас великі рекреаційно-туристичні можливості, багата історія. Як ви напевно пам'ятаєте, згадування про Вишгород є ще в «Повісті минулих літ». Із ним пов'язана діяльність київських князів Ярополка, Мстислава, Ярослава Мудрого, княгині Ольги. Через Вишгород пролягав шлях із варягів у греки. Місто вигідно розташоване географічно, вдало вписано в природне середовище, лісові й водні масиви, зажило слави чудової зони відпочинку. Вишгород двічі відвідав Тарас Шевченко і був зачарований мальовничими краєвидами, писав тут вірші та картини.



— Як же важелі має сьогодні міський голова? Зокрема, щодо житлового будівництва?

— Життя змусило створити свій, міський відділ будівництва та архітектури, активніше залучати до будівництва інвесторів. Як наслідок, у вигравші всі, і головне — наші жителі. Ми отримуємо 4 відсотки пайової участі від побудованого житла плюс нові комунікації: кожному забудовнику ставимо завдання на створення енергосистем, водопроводів, каналізацій, доріг. Нинішнього року вже надали 20 безплатних квартир, ще 70 — за програмою «Доступне житло». Здали також «афганський» будинок і дали «афганцям» 20 квартир. Не забуваємо й чорнобильців. Принцип такий: загальна черга, медики, учителі, пільговики, силовики. Намагаємося в соціальному плані підтримати насамперед людей, в яких місто має потребу передусім. А це кращі вчителі, медики. Визначальною тут є й та обставина, що з усіх, хто лікується в ЦРЛ, 80 відсотків — наші городяни.

— Дефіцит кадрів у лікарні є?

— На жаль, так. До того ж і середнього, і лікарського персоналу. І його подолання знову-таки лежить у площині розв'я-

зання житлової проблеми.

— Якщо ми вже зачепили близьку вам сферу охорони здоров'я, її реформування в останні чотири роки якось позначилося позитивно на вишгородському медичному потенціалі?

— На мою думку, анітрохи. Та й саме реформування, скажу як колишній головлікар, не зовсім продумане і зване. Тому що, як відомо, наша вітчизняна медицина завжди мала передусім профілактичну спрямованість. Це так звана система Семашка. І якби до неї додати належне фінансове забезпечення та розвинути страхову медицину — нічого придумувати більше не треба було б. Забезпеч ми, наприклад, постійними оглядами пенсіонерів, Україна була б країною довгожителів. А так... Як у нас впроваджують сімейну медицину? Із педіатрів зробили сімейних лікарів, з терапевтів — педіатрів. Урешті вийшло ніде нічого. Як педіатр може пролікувати пневмонію в дорослого? Так, на лікувальних факультетах вивчають усе. І коли я їхав до Африки, мене туди направляли як лікаря-фахівця. Сімейних лікарів потрібно сім років вчити. А тут — давай вже. Питання вирішуєть-

ся через курси. І посилають на них медиків уже у віці. Треба дати освіту, кабінет, технічне оснащення, транспортне забезпечення. Але найжахливіше в тому, що сьогодні медицину поділили на кілька частин. Рациональне зерно, безсумнівно, є. Але ми знову-таки поспішаємо, швиденько руйнуємо, створюємо безліч проблем. У кожну структуру ввели свого бухгалтера, кадровика, економіста. Мало того, навіть територіально почали ділити, пересварювати лікарів, а страждають знову хворі. Одне слово, і систему Семашка зруйнували, і до страхової медицини не прийшли. А треба б під цю перевірену роками систему підвести державну програму фінансування, і питання страхової медицини було б вирішено.

— Якщо говорити про міста, схожі на Вишгород, та й про більші або менші, чи бачите ви шлях до кардинальних позитивів у їхньому розвитку?

— Шлях один, і про нього нині багато говорять, — децентралізація влади. Хотілося б дуже сподіватися, що новообраний парламент таке рішення ухвалить. Бачу три головні напрями — адміністративний, фінансовий та земельний. Повторюся: сьогодні 80 відсотків свого бюджету ми віддаємо в область і тільки 20 залишаємо собі. Але ж нам для розвитку міста кошти потрібні — дітей, наприклад, у нас більше, а грошей для будівництва дитсадків не вистачає. Друге: як я можу вирішувати питання, якщо силовики місту не підкоряються, тепломережа не наша. Але ж це питання формування тарифів. Важелів управління в місті нуль цілих нуль десятих. Далі: заробили ми гроші, і громада за наявності фінансових ресурсів вирішує, що сьогодні, припустимо, будують стадіон, завтра — дороги. Так повинно бути.

А я ходжу і прошу. І що прошу — наші ж гроші. А чиновників навколо...

— А уявіть, якби ще були проблеми з наповненням бюджету...

— Слава Богу, наші бюджетотворюючі підприємства — «Хенкель-Баутехнік (Україна)», «Кен Пак (Україна)», «Укргідроенерго», «Карат-Ліфткомплект» та інші працюють успішно й відповідально. Але я побоююся, що рішенням вищої влади ці підприємства зобов'язують платити податки не в місті, а просто в державний бюджет. Нібито для чіткого контролю. Такі розмови вже ходять. Про яку децентралізацію може тоді йтися? Адже цим вихолощується саме її поняття. Якщо це справді станеться, то на всіх міських соціальних програмах можна буде поставити хрест.

І ще один момент. Більше питання сьогодні — навіть не бюджет, не можлива відсутність у міста грошей, а казначейство. Це така непередбачувана структура, а швидше, система! На найближчій сесії, наприклад, будемо вирішувати питання про виділення мільйона гривень на реконструкцію шкільного стадіону. Цю суму треба провести обов'язково до кінця року. А вже на початку наступного виділимо гроші на покриття футбольного поля. Але все залежить від казначейства... Сподіваюся, що в процесі децентралізації влади необхідність у цій структурі взагалі відпаде — треба буде напряму працювати з банками. Децентралізація розв'яже багато проблем, що накопичуються роками й десятиліттями. І головне — вдихне нове життя в місцеве самоврядування, надасть йому по-справжньому творчого характеру, а громади зробить справжніми господарями свого життя.

Бесіду вів  
Віктор ЧАМАРА.

Київ.

## «Віче» знайомить читача з жахливими фактами голодомору на Донбасі

(Анонси часопису, №21 за 2014 р.)



Журнал Верховної Ради України

начатиме, що загрозу широкомасштабного розгортання третьої світової вдалося відвернути, — стверджують журналісти в листоподовому числі парламентського видання «Віче».

Рік тому українці заявили про свої ідеали й цінності, обстоюючи власне європейське майбутнє. Чому за споконвічні цінності нашого народу ми вирішили боротися лише в листопаді 2013-го? Чому не раніше? Відповіді шукайте у статті «Європейський рік» української історії...», опублікованій на сторінках журналу Верховної Ради України «Віче».

Розповідає часопис і про анатомію протестів, за якими крилася заздалегідь спланована та цілеспрямована інформацій-

Надлюдською ціною українські війська на сході країни продовжують стримувати російського окупанта, щоб його вже завчас над Європою, а рука — над кнопкою ядерної валізи. Світ сподівається, що справце реалістичний, адекватний ситуації мирний адже тільки відновлення кордонів Української держави оз-

на, соціально-економічна, а згодом і воєнна агресія Російської Федерації на Донбасі. Чи не спричинить вона нового голодомору на територіях, захоплених терористами? Адже Донеччина, як і вся Україна, вже зазнала цього страшного лиха в 1932—1933 роках. Хоча згадувати за радянських часів про голод, що збирав свій зловісний урожай і на індустріальних територіях зокрема, суворо заборонялося. Журналісти «Віча» знайомлять читача з жахливими фактами голодомору на

Донбасі. А неприкритий цинізм більшовицької влади засвідчує ось такий факт: у своїх звітах тодішні чиновники кількість померлих донеччан позначали як кількість зданої худоби...

Сьогодні на всій Землі залишився один-єдиний свідок Міжнародного військового трибуналу в Нюрнберзі 1945 року. І ця незвичайна людина — наш співвітчизник полтавець Йосип Гофман. Попри вельми поважний вік Йосип Давидович зберіг добру пам'ять, яка зафіксувала багато маловідомих фактів про перебіг Нюрнберзького процесу й, зокрема, про поведінку на ньому гітлерівських бонз. «Останній свідок Нюрнберга закликає держави антигітлерівської коаліції зупинити агресію Росії проти України» — так називається стаття, подана в парламентському виданні за листопад.

Розповідає часопис і про те, як піднімається з руїни Луганщина, а саме: як рятують від закриття шахти, яких заходів

живають, щоб відновити промислове виробництво (його обсяги внаслідок російської окупації зменшилися на 85 відсотків, а це — рекордний показник за всі роки незалежності), як сільгоспвиробники долають проблеми із закупівлею врожаю, як, попри складність ситуації, землероби засіяли до 250 тис. гектарів, без урахування земель окупованої території. Цьогоріч, підкреслюють журналісти видання, сама природа прийшла на допомогу луганським аграріям, наче свідомо створивши належні погодні умови, щоб вони мали змогу компенсувати свої втрати, спричинені проведенням АТО.

Працівникам ЗМІ добре відомо, як складно вмовити на інтерв'ю знаного режисера, сценариста й актрису Кіру Муратову. А от «вічанинові» Євгену Тищуку вдалося вправитися з цим непростим завданням. Отож гуру вітчизняного та всесвітнього кінематографа довелося відповідати на зручні й

не дуже запитання кореспондента видання Верховної Ради України.

«Баронськими раритетами» та «екскурсом у невідоме» порадує цього разу шанувальників журналу Ольга Клейменова. Її неординарних і талановитих статей завжди з нетерпінням очікують поціновувачі високого мистецтва.

Хочете дізнатися, як «ЛЮСТРУЮТЬ» монстрів на тлі... «Диявольської бензоколонки»? А покуштувати осінній яблука від Івана Драча? Замінити «царя» прокурорським самоврядуванням? Вам цікаво, чому директор успішної агрофірми «Маяк» Герой України Микола Васильченко застерігає: може статися так, що в майбутньому не буде кого одягнути у вишиванку?... Тоді замовляйте журнал у редакції (тел. 044-235-79-58) або передплачуйте на пошті. Індекс 74254. 14 грн. 10 коп. — на місяць, 162 грн. 30 коп. — на рік. Вічаймося!





06:30 Новини  
06:40 Спорт  
06:45 Погода  
06:50 Гість студії  
07:00 Новини  
07:10 Спорт  
07:15 Погода  
07:25 Гість студії  
07:40 Країна on-line  
08:00 Новини  
08:10 Спорт  
08:15 Погода  
08:25 Гість студії  
08:40 Паспортний сервіс  
08:45 Телемагазин  
09:00 Новини  
09:30 Спорт  
09:45 Про головне  
10:20 «Схеми» з Наталією Седлецькою  
10:50 Д/ф «Луїс Сепульведа»  
12:05 Т/с «П'ять хвилин до метро»  
13:00 Новини  
13:20 Час-Ч  
13:45 Нотатки на глобусі  
14:00 Казки Лірника Сашка  
14:10 Моя країна  
14:35 Хто в домі хазяїн?  
14:55 Театральні сезони  
15:25 Віра. Надія. Любов  
16:15 Europe news  
16:30 Музичне турне  
17:40 Д/ф «Палітра. Рубенс»  
18:15 Новини. Світ  
18:30 Новини  
18:55 3 перших вуст  
19:00 Про головне  
19:40 Шустер LIVE (ч. 1)  
21:00 Новини  
21:30 Спорт  
21:40 Шустер LIVE (ч. 2)  
00:00 Підсумки  
00:20 Погода  
00:25 На слуху  
01:00 Підсумки  
01:15 Погода  
01:20 Трійка, Кено, Секунда удачі  
01:25 Новини. Світ  
01:35 Новини  
02:00 ТелеАкадемія  
03:00 Новини  
03:30 Спорт  
03:40 Телевистава «Ой, не ходи, Грицю...»  
05:00 В гостях у Д. Гордона



06:30 «Таємні матеріали-2014»  
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:10 «Особистий рахунок»  
07:15 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:35 «Маша і Ведмідь»  
07:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:35 «Чистоплюс»  
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:40 «Чотири весілля»  
10:50 Тетяна Кравченко і Федір Добронравов у серіалі «Свати»  
12:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
12:20 «Розсміши коміка»  
13:20 «Шість кадрів»  
13:50 «Сімейні мелодрами»  
14:50 «Сімейні мелодрами»  
15:45 «Сімейні мелодрами»  
16:45 «ТСН. Особливе»  
17:10 Прем'єра на «1+1». Наймовірніша історія кохання в мелодрамі «Корольок - пташка співоча»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20:20 Анімаційний проект кварталу 95 «Мультибарбара»  
21:00 «Вечірній Київ 2014»  
22:55 «Світське життя»  
00:00 «Підпільна імперія» представляє Кіру Найтлі в драмі «Минулої ночі в Нью-Йорку»  
01:40 Прем'єра на «1+1». Наймовірніша історія кохання в мелодрамі «Корольок - пташка співоча»

03:15 «Право на владу»  
04:45 «Сімейні мелодрами»  
05:30 «Телемагазин»



05:30 Т/с «Повернення Мухтара-2»  
07:00 «Новини»  
07:15 «Ранок з ІНТЕРом»  
07:30 «Новини»  
07:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:00 «Новини»  
08:10 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:30 «Новини»  
08:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
09:00 «Новини»  
09:20 Т/с «Господа-товарищи»  
11:45 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
12:00 «Новини»  
12:25 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
14:00 «Новини»  
14:20 «Сімейний суд»  
15:40 «Судові справи»  
17:45 «Новини»  
18:00 Ток-шоу «Стосується кожного»  
19:00 «Щастя з пробірки»  
20:00 «Подорожниця»  
20:40 Х/ф «Таблетка від сліз»  
22:30 Ток-шоу «Чорне дзеркало»  
00:50 Т/с «Я поряд»  
04:00 Х/ф «Отрути, або Всесвітня історія отруєнь»



08:00 Ранок на Раді  
09:30, 10:10, 10:40, 11:10, 11:40, 12:40, 13:10, 13:40, 15:15, 16:10, 16:40, 17:10, 17:40, 18:10, 18:40, 19:25, 20:00, 20:40, 21:25 Позиція  
09:45, 18:25, 20:15, 21:40 Д/ф  
10:00, 10:30, 11:00, 11:30, 12:30, 13:00, 13:30, 15:00, 16:00, 16:30, 17:00, 17:30, 18:00, 19:00, 21:00 Новини  
10:05, 10:35, 11:05, 11:35, 12:35, 13:05, 13:35, 15:10, 16:05, 16:35, 17:05, 17:35, 18:05, 19:20, 21:20 Погода  
10:25, 11:25, 13:25, 14:45, 15:25, 16:25, 17:25 Цей день  
10:55, 11:55, 12:55, 13:55, 14:55, 16:55, 17:55 Все про владу

## П'ЯТНИЦЯ, 5 ГРУДНЯ

00:35, 04:30 Кримінальні новини  
03:30 Хроніка тижня  
04:40 Кіно з Яніною Соколовою



04:15 «Військовий шпиталь». Телесеріал  
05:05 Служба розшуку дітей  
05:10 Факти  
05:40 Світанок  
06:45 «Літєйний». Детективний телесеріал  
07:45 Факти. Ранок  
08:00 «Літєйний». Детективний телесеріал  
08:45 Факти. Ранок  
09:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
10:10 Зірка YouTube  
11:00 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал  
12:20 «Чорні кішки». Пригодницький телесеріал  
12:45 Факти. День  
13:20 «Чорні кішки». Пригодницький телесеріал  
15:45 Факти. День  
16:20 «Чорні кішки». Пригодницький телесеріал. Фінал  
18:45 Факти. Вечір  
19:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
20:20 Кріт  
21:10 Факти. Вечір  
21:25 «Чужий район». Пригодницький телесеріал  
23:15 «Васабі». Художній фільм  
01:05 «Ронін». Художній фільм  
03:05 «Континуум». Телесеріал

## СТБ

05:40 Х/ф «Дочка»  
07:10 Х/ф «Подарунок долі»  
18:00 «Вікна-Новини»  
19:00 Т/с «Коли ми вдома»  
19:55 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!-7» №15  
22:00 «Вікна-Новини»  
22:45 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!-7». Підсумки голосування»  
00:00 «Куб-5»  
01:50 Нічний ефір



### АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ



#### НТН, 21.15 "Навідник" (бойовик)

**США, 2005. Реж. Маркус Адамс. У ролях: Веслі Снайпс (на знімку), Вільям Хоуп, Емма Семмс, Ентоні Воррен.**  
**Коли покинута атомна станція потрапляє до руки бойовиків, Пентагон вирішує таємно втрутитися в ситуацію. Досвідченому спецу під кодовим ім'ям Художник доручено розмістити на станції пристрій наведення на ціль.**

#### ТЕТ, 21.50 "Великий Стен" (комедія)

**США, 2007. Реж. Роб Шнайдер. У ролях: Роб Шнайдер (на знімку), Девід Керредін, Джennifer Моррісон, Скотт Вілсон.**  
**Стен у паніці — на нього чекає термін за шахрайство. І його дуже лякає тюремне ув'язнення. Щоб уникнути себе від різних несподіванок, Стен звертається по допомогу до майстра бойових мистецтв, який зможе навчити його кількох прийомів.**



12:00, 15:30 У деталях  
14:00 Парламент  
19:40 Лекція на Парламентському

## 5 КАНАЛ



06:25, 10:25, 14:25, 04:35 Погода у світі  
06:30, 06:40, 06:50, 07:05, 07:15, 07:35, 08:10, 08:20, 08:35, 08:50 Ранок на П'ятому  
06:35, 07:45, 18:25, 23:35, 00:25, 04:25 Час спорту  
06:45, 10:20, 23:40 Огляд преси  
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 21:00, 22:00, 23:00, 00:00, 01:00, 03:00, 04:00 Час новин  
07:10, 08:15, 22:20, 23:25, 00:15 Бізнес-час  
07:25, 08:25, 12:25, 16:20, 17:55, 22:55, 23:55 Погода в Україні  
07:30, 08:30, 09:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30, 16:25, 17:30, 18:30, 22:30, 23:30, 00:30 Час. Важливо  
07:50 Автопілот-новини  
08:40 Трансмисія-новини  
09:25, 13:55, 15:25, 17:25, 00:55 Погода на курортах  
09:35, 10:35, 11:35, 20:00, 21:10, 01:15, 05:15 Час. Підсумки дня  
14:35 Феєрія мандрів  
15:35, 18:35, 02:40 Машина часу  
16:30 Вікно в Європу  
17:15 Мотор  
17:35 Лісова варта  
18:10, 02:30, 04:15 Місцевий час  
21:40, 03:15, 05:00 Час-Тайм  
22:35 Особливий погляд

## КАНАЛ «УКРАЇНА»



06:00 Події  
06:50 Ранок з Україною  
07:00 Події  
07:10 Ранок з Україною  
08:00 Події  
08:10 Ранок з Україною  
09:00 Події  
09:15 Т/с «Слід» (детектив)  
10:00 Т/с «Лягавий-2» (кримінальний детектив) (7, 8 серії)  
12:00 Ток-шоу «Говорить Україна»  
13:10 Т/с «Слід» (детектив)  
15:00 Події  
15:25 Т/с «Слід» (детектив)  
18:00 Прем'єра! Т/с «Повернення Лялі» (19 серія) (мелодрама)  
19:00 Події  
19:45 Ток-шоу «Говорить Україна»  
21:00 Т/с «Слід» (детектив)  
23:00 Події дня  
23:30 Т/с «Ковбої» (7, 8 серії) (детектив)  
01:30 Події  
02:15 Щиросердне зізнання  
03:05 Т/с «Дорога в порожнечу» (закл. серії) (кримінальна драма)



06:00 М/с «Лалалупси»  
06:20 М/с «Маша і Ведмідь»  
06:50 М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць»

07:20 М/с «Лалалупси»  
07:45 Мультик з Лунтіком  
08:25 М/с «Підлітки мутанти черепашки ніндзя»  
08:55 М/с «Смурфіки»  
09:20 М/с «Клуб Вінкс: Школа чарівниць»  
10:20 М/с «Маша і Ведмідь»  
10:55 Єралаш  
12:00 Х/ф «Біляночка та Трояндочка»  
13:10 Моду народу  
15:00 Панянка-селянка  
16:00 Розсміши коміка  
17:00 Країна У  
18:00 Серіал «Світлофор»  
19:00 Любов онлайн  
20:00 М/ф «Вперед і вгору»  
21:50 Х/ф «Великий Стен»  
23:50 Серіал «Американська історія жаху»  
00:40 Теорія зради  
02:10 У ТЕТa в Інтернеті  
03:10 Серіал «Чемпіонки»  
03:55 3 ночі до ранку

## НОВИЙ КАНАЛ



05:55 Kids Time  
05:57 М/с «Справжні мисливці за привидами»  
06:55 Kids Time  
07:00 Репортер  
07:05 ШОУМАНІЯ  
08:25 Ревізор-4  
11:10 Пристрасті за Ревізором  
12:30 Т/с «Вороніни»  
15:50 Т/с «Молодіжка-2»  
16:55 Т/с «Вороніни»  
18:00 Репортер  
18:20 Абзац!  
19:00 Х/ф «Битва Титанів»  
21:00 Т/с «Вороніни»  
22:05 Т/с «Молодіжка-2»  
23:05 Герої та коханці  
00:30 Репортер  
00:35 Руді  
05:15 25-й кадр  
05:40 Нереальні історії

## КАНАЛ «КУЛЬТУРА»



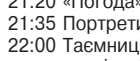
06:00 Молитва за Україну  
06:05 Кобзар у вічності  
06:45 Художник Микола Ярошенко  
07:00 Портрет. Дороги Миколи Кацала  
07:35 Сумщина інкогніто  
08:00 Новини культури  
08:25 Дійові особи  
09:15 Гра долі. Життя в обіймах квітів  
09:30 Діалог. Василь Герасим'юк - Кость Мордатенко, ч. 1  
10:00 А. Чехов. "Вишневий сад". Вистава Київського академічного театру на Липках  
12:25 С. Рахманінов. Концерт №2  
13:00 Будинок актора. Тетяна Міхіна  
14:00 Ювілейний концерт Сергія Гринченка "Кнопочки, кнопочки..."  
15:25 Згадуючи Родіона Єфіменка  
16:00 Українські державники. Богдан-Ігор Антонич  
16:40 Вони прославили наш край. Іван-Георгій Пінзель  
17:00 Знамениті українці. Олександр Олесь  
17:30 А у нас кіно знімали. Ілля Фрез  
18:00 Незнаний Шевченко. Повернення з непам'яті

# ТЕЛЕБАЧЕННЯ

18:35 Скарби Буші  
19:00 Новини культури  
19:25 Територія Кіно. Валентин Васянович  
20:20 У рамках фестивалю "АпрельСКИЕВетви"  
20:30 Діалог. Василь Герасим'юк - Кость Мордатенко, ч. 2  
21:00 Дмитро Дорошенко. Мої спомини про недавнє минуле (1914-1920)  
22:05 Козацька пісня капели бандуристів  
22:30 Д/ф "Брати"  
23:05 Євген Станкович. "Слово про похід Ігорів..."  
00:00 Новини культури  
00:25 Територія Кіно. Валентин Васянович  
01:15 Чернігів. Архітектура XVII ст. Кам'яниця Якова Лизогуба  
01:30 Діалог. Василь Герасим'юк - Віктор Міняйло, ч. 2  
02:00 Ювілейний концерт Сергія Гринченка "Кнопочки, кнопочки..."  
03:25 Згадуючи Родіона Єфіменка  
04:00 "Прокляті роки". Вистава Хмельницького міського моно-театру "Кут"  
04:50 Альфа Джаз Фест 2014  
05:45 Василь Портяк. "У снігах"

## ТОНІС

05:55 «Служба новин «Соціальний пульс»  
06:05 Родом з України. Пам'яті Клари Лучко  
06:35 Персона. Володимир Ерьомін  
07:05 «Економічний пульс»  
07:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
10:00 «Алло, лікарю!»  
11:00 Тектонічна сага  
12:15 Портрети нації  
13:00 Чудеса та інші дивовижні історії  
14:00 Таємниці сучасної криміналістики  
15:00 «Служба новин «Соціальний пульс»  
15:10 «Погода»  
15:40 «Сильні світу цього»  
16:00 Екстремальна поведінка диких тварин  
16:50 «Алло, лікарю!»  
17:45 Чудеса та інші дивовижні історії  
18:20 «Мистецтво і час»  
18:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
18:40 «Погода»  
18:45 «Економічний пульс»  
19:00 В гостях у Дмитра Гордона. Віктор Мироненко, 4 ч.  
20:00 Тектонічна сага  
21:00 «Служба новин «Соціальний пульс»  
21:20 «Погода»  
21:35 Портрети нації  
22:00 Таємниці сучасної криміналістики  
22:55 «Економічний пульс»  
23:00 Екстремальна поведінка диких тварин



23:35 «Світські хроніки»  
00:00 «Красиві та амбіційні»  
00:50 «Вихідний, після опівночі»  
01:50 Х/ф «Побачення»  
03:15 «Вихідний, після опівночі»  
04:00 «Цивілізація Incognita»  
04:20 «Мистецтво і час»  
04:30 «Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видіріним»  
05:10 Х/ф «Оленка і виноград»



04:45 Т/с «Брати»  
08:30 Ранковий «Свідок»  
09:00 «Випадковий свідок»  
09:25 Т/с «Мій лагідний і ніжний мент»  
13:00 Т/с «Вулиці розбитих ліктарів-12»  
15:00 «Свідок»  
15:15 Т/с «Брати»  
19:00 «Свідок»  
19:30 Х/ф «Кінець світу»  
21:15 Х/ф «Навідник»  
23:00 Х/ф «Маньчжурський кандидат»  
01:25 Т/с «NCIS: полювання на вбивцю-2»  
03:05 «Свідок»  
03:35 «Випадковий свідок»  
03:50 «Легенди карного розшуку»  
04:20 Т/с «Брати»

## К1 (КТМ)



06:00 «Шеф-кухар»  
06:30 «TOP SHOP»  
07:30 «Імо вдома»  
08:00 «Мультфільми»

08:20 Т/с «Хто у домі господар»  
10:00 Т/с «Всі жінки - відьми»  
13:40 Т/с «Доктор Хаус»  
15:15 «Орел і Решка»  
16:10 «Орел і Решка. На краю світу»  
17:00 «Звана вечеря»  
19:00 «Орел і Решка»  
20:00 «Орел і Решка. На краю світу»  
21:00 «Розсміши коміка»  
22:00 «КВК»  
00:15 «Велика різниця»  
01:15 «Прожекторперісхїлтон»  
01:50 «Нічне життя»

## К2 (IVK)



05:50 5 інгредієнтів  
06:30 Телеторгівля  
07:35 Мультфільми  
10:10 Школа доктора Комаровського  
11:20 Жіноча форма  
12:15 Модний вирок  
13:10 Т/с «Тетянин день»  
14:05 Дитяче меню  
15:10 Таємниці шеф-кухаря  
16:00 Квадратний метр  
17:15 Жіноча форма  
18:10 Т/с «Небесне кохання»  
19:00 Т/с «Тетянин день»  
19:55 Д/с «Ігри долі»  
20:55 Зайві 10 років  
21:55 Д/с «Зіркові історії»  
22:50 Модний вирок  
23:50 Сімейний розмір  
00:40 Д/с «Секрети долі»  
01:30 Д/с «Ігри долі»  
02:20 Зайві 10 років  
03:20 Колір Ночі



06:00 Мульті. Мультфільми  
06:15 "Маски-шоу"  
06:40 "Убойне відео"  
08:40 "ДжеДАІ. Воїни доріг"  
09:00 Новини "Спецкор"  
09:30 "Люстратор 7,62"  
09:40 Кінофайли. Х/ф "Виконавець вироку"  
11:25 Кінофайли. Х/ф "Людина з Бульвару Капучинів"  
14:00 Кінофайли. Х/ф "Обладунки бога-2"  
16:30 Кінофайли. Прем'єра. Т/с "Чужий"  
18:30 Новини "Спецкор"  
18:50 10-й тур ЧУ. "Динамо" - "Металург" (Д)  
21:00 Новини "Спецкор"  
21:30 "ДжеДАІ. Воїни доріг"  
22:00 Кінофайли. Х/ф "В'язень" Трикут  
23:50 Кінофайли. Х/ф "Створіння-3"  
01:30 Кінофайли. Х/ф "Створіння-2"



06:00 "Мультляндія"  
07:20 "Київ. Музика"  
08:00 «Столичні телевізійні новини»  
08:20 "Улюблена робота"  
08:30 "Столиця"  
10:00 "Мультляндія"  
10:20 "Відкритий мікрофон"  
11:15 "Мультляндія"  
12:45 "Мультляндія"  
13:20 "Громадська приймальня"  
15:00 "Столичні телевізійні новини"  
15:10 "Громадська приймальня"  
16:00 "Відкритий мікрофон"  
16:20 "У центрі уваги"  
17:00 "Столичні телевізійні новини"  
17:10 "Прогулянки містом"  
17:40 "Відкритий мікрофон"  
18:00 "У центрі уваги"  
18:50 "Відкритий мікрофон"  
19:00 "Столичні телевізійні новини"  
19:20 "Міська варта"  
19:30 "Столиця"  
21:00 "Столичні телевізійні новини"  
21:25 "Відкритий мікрофон"  
21:35 "Столиця. Спецпроект"  
23:00 "Столичні телевізійні новини"  
23:20 "Міська варта"  
23:25 "Громадська приймальня"  
00:25 "Столичні телевізійні новини"  
00:45 "Прогулянки містом"  
01:40 "Столичні телевізійні новини"  
02:00 "Столиця"  
03:20 "Столичні телевізійні новини"  
03:40 "Столиця. Спецпроект"  
05:00 "Громадська приймальня"



<b>ПЕРШИЙ</b> НАЦІОНАЛЬНИЙ
06:00 Погода
06:05 Від першої особи
06:30 На службу
06:45 Підсумки
07:00 Шустер LIVE (повтор)
11:15 Подорожуй першим
11:40 Зроблено в Європі
12:10 Погода
12:25 Біатлон. Кубок світу. Спринт (чол.)
14:15 Світло
14:50 Хочу бути
15:10 Нотатки на глобусі. Швейцарія (ч. 1)
15:40 Біатлон. Кубок світу. Спринт (жін.)
17:00 Чоловічий клуб. Бокс
17:55 Чоловічий клуб
18:30 Книга.ua
19:00 Т/с «Сержант Рокка»
21:00 Новини
21:40 Утеодін з Майклом Щуром
22:10 Джазове болото
22:30 Погода
22:40 Мегалот
22:50 Суперлото, Трійка, Кено
23:00 Від першої особи. Підсумки
00:10 Погода
00:15 Гумористичний клуб «Золотий гусак»
01:15 Погода
01:20 Новини
01:50 Музичне турне
03:00 Біатлон. Кубок світу. Спринт (чол.)
04:30 Біатлон. Кубок світу. Індивідуальна гонка (чол.)
05:00 В гостях у Д. Гордона



06:00 «Шість кадрів»
07:10 ТСН: «Телевізійна служба новин»
08:00 Дісней! «Пригоди ведмедиків Гаммі»
08:35 Дісней! «Пригоди ведмедиків Гаммі»
09:00 «Світське життя»
10:10 Ольга Павловець і Олександр Макогон у мелодрамі «Школа проживання»
14:30 «Вечірній Київ»
16:30 «Вечірній квартал»
18:30 «Розсміши коміка-5»
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20:15 «Українські сенсації»
21:20 «Вечірній квартал»
23:20 «Що? Де? Коли?»
00:35 Мел Гібсон у бойовику «Веселі каникули»
02:20 Ольга Павловець і Олександр Макогон у мелодрамі «Школа проживання»
05:20 «Телемагазин»
05:35 «Шість кадрів»



05:35 Мюзикл «Сорочинський ярмарок»
07:15 «Школа доктора Комаровського. Невідкладна допомога»
08:00 «Школа доктора Комаровського»
08:30 Д/с «Гурченко. По той бік Карнавалу»
09:30 «Новини»
10:00 Х/ф «Карнавальна ніч»
11:45 Д/ф «Ищите друг друга. Жди меня. Юбилей»
13:00 Х/ф «Таблетка від сліз»
15:00 Т/с «Сильніше долі»
18:00 Х/ф «Братські зв'язки». Прем'єра
20:00 «Подорожуй»
20:30 Х/ф «Братські зв'язки»
22:30 Т/с «Всупереч усьому»
02:15 Д/ф «Амосов - століття»
03:25 Мюзикл «Сорочинський ярмарок»

<b>РАДА</b> ГОЛОВНИЙ ПОЛІТИЧНИЙ
08:00 Закон і злочин
08:15, 09:15, 10:15, 11:45, 12:30, 13:45, 14:15, 15:30, 16:15, 17:15, 18:15, 19:30, 20:15, 21:15 Д/ф
08:40, 09:00, 09:40, 10:00, 10:40, 12:40, 13:00, 14:00, 14:40, 15:00, 16:00, 16:40, 17:00, 17:40, 18:00, 18:40, 19:40, 20:00, 20:40, 21:00 Позиція
8:55, 9:55, 12:55, 14:55, 15:55, 17:55, 18:55, 19:55, 20:55 Все про владу
11:00 Парламент
12:00, 15:30 У деталях
19:00 7 історичних чудес України
21:30 Актуальна Європа

## 5 КАНАЛ

06:25, 02:55 Погода у світі
06:40, 10:35, 19:35, 05:10, 05:40 Машина часу
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 21:00, 22:00, 23:00, 00:00, 01:00, 02:00, 03:00, 04:00, 05:00 Час новин
07:10, 08:10, 18:25, 23:45, 00:25 Час спорту
07:15, 08:15, 12:25, 19:25, 22:55, 23:55 Погода в Україні
07:20, 22:20, 23:20, 00:15 Бізнес-час
07:30, 08:30, 09:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30, 16:30, 17:30, 18:30, 19:30, 20:30, 22:30, 23:30, 00:30, 01:35, 02:35, 03:30, 04:35, 05:35 Час. Важливо
07:35 Клуб 700
08:35 Не перший погляд
09:10 Мотор
09:15 Мамина школа
09:35 Укравтоконтинент
09:50 Народна кухня
10:15 Сніданок з Іскрою
11:10 Трансмisiя
11:35 Майстри ремонту
13:10 Драйв
13:15 Інтелект.ua
13:25, 15:25, 17:25, 00:55 Погода на курортах
13:35 Зооакадемія
14:15 Улюблена робота
15:35, 02:15 Кіно з Яніною Соколовою
17:15 Міграційний вектор
17:35, 02:40 Феєрія мандрів
18:10, 03:15 Місцевий час
18:35, 22:35, 01:15, 04:15 Тема. Хроніка тижня
20:35, 01:40, 04:40 В кабінетах
21:10, 00:35 Велика політика
21:35, 03:35, 06:00 Вікно в Америку
22:50 Гра інтересів
23:35 Історія успіху



04:25 «Військовий шпиталь». Телесеріал
06:35 Факти
07:05 Дача
07:35 «Бермудський трикутник». Художній фільм
09:20 Батальйон-14
10:15 Дістало!
11:15 Цивільна оборона
12:15 Інсайдер
12:45 Факти. День
13:30 «Останній бронепοїзд». Пригодницький телесеріал. Усі серії
18:45 Факти. Вечір
19:15 Надзвичайні новини. Підсумки з Костянтином Стогнієм
20:10 «Васабі». Художній фільм
22:05 «Багряні ріки». Художній фільм
00:10 «Відлік убивств». Художній фільм
02:15 «Ронін». Художній фільм

## СТБ

06:30 Х/ф «Червоні вітрила»
08:00 «Караоке на Майдані»
09:00 «Все буде смачно!»
12:05 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!»-7»



15:15 «Зважені та щасливі-4»
19:00 «Х-Фактор-5»
21:40 Т/с «Коли ми вдома»
22:40 «Х-Фактор-5. Підсумки голосування»
00:00 «Детектор брехні-6»
01:20 Нічний ефір

## КАНАЛ «УКРАЇНА»



05:25 Т/с «Повернення Лялі» (19 серія) (мелодрама)
06:10 Таємниці зірок
07:00 Події
07:15 Т/с «Інтерни» (178, 179, 180 серії) (комедія)
08:50 Прем'єра! Т/с «Інтерни» (204, 205 серії) (комедія)
09:50 Прем'єра! Один за сто годин
11:00 Х/ф «Карусель» (мелодрама)
13:00 Т/с «Я - Ангiна» (мелодрама) (у гол. ролі К. Бабушкіна) (1, 2 серії)
15:00 Події
15:20 Т/с «Я - Ангiна» (мелодрама) (у гол. ролі К. Бабушкіна) (закл. серії)
17:10 Прем'єра! Т/с «Улюблені жінки Казанови» (1, 2 серії) (мелодрама)
19:00 Події
19:40 Прем'єра! Т/с «Улюблені жінки Казанови» (закл. серії) (мелодрама)
22:00 Х/ф «Карусель» (мелодрама)
00:00 Т/с «Ковбої» (1, 2 серії) (детектив)

## НОВИЙ КАНАЛ




07:40 Ревізор
10:00 Стажисти
11:10 Уральські пельмені
14:45 Хто зверху?-3
16:40 Т/с «Вороніни»
18:45 М/ф «Пірати. Банда невдах»
20:40 Х/ф «Солт»
22:40 Стенд Ап Шоу
23:40 Х/ф «Знову 16»
01:30 Т/с «До смерті гарна-3»
03:35 Зона ночі
04:35 25-й кадр
05:05 М/с «Барбоскіни»

## КАНАЛ «КУЛЬТУРА»




06:00 Молитва за Україну
06:05 Українські державники. Богдан-Ігор Антонич
06:40 Вони прославили наш край. Іван-Георгій Пінзель
07:00 Знамениті українці. Олександр Олесь
07:30 А у нас кіно знімали. Ілля Фрез
08:00 Новини культури
08:25 Територія Кіно. Валентин Васянович
09:15 У рамках фестивалю "АпрельскиеВетви"
09:30 Діалог. Василь Герасим'юк - Кость Мордатенко, ч. 2
10:00 Дмитро Дорошенко. Мої споми́ни про недавнє минуле (1914-1920)

АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ




**К1 (КТМ), 20.00 "Знайомство з батьками" (комедія)**  
*США, 2000. Реж. Джей Роуч. У ролях: Бен Стіллер (на знімку), Роберт Де Ніро, Тері Поло, Блайт Даннер. Власник чудового прізвища санітар Грег Трахер вирушає за місто, щоб познайомитися з батьками своєї дівчини Пем. Тут Грег збирається урочисто просити руки коханої. Але, Грег — хлопець беззучий, і будь-які благі починання в його виконанні перетворюються на справжній кошмар.*

**НОВИЙ КАНАЛ, 20.40 "Солт" (бойовик)**  
*США, 2010. Реж. Філіп Нойс. У ролях: Анджеліна Джолі (на знімку), Лів Шрайбер, Чіветель Еджіофор, Даніель Ольбрихський. Евелін Солт — співробітниця ЦРУ. Їй дивом вдається уникнути в'язниці: власне агентство висуває проти неї безпідставні обвинувачення в тому, що вона працює на російську розвідку. Тепер Солт необхідно відновити своє добре ім'я.*



**2+2, 20.10 "Міцний горішок-2" (бойовик)**  
*США, 1990. Реж. Ренні Харлін. У ролях: Брюс Вільс (на знімку), Бонні Беделіа, Вільям Седлер, Франко Неро. Напередодні Різдва група терористів захопила міжнародний аеропорт і тепер утримує тисячі пасажирів як заручників. Терористи — банда відступників із першокласно озброєних командос, очолюваних одержимим жорстокістю офіцером. Їхня мета — врятувати наркобарона.*



01:45 Події
02:25 Т/с «Ковбої» (3, 4, 5 серії) (детектив)
04:35 Остаточний вердикт



06:00 М/с «Лалалупси»
06:20 М/ф «Оленцєро і чарівні дрова»
07:30 Байдиківка
08:00 М/с «Лалалупси»
08:30 М/с «Смішарики»
09:00 Мультк з Лунтіком
09:40 М/с «Даша-дослідниця»
10:05 М/с «Вперед, Дієго, вперед!»
10:45 М/ф «Кукарача»
12:00 Х/ф «Фініст - ясний сокіл»
13:30 Дайош молодьож!
14:50 Х/ф «Вуличні танці»
16:40 М/ф «Стюарт Літтл»
18:10 М/ф «Вперед і вгору»
20:00 Панянка-селянка
22:00 Віталька
00:00 Х/ф «Великий Стен»
01:50 БарДак
03:05 Це любов
03:55 З ночі до ранку

11:05 Козацька пісня капели бандуристів
11:30 Д/ф "Брати"
12:05 Євген Станкович. "Слово про похід Ігорів..."
13:00 Незнаний Шевченко. Повернення з непам'яті
13:35 Скарби Буші
14:00 Х/ф "Буйна", с. 1
15:05 Микола Амосов. Ілюзія
16:00 Володимир Глейзер. "Сім бажань Зєрбіно". Вистава Київського академічного молодого театру
17:00 Микола Руденко. Філософія душі всесвіту, ч. 1
18:00 Театральні силуети. Дмитро Мілютенко
18:50 Музика у кольорах
19:00 Новини культури
19:25 Арт-Клуб
19:50 Позиція. Алла Мигай
20:20 Семидесятники. Володимир Денисенко
20:50 Досягати мети
21:00 І.Котляревський. "Енеїда". Вистава Херсонського обласного академічного музично-драматичного театру ім. Миколи Куліша

22:50 Звукові картини
23:25 Lege artis. Ренуар
23:40 Музика без меж. Ф. Ліст. Роки мандрів
00:00 Новини культури
00:25 Арт-Клуб
00:50 Молитва за Україну. Андрей Шептицький
01:10 Житниця Європи
02:00 Х/ф "Буйна", с. 1
03:10 Микола Амосов. Ілюзія
04:00 Самоюель Беккет. "Чекаючи на Годо". Вистава Київського академічного Молодого театру
05:45 Музика без меж. Й. С. Бах. Концерт для 2-х фортепіано з оркестром



06:00 «Служба новин «Соціальний пульс»
06:10 «Цивілізація Incognita»
06:20 Х/ф «А то ми розгніваємося»
10:00 Тектонічна сага
11:15 Х/ф «Його звали Трійця»
14:00 За сім морів
15:00 Дитинство у дикій природі
16:10 «Мистецтво і час»
16:40 Вперед, на Олімп!
17:00 Концерт Михайла Поплавського «Крок до зірок. 15 років»
19:00 ХХ століття війн
20:00 Вся розкіш азійських країн
21:00 Кайлі Міноуг: принцесами не народжуються...
22:00 Х/ф «Подруга нареченої»
00:00 «Вихідний, після опівночі»
01:00 Х/ф «Європейський шик»
02:10 Х/ф «Безтурботна»
04:00 «Цивілізація Incognita»
04:15 «Мистецтво і час»

10:10 М/с «Малюки Луні Тюнз»
11:00 «Рецепти щастя»
12:00 Х/ф «Літо. Однокласники. Любов»
13:50 «Пороблено в Україні»
15:45 «Орел і Решка»
17:20 «Орел і Решка. Шопінг»
18:15 Х/ф «Брудні танці-2: Гаванські ночі»
20:00 Х/ф «Знайомство з батьками»
22:10 «КВК-2014»
00:20 Т/с «Надприродне»
01:50 «Нічне життя»

## К2 (IVK)

05:50 Світ зірок
06:30 Телеторгівля
07:35 Мультфільми
08:30 Квадратний метр
09:45 Мультфільми
11:10 Школа доктора Комаровського
11:50 Жіноча форма
12:50 Квадратний метр
14:05 Мультфільми
14:55 Дитяче меню
15:30 Таємниці шеф-кухаря
15:50 Зайві 10 років
16:55 Все для мам
18:10 Стосується кожного
19:05 Глянець
20:00 Д/с «Секрети долі»
20:55 Зайві 10 років
21:55 Глянець
22:50 Д/с «Секрети долі»
23:40 Х/ф «Любий Джон»
01:35 Д/с «Зіркові історії»
02:20 Все для мам
02:55 Стосується кожного
03:35 Колір ночі



06:00 Мульті. Мультфільми
06:15 "Маски-шоу"
07:15 "Нове шалене відео по-українськи"
08:40 «ДжеДAI. Воїни доріг»
09:00 Новини "Спецкор"
09:30 «Люстратор 7,62»
10:00 Кінофайли. Т/с "Розшук"
18:00 Кінофайли. Х/ф "Егер"
20:10 Кінофайли. Х/ф "Міцний горішок-2"
23:00 "Королі рингу". Чемпіонські бої за версіями WBA та IBF: Юрген Бремер - Павло Глазевський, Хуан Пабло Ернандес - Ола Афолабі
02:00 Кінорік. Х/ф "Постріл у труні"



06:00 "Мультляндія"
07:20 "Київ. Музика"
08:00 "Мультляндія"
10:00 "Якісне життя"
10:30 "Зроблено у Києві"
11:00 "Run.OK"
11:35 "Відкритий мікрофон"
12:30 "У центрі уваги"
13:30 "Київські історії"
15:30 "Служба порятунку"
16:40 "Мультляндія"
17:15 "Українська пісня року"
19:00 "Столичні телевізійні новини"
19:20 "Відкритий мікрофон"
19:40 "Столиця"
21:00 "Столичні телевізійні новини"
21:20 "Столиця"
22:40 "Відкритий мікрофон"
23:00 "Столичні телевізійні новини"
23:20 "Столиця"
00:30 "Столичні телевізійні новини"
00:50 "Столиця"
02:00 "Якісне життя"
02:25 "Зроблено у Києві"
02:50 "Run.OK"
03:15 "Столичні телевізійні новини"
03:35 "Столиця"
04:45 "Відкритий мікрофон"
05:15 "У центрі уваги"

## К1 (КТМ)

06:00 «Шеф-кухар»
06:30 «TOP SHOP»
07:30 «Мультфільми»







06:00 Погода  
06:05 Світ православ'я  
06:40 Крок до зірок  
07:20 Погода  
07:30 Гумористичний клуб  
«Золотий гусак»  
08:10 Шеф-кухар країни  
08:55 Погода  
09:00 Як це?  
09:25 Хто в домі хазяїн?  
09:45 Школа Мері Поппінс  
10:05 Х/ф «Собака на ім'я Герцог»  
11:55 Біатлон. Кубок світу. Гонка переслідування (чол.)  
12:55 Православний вісник  
13:20 Фольк-music  
14:30 Біатлон. Кубок світу. Гонка переслідування (жін.)  
15:30 Д/ф «Футбол art»  
16:50 Театральні сезони  
17:30 В гостях у Д. Гордона  
18:30 Подорожуй першим  
19:00 Т/с «Сержант Рокка»  
21:00 Новини  
21:40 Перша шпальта  
22:05 Моя країна  
22:55 Трійка, Кено, Максима  
23:00 На слуху. Підсумки  
00:10 Погода  
00:15 Гумористичний клуб  
«Золотий гусак»

01:15 Погода  
01:25 Музичне турне  
02:30 Уряд на зв'язку з громадянами  
03:00 Біатлон. Кубок світу. Спринт (жін.)  
04:25 Біатлон. Кубок світу. Індивідуальна гонка (жін.)  
05:00 Біатлон. Кубок світу. Гонка переслідування (чол.)



06:00 П'єр Рішар у комедії  
«Повернення високого блондина»  
07:35 Марійчин кінозал.  
Мультфільм «Ну, постривай!»  
08:00 Дісней! «Пригоди ведмедиків Гаммі»  
08:35 Дісней! «Пригоди ведмедиків Гаммі»  
09:00 Лотерея «Лото-Забава»  
10:00 «Тіна Кароль. Сила любові та голосу»  
12:00 Мультфільм «Ескімоска-2: пригоди в Арктиці»  
12:10 Мультфільм «Маша і ведмідь»  
13:05 «Інспектор Фреймут»  
14:50 «Територія обману»  
15:55 «Шість кадрів»  
16:25 Легендарна комедія  
Леоніда Гайдая «Операція «И» та інші пригоди Шурика»  
18:25 «15 республік»  
19:30 «ТСН-Тиждень»  
21:15 «Хорообрі серця»  
23:05 Наомі Воттс і Юен Мак-Грегор у драмі  
«Неможливе»  
01:15 Аргумент кіно  
представляє: комедії  
Олександра Довженка  
«Ягідка кохання. Довженко починається, або Сашко-реформатор»  
02:35 Мел Гібсон у бойовику  
«Веселі канікули»  
04:00 «Гроші»  
04:45 «ТСН-Тиждень»



05:05 Х/ф «Карнавальна ніч»  
06:15 «Подорожуй першим»  
06:45 «Щастя з пробірки»  
08:00 «Удачний проект»  
08:35 «Готуємо разом»  
09:30 «Недільні новини»  
10:00 «Орел і Решка. Незвідана Європа»  
11:00 Концерт «Місце зустрічі»  
12:50 Т/с «Сильніше долі»

17:50 Т/с «Ти заплатиш за все»  
1-2 с.  
20:00 «Подорожуй першим»  
21:30 Т/с «Ти заплатиш за все»  
3-4 с.  
23:20 Х/ф «Братські зв'язки»  
02:50 Д/ф «Шукайте одне одного. Чекай на мене. Ювілей»  
04:15 «Подорожуй першим»



08:00, 08:40, 10:40, 11:40, 12:40, 13:00, 13:40, 16:00, 16:40, 17:00, 17:40, 18:00, 18:40, 19:00, 19:40, 20:00, 20:40, 21:00 Позиція  
08:15, 10:15, 11:30, 12:30, 13:15, 14:45, 15:30, 16:15, 16:45, 17:15, 18:15, 19:15, 20:15, 21:15 Д/ф  
09:00 Актуальна Європа  
09:30 7 історичних чудес України  
9:55, 10:55, 12:55, 13:55, 17:55, 18:55, 19:55, 20:55, 21:55 Все про владу  
10:00 Велич особистості  
11:00 Військова рада  
12:00, 15:00 У деталях  
14:00 Парламент  
15:40 Закон і злочин

## 5 КАНАЛ

06:25, 10:25, 02:35 Погода у світі  
06:30, 03:15 Місцевий час  
06:40, 10:35, 05:35 Машина часу  
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 22:00, 23:00, 00:00, 01:00, 02:00, 03:00, 04:00, 05:00 Час новин  
07:10, 08:10, 18:15, 23:40, 00:25 Час спорту  
07:15, 08:25, 12:25, 16:25, 23:55 Погода в Україні  
07:20, 08:15, 22:15, 23:20, 00:15, 03:45 Бізнес-час



04:10 «Континуум». Телесеріал  
05:35 Факти  
06:05 «Внутрішній космос». Художній фільм  
08:00 Анекдоти по-українськи  
08:55 Зірка YouTube  
10:10 Кріт. Розважальне шоу  
11:05 «Чужий район». Пригодницький телесеріал  
12:45 Факти. День  
13:00 «Чужий район». Пригодницький телесеріал  
18:45 Факти тижня з Оксаною Соколовою  
20:20 «Ангели і демони». Художній фільм  
23:10 «Код да Вінчі». Художній фільм  
01:55 «Солдати удачі». Художній фільм  
03:20 «Континуум». Телесеріал

## СТБ

06:25 Х/ф «31 червня»  
09:00 «Все буде смачно!»  
09:55 «Караоке на Майдані»  
11:00 «МастерШеф-4»  
15:00 «Х-Фактор-5»  
19:00 «Битва екстрасенсів-14»  
21:10 «Один за всіх»  
22:20 «Вікна-Новини». Спецрепортаж  
23:25 Х/ф «Наречена мого друга»  
01:40 Нічний ефір

## КАНАЛ «УКРАЇНА»



06:35 Події  
07:15 Таємниці зірок  
09:10 Т/с «Я - Ангіна» (мелодрама)  
(у гол. ролі К. Бабушкіна)

### АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ

#### ТЕТ, 12.10, "Біляночка й Трояндочка" (сімейний)



*Германія (ГДР), 1979. Реж. Зигфрід Хартманн. У ролях: Юлія Юриштова (на знімку), Катрін Мартін, Павло Травнічек, Бодо Вольф. Чудова екранізація казки братів Грім про двох сестер — Біляночку й Трояндочку, які любов'ю врятували принців Міхаеля і Андреаса від злих чарів Гірського духу.*

#### 1+1, 23.05 "Неможливе" (біографія)

*Іспанія, 2012. Реж. Хуан Антоніо Байона. У ролях: Наомі Воттс (на знімку), Юен МакГрегор, Том Холленд, Семюел Джослін. Стрічка про події, що розвертаються на тлі цунамі (2004 рік).*



#### ICTV, 23.10 "Код да Вінчі" (детектив)



*Франція, США, 2006. Реж. Рон Ховард. У ролях: Том Хенкс (на знімку), Одрі Тоту, Єн МакКеллен, Жан Рено. Гарвардського професора Роберта Ленгдона підозрюють у жахливому злочині, якого він не скоював. Ленгдон знайомиться із криптографом паризької поліції Софі Неве й разом з нею намагається розкрити таємницю, що може підірвати могутність католицької церкви.*

07:30, 08:30, 09:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30, 16:30, 17:30, 18:25, 23:30, 00:30, 02:30, 03:30, 04:35, 05:30 Час. Важливо  
07:35 Клуб 700  
08:35, 02:40 Феєрія мандрів  
08:55, 13:25, 15:25, 17:25, 00:55 Погода на курортах  
09:10, 14:35, 19:25 Велика політика  
09:35, 15:35, 00:35 Вікно в Америку  
09:50 Народна кухня  
10:15 Сніданок з Іскрою  
11:10 Технопарк  
11:35, 04:40 В кабінетах  
13:15 Інтелект.ua  
13:35, 04:15 Тема. Хроніка тижня  
14:15 Улюблена робота  
16:10, 16:40, 17:10, 17:35 Шоу "Єдина родина"  
18:30 Вікно в Європу  
21:00, 01:15 Час: підсумки тижня з В. Гайдукевичем  
21:40, 03:35, 06:00 Час-Тайм  
22:20 Територія закону  
22:35, 02:15 Кіно з Яніною Соколовою  
23:45 Огляд преси

13:00 Т/с «Улюблені жінки Казанови» (мелодрама)  
17:00 Т/с «Відбиток любові» (мелодрама) (1, 2 серії)  
19:00 Події тижня з Олегом Панютою  
20:00 Т/с «Відбиток любові» (мелодрама) (закл. серії)  
22:00 Т/с «Слід» (детектив)  
23:30 Великий футбол  
01:20 Т/с «Ковбої» (6, 7, 8 серії) (детектив)  
03:40 Події тижня з Олегом Панютою  
04:20 Остаточний вердикт



06:00 М/с «Лалалупси»  
06:20 М/ф «Барбі: Пригоди Русалоньки-2»  
07:30 Байдиківка  
08:00 М/с «Лалалупси»  
08:45 М/с «Смішарики»  
09:00 Мультик з Лунтіком  
09:40 М/с «Даша-дослідниця»  
10:05 М/с «Вперед, Дієго, вперед!»  
10:35 М/с «Білка та Стрілка. Пустотлива сімейка»  
10:55 М/ф «Барбі: Пригоди Русалоньки-2»

12:10 Х/ф «Біляночка та Трояндочка»  
13:15 Х/ф «Вуличні танці»  
15:05 М/ф «Стюарт Літл»  
16:40 Країна У  
18:00 Панянка-селянка  
22:00 Віталька  
00:00 У ТЕТa в Інтернеті  
01:00 Профілактика

## НОВИЙ КАНАЛ



05:55 М/с «Губка Боб Квадратні Штанці»  
06:35 Х/ф «Пес-вампір»  
08:05 Х/ф «Громобій»  
09:50 М/с «Дракони: Вершники Дурня»  
11:45 М/ф «Пірати. Банда невдах»  
13:40 1000 жіночих бажань  
14:40 Хто Зверху?-3  
16:40 Х/ф «Битва Титанів»  
18:40 Х/ф «Солт»  
20:40 Х/ф «Невлівимі»  
22:40 Х/ф «Як я тепер люблю»  
00:45 Х/ф «Знову 16»  
02:25 Т/с «До смерті гарна-3»  
04:35 Зона ночі  
05:25 25-й кадр

## КАНАЛ «КУЛЬТУРА»



06:00 Молитва за Україну  
06:05 Володимир Глейзер. "Сім бажань Зербіно". Вистава Київського академічного молодого театру  
07:05 Микола Руденко. Філософія душі всесвіту, ч. 1  
08:00 Новини культури

18:00 Ігор Мамай. Судить нас по ділах наших  
18:50 Туристичними стежками. Музей Володимира Вознюка  
19:00 Новини культури  
19:25 Музика і музиканти. Шопеніана  
19:55 Поезія Тараса Шевченка. Читає Лариса Кадірова  
20:00 Головна роль. Володимир Горянський  
21:00 Вечір музики. Святкова вистава-концерт Київського національного академічного театру оперети  
23:05 Акторські зустрічі з Галиною Стефановою. Петро Панчук  
00:00 Новини культури  
00:25 Музика і музиканти. Шопеніана  
00:55 Чернігів. Троїцько-Іллінський монастир  
01:05 Головна роль. Ростислав Держипільський  
02:00 Х/ф "Буйна", с. 2  
03:10 Микола Амосов. 20 років по тому  
03:45 Скрижалі нашої історії. І кров століть, і гул віків...  
04:00 Скарби української народної пісні  
05:45 Ольга Макаренко. Поезії

## ТОНІС

06:00 «Цивілізація Incognita»  
06:10 Х/ф «Його звали Трійця»  
10:00 Вся розкіш азійських країн  
11:10 Армія  
11:25 Х/ф «А то ми розгніваємося»  
14:00 За сім морів  
15:00 Дитинство у дикій природі  
16:00 Дика Африка  
17:00 Концерт Михайла Поплавського «Приречений на любов»  
19:00 ХХ століття війн  
20:00 «Цивілізація Incognita»  
20:15 «Кумири»  
20:35 «Світські хроніки»  
21:00 Фредерік Шопен  
22:10 Х/ф «Безтурботна»  
00:40 «Вихідний, після опівночі»  
01:30 Х/ф «Невинність»  
02:50 Х/ф «Подруга нареченої»  
04:15 «Мистецтво і час»  
04:30 «Будь в курсі!»  
04:50 «Світські хроніки»  
05:15 «Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видріним»



05:25 Х/ф «Матч відбудеться за будь-якої погоди»  
07:40 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів-4»  
11:30 «Легенди карного розшуку». Вовча зграя  
12:00 «Агенти впливу»  
13:00 «Спеціальний «Свідок»  
13:30 Х/ф «Кінець світу»  
15:15 Т/с «Павутиння»  
19:00 Т/с «Майор поліції»  
22:35 «Випадковий свідок»  
23:00 «Головний свідок»  
00:00 Х/ф «Збирач голів»  
01:40 Х/ф «Маньчжурський кандидат»  
03:45 «Голі та смішні»  
04:35 «Речовий доказ»

## К1 (КТМ)

06:00 «Шеф-кухар»  
06:30 «TOP SHOP»  
07:30 «Мультфільми»  
08:30 «Рецепти щастя»  
09:30 М/с «Малюки Луні Тюнз»  
10:20 Х/ф «Літо. Однокласники. Любов»  
12:15 «Розсміши коміка»  
13:15 «Орел і Решка. Шопінг»  
14:10 «Орел і Решка»  
16:00 Х/ф «Брудні танці-2: Гаванські ночі»  
17:50 «Вечірній квартал»

20:00 Х/ф «Як позбутися хлопця за 10 днів»  
22:15 «КВК-2014»  
00:30 Т/с «Надприродне»  
02:00 «Нічне життя»

## K2 (IVK)

05:50 Світ зірок  
06:30 Телеторгівля  
07:35 Мультфільми  
08:30 Квадратний метр  
09:45 Мультфільми  
11:10 Школа доктора Комаровського  
11:50 Жіноча форма  
12:50 Квадратний метр  
14:05 Мультфільми  
14:55 Дитяче меню  
15:30 Таємниці шеф-кухаря  
15:50 Зайві 10 років  
23:45 Х/ф «Пані Боварі»  
20:05 Д/с «Секрети долі»  
21:00 Зайві 10 років  
22:00 Глянець  
22:55 Д/с «Секрети долі»  
23:45 Х/ф «Пані Боварі»  
01:40 Все для мамі  
02:10 Стосується кожного  
02:55 Колір ночі



06:00 Мульти. Мультфільми  
06:30 Журнал Ліги чемпіонів УЄФА 2014 - 2015  
07:15 "Королі рингу". Чемпіонські бої за версіями WBA та IBF: Юрген Бремер - Павло Глазевський, Хуан Пабло Ернандес - Ола Афолабі  
11:00 Прем'єра. "Люстратор 7,62"  
12:00 Прем'єра. "ДжеДАІ"  
13:00 "Бушидо"  
13:50 10-й тур ЧУ. "Волинь" - "Металіст"  
16:00 Прем'єра. "Богатирі"  
16:50 10-й тур ЧУ. "Чорноморець" - "Карпати"  
19:00 Кінофайли. Х/ф "Слідопит"  
21:30 "Профутбол"  
23:15 Кінофайли. Х/ф "Міцний горішок-2"  
01:40 Кінофайли. Х/ф "В'язень"  
03:10 Кінорік. Х/ф "Відьма"



06:00 "Мультляндія"  
06:50 "Повнота радості життя"  
07:20 "Київ. Музика"  
08:00 "Мультляндія"  
09:25 "Українська мрія М. Поплавського"  
10:00 "Столиця. Спецпроект"  
11:20 "Київ. Музика"  
13:30 "Прогулянки містом"  
15:30 "Гаряча лінія "102"  
17:00 "У центрі уваги"  
17:50 "Відкритий мікрофон"  
18:00 "У центрі уваги"  
18:50 "Відкритий мікрофон"  
19:00 "Столиця"  
19:50 "Відкритий мікрофон"  
20:00 "Столиця"  
20:50 "Відкритий мікрофон"  
21:00 "СТН-тижневик"  
21:30 "СТН-спорт-тижневик"  
22:00 "Столиця"  
22:50 "Відкритий мікрофон"  
23:00 "СТН-тижневик"  
23:30 "СТН-спорт-тижневик"  
23:55 "Столиця"  
00:40 "Відкритий мікрофон"  
00:50 "СТН-тижневик"  
01:20 "СТН-спорт-тижневик"  
01:45 "У центрі уваги"  
04:00 "Відкритий мікрофон"  
04:50 "Столиця. Спецпроект"

*Програма друкується з електронної версії, наданої Українським національним інформаційним агентством. Програми російських телеканалів може бути подано за московським часом.*

На прохання читачів наводимо назви супутників зв'язку, які транслюють канали телебачення, програми яких опубліковано в нашій газеті:  
Другий канал УТ, ICTV, СТБ, ТОНІС — Amos 2;  
Новий канал, Україна, 5 канал — Sirius 2;  
НТН, КДТРК — Hellas Sat2.



# Лєшек БАЛЬЦЕРОВИЧ: «Реформи самі покращуватимуть ситуацію в країні»

ЕКСКЛЮЗИВНЕ ІНТЕРВ'Ю

Лєшек Бальцерович (на знімку) — найбільш суперечлива в оцінках співвітчизників постать в історії посткомуністичної Польщі. Для одних — «ікона польського економічного дива», фінансист зі світовим ім'ям, який поклав свою політичну кар'єру на вітар трансформації країни. Його методи проведення реформ наслідували в інших країнах колишнього соцтабору. Щоправда, з різними результатами.

Для інших він автор шокової терапії — антиінфляційно-стабілізаційної операції, названої так через напрям і темп здійснення реформ. Як віце-прем'єр і міністр фінансів у трьох урядах та голова нацбанку став символом економічних перетворень, які, на думку опонентів, «через нереалістичне планування завдали економіці та суспільству величезної шкоди» і були реалізовані «виключно для отримання Польщею допомоги від МВФ». Критики на його адресу було стільки, що фраза «Бальцерович мусять піти» стала крилатою й досі часто вживаною вже безвідносно до особи колишнього урядовця.

Коли у січні 1990-го починалась реалізація пакета реформ економіки та державного ладу, «план Бальцеровича» підтримували 42% поляків, а вже через рік, коли довелося істотно затягнути паски, йому симпатизували менше третини співвітчизників. Нині, за даними анкетного опитуваннями фінансового інтернет-порталу «Money.pl», 45% поляків визнають його найкращим міністром фінансів Польщі після 1989 року, а 50% краян, опитаних Центром дослідження суспільної думки, стверджують, що базована на приватній власності ринкова економіка є найкращою економічною системою для Польщі.

З 2007-го Бальцерович очолює власний Фонд громадянського розвитку, який став популярним не лише у Польщі «аналітично-мозковим центром», тож у рідній Варшаві професор справді буває нечасто. Попри свій напружений графік поїздок, зустрічей і лекцій в останній приїзд додому він знайшов можливість зустрітись з нашим кореспондентом у Варшаві, щоб поділитися своїми думками щодо реформвання нашої країни з читачами «Голосу України».

— Якби ви нині ще раз подивилися на свої реформи і оцінили їх через призму сьогодиншнього дня, яку шокую терапію ви запропонували б (та чи взагалі запропонували б) для України?

— Є величезна кількість досліджень на тему досвіду постсоціалістичних країн. У зв'язку з цим не треба вдаватися до власних суб'єктивних спогадів — варто подивитися на дослідження. А їх результати однозначні — ті країни, які не відкладали необхідних перетворень у напрямку ринку і правової держави, мають значно кращі досягнення, ніж ті країни, що відкладали реформи або проводили їх частково. Це дуже добре видно, коли порівняємо економічне зростання в Польщі і в Україні. Нам вдалося подвоїти рівень ВВП, а вам, на жаль, ні.

Але це не є вина українців. Це наслідок повної відмови від трансформації у перші чотири роки незалежності, а потім непослідовних спроб її впровадження. Вважаю, що ваше суспільство давало досить сильні сигнали ще раніше, що хочє більше змін, кращої системи. Прикладом цього була хоча б помаранчева революція, яка в кінцевому підсумку стала розчаруванням за наслідками діяльності сил, які прийшли до влади на її хвилі. А тепер Майдан... Думаю, що підсумки останніх виборів до Верховної Ради — це черговий сильний і рішучий голос більшості суспільства, що люди хочуть кращого устрою. Особисто я, спостерігаючи за цими виборами ззовні, дійшов висновку: це дуже потужний голос народу, який дає ґрунтовні політичні підстави для впровадження в життя реформ, схожих на ті, які забезпечили Польщі економічний розвиток...

— В одному з інтерв'ю ви назвали шокову терапію своєрідною страшилкою...

— Я мав на увазі, що сам вислів «шокова терапія» лякає людей. Відразу починають говорити про «шок», а це не добре. Тому я використовував визначення «радикальний підхід». Під цим словосполученням маю на увазі, що не чекаємо, не втрачаємо часу, здійснюємо зміни швидко на широкому фронті і, звичайно ж, у потрібному напрямі.

— А який саме є той потрібний напрям?

— Повторюю — це значно більше свободи, особливо економічної, але в рамках належного законодавства, яке передбачає обмеження втручання держави...

— Можливо, таким вектором для України може стати запропонований президентом Петром Порошенком пакет із 60 реформ?

— Я не коментуватиму того, чого не читав. Проте хочу вкотре наголосити: важливою є швидкість проведення реформ, щоб не розтягувати їх у часі. Зосередитися треба на тому, що є найважливіше. Дивлячись ззовні, думаю, потрібен діагноз, які частини української держави, її апарату хворі, тобто приносять найбільше шкоди розвитку чесного підприємництва. Гадаю, такі оцінки є. Діяти треба швидко: найбільш хворі частини потрібно або ліквідувати, або радикально перебудувати.

— Тоді як би ви прокоментували слова діючого і, як усе на це вказує, майбутнього прем'єра Арсенія Яценюка, який послідовно і досить лаконічно твердить, що «програмою реформ для України є Угода про асоціацію».

— У певному сенсі, воно так і є, бо з Угоди про асоціацію можна зробити різноманітні висновки. Повторю, важливо, щоб вони були зроблені швидко й на найважливіших ділянках. Я вже багато років знаю діючого Прем'єр-

міністра вашої держави. І завжди був про нього хорошої думки як про молодого, але досвідченого політика. Найголовніше, щоб у Президента й прем'єра була команда з компетентних людей, яка зосередиться на реформуванні держави, а не займатиметься політикою. Завдання стоять величезні. Вважаю, що Україна має черговий великий шанс — відштовхнутися і піти шляхом прискорення розвитку. Це надзвичайно істотно після фактично 23 втрачених років. Звичайно, дуже важливим для вашої держави є зміцнення армії, але про це не мушу вам говорити.

— З 1 листопада набула чинності Угода про асоціацію, щоправда частково — лише її політична частина. Натомість втілення у життя її економічної частини, під тиском Росії, Євросоюз переніс на кінець 2015 року. Чи не становить це загрози для українських реформ... і взагалі для руху України до ЄС, який нічого не обіцяє нашій державі?

— Важко сказати. Розумію, що Україна отримала кращий доступ до ринків ЄС. І це дуже важливо. Але одночасно немаловажним є те, щоб було більше конкуренції з Євросоюзу, щоб відкладене на рік виконання частини угоди не відтерміновували й далі. У Польщі уряд реалізував одночасно одну і другу складові асоціації. Вже 1990 року ми відкрилися в економічному плані на Захід. На нашому ринку почалася конкуренція з країнами із ринковою економікою. Це необхідний стимул, щоб почали змінюватися національні підприємства. Звичайно, вони перебудовуватимуться головним чином тоді, коли будуть приватні. Тож дуже важливу частину перебудови і держави, і економіки становить приватизація підприємств, тих,



які ще залишилися державними.

— А як із розвитком малого і середнього бізнесу, на який зробила ставку і яким нині небезпідставно пишається Польща?

— Розумієте, це залежить від того, в якому стані перебуває держава. Якщо вона хвора, а її частина чи апарат займається «рекетом», знімаючи данину з малих і середніх підприємств, то важко, щоб цей сектор розвивався. Стан МСБ є віддзеркаленням стану країни. Повертаємося до того, що я вже казав: треба подивитися, які частини державного організму нездорові, і навести лад. Причому дуже швидко!

— На вашу думку, чи достатньо робить Захід (маю на увазі, зокрема, ЄС, США, МВФ, Світовий банк, ЄБРР) для України?

— Ніхто і ніщо в цьому не замінить самого українського суспільства, його реформаторської частини. У Польщі все відбувалося схожим чином. На початку трансформації, коли ми показали програму дій,

не всі (на Заході. — Ред.) вірили в нас. Адже це були радикальні зміни. Але коли ми почали їх реалізовувати, то нам повірили. І тоді стало більше підтримки. Треба самим продемонструвати: робите те, що є необхідне для блага вашої країни.

— І все-таки, як переконати?

— Реформами! Не словами! Словами не вдасться! Тому маєте пам'ятати, що, особливо у Польщі, а й, щоправда меншою мірою, на Заході, є багато людей, які симпатизують Україні. Вони були дуже розчаровані після поразки помаранчевої революції. Тому ви не можете собі дозволити чергове фіаско. Найважливіше для вас — здійснювати перетворення. Тому що вони (реформи. — Ред.) самі через певний час покращуватимуть ситуацію в країні.

— Але ж маємо багато складнішу, ніж 2004 року, ситуацію: окупований Крим, неприхована агресія на сході держави.

— Так, усе це зрозуміло. Але це не аргументи для виправдання того, щоб нічого не робити. Бо тоді Україна не отримає підтримки. Хоча я погоджуюся з тим, що Захід має зробити більше, щоб зупинити Росію...

— Радикальні реформи потребуватимуть не лише великих зусиль, а й багатьох самообмежень та зречень самого українського суспільства...

— Це хибна думка! Найгіршим зреченням є відсутність реформ. І це

доводить приклад самої України. Це як упущення в терапії: що дорожче обходитися пацієнтові — лікування чи його брак? Отже, самозречення — це міф. Відсутність реформ обходиться набагато дорожче, бо суспільство не має шансів на розвиток.

— А як з протидією українському реформуванню, яка різними шляхами та методами напевно й надалі йтиме з Кремля?

— По-перше, як я вже згадував, армія має бути у сто разів сильнішою. Щоб було видно, що сама Україна протистоїть російській агресії. По-друге, дипломатія — ваша власна. Але, передусім, повторюю, маєте показати, що, незважаючи на труднощі, попри російську агресію, мужні українці реформуються. Це буде переконливим аргументом для громадської думки (на Заході. — Ред.). Не забувайте, до речі, що ви маєте прекрасних артистів, залучайте їх до покращення іміджу України за кордоном, зокрема, у Німеччині. Це має бути хороший мистецький посыл для зарубіжних ЗМІ. Так, пам'ятаю, було на Майдані: там була молода дівчина-артистка, яка розмовляла хорошою англійською, і це транслювалося всіма провідними телеканалами. Це сьогодні дуже потрібно, щоб переконати світову громадськість.

Розмовляв наш власний кореспондент у Республіці Польща Іван КОЗЛОВСЬКИЙ.

Фото з архіву Лєшека Бальцеровича.

## КАЛЕЙДОСКОП ВІСТЕЙ

## Угорці знову незадоволені урядом Орбана

Чергові масові вуличні протести спровокувало рішення уряду Угорщини використати кошти приватних пенсійних фондів. Чиновники хочуть перевести ці заощадження під «державний дах». Цим самим влада сподівається скоротити внутрішній борг, виконати нормативи Євросоюзу по дефіциту бюджету (він не повинен перевищувати 3%) і уникнути штрафних санкцій з боку Брюсселя. Однак таке рішення не викликало захвату в людей, які вважали ці фонди своїми особистими накопиченнями.

## У Гонконзі затримано понад сто маніфестантів

У Гонконзі, в одній із ключових зон протесту — у районі Монгкок, учора робітники почали розбирати барикади, зведені демонстрантами. Поліція наказала протестувальникам не заважати їм, але активісти знову пішли на сутички. У резуль-

таті вартів порядку заарештували 116 маніфестантів. Серед затриманих — два лідери демократичного студентського протестного руху — Лестер Шум і Джошуа Вонг. У Монгкок стягнуті

## ЦИФРА

## 37 з 50 штатів США

охопили демонстрації, які проходять у 170 містах країни, зокрема Нью-Йорку, Чикаго, Філадельфії, Бостоні, Лос-Анджелесі й Сан-Франциско. Десятки тисяч американців продовжують протестувати проти рішення журі присяжних виправдати поліцейського, котрий застрелив чорношкірого підлітка у Фергюсоні. У самому Фергюсоні (штат Міссурі) зберігається вкрай напружена ситуація.

тисячі поліцейських. Але, незважаючи на це, протестувальники не розходяться, багато вдягли респіраторні маски, захисні окуляри та каски й продовжують «тримати оборону».

За інформацією закордонних інформагентств.

## Тирана збільшить витрати на оборону втричі

Наступного року в бюджеті Албанії витрати на оборону порівняно з нинішнім зростуть утричі, заявила міністр оборони Мімі Коделі. За її словами, відомство одержить понад 12 млрд. албанських леків (більш як 85 мільйонів євро). Таке фінансування дасть змогу розпочати масштабну модернізацію збройних сил країни й поліпшити оборонну інфраструктуру. Насамперед планують закупити значну кількість вертольотів. Міністр також зазначила, що Албанія приділятиме підвищену увагу регіональному співробітництву в рамках НАТО й участі країни в операціях альянсу в гарячих точках.

Ярослав СЕРГІЄНКО.



# Погаснути надії не дали «однopolчани»

*Шанси на виживання у 52-річного Сергія Пандрака з Рівного, який воював у зоні АТО, після тяжкого поранення були мізерними. Та він усе-таки вижив і після тримісячного перебування у госпіталях Харкова та Києва повернувся додому. Нині каже, що допомогли вижити і не дали погаснути надії побратими з батальйону «Айдар», медики та Господь Бог. І, звичайно, дружина, з якою наразі відзначив тридцятиріччя подружнього життя.*

Сергій Пандрак із тих українців, кому довелося добряче понюхати фронтового пороху. І мова тут не тільки про війну на сході України. Йї мешканцю міста Рівного передували ще два воєнні конфлікти, в яких брав участь, — у Придністров'ї та Абхазії. Вони глибокого в'ярилися в його душу, але, що далі після них, то більше заживали душевні рани. Згладжувала біль мирна праця.

У Рівному Сергій Пандрак працював директором Рівненського регіонального управління державної спеціалізованої фінансової установи «Державний фонд сприяння молодіжному житловому будівництву». Працював і водночас увірував, що більше не доведеться брати до рук зброї. Тим паче тут, в Україні.

Але сталося по-іншому. Коли на сході України зав'язався збройний конфлікт з Росією та сепаратистами, він пішов на свою третю війну. Під позивним «Сивий» записався до добровольчого батальйону «Айдар». Готував молодь до бойових дій і

п'ять разів виїздив на виконання спецзавдань. Уп'яте, коли визволяли Маріуполь. Там, за словами Сергія, вперше відчув, що таке шквал вогню від «Ураганів» та «Градів». Проте вони не завадили спецпідрозділу виконати завдання.

А далі шлях та доля рівнянина пролягли до відомого селища Хрящувате, з якого «айдарівці» мали витіснити сепаратистів. Зрештою, так і сталося. Але вже без Сергія Пандрака.

— Нас почали сильно обстрілювати з боку Росії «Градами», а з боку бойовиків — мінометами, — повертається спогадом у пережите хажіття рівнянин. — І от коли був третій залп, я навіть не почув свисту мін. Не почув, але побачив. Перша з цих мін прямо на моїх очах ударила в голову танкісту, з яким я розмовляв, а друга влучила мені в коліно і розірвалася. Я впав на спину, на автомобілі — і все, більше нічого не пам'ятаю.

У таких випадках, коли міна вибухає прямо під ногами, фактично не виживають. Але попри те, що



Сергій Пандрак (у центрі) — із надією в очах та серці з друзями в госпіталі після третьої проведеної операції.

Сергій Пандрак втратив ногу, йому йшло на життя. Тяжко пораненого підібрали побратими, надали першу медичну допомогу, на «швидкій» оперативно довели до польового шпиталю, де першу операцію зробив хірург, котрий, зважаючи на тяжкість поранення, як сам потім зізнався, не вельми вірив, що поранений залишиться жити.

— Хоч я і прийшов до тям, але стан був не просто важкий, а надважкий, — каже Сергій Пандрак, — тому вирішили відправити мене «вертушкою» до Харкова. Там на майданчику Антонова чекав на мене реанімобіль і бригада на чолі з керівником реанімації Валентином Бондаренком. Мене практично доставляли як

вантаж 200. Бо ті, хто відправляв, справді, не думали, що я виживу.

— Так, війна — страшна штука, — продовжує розмову рівнянин, — але водночас у цій смертельній круговерті відчуваєш, наскільки ти відданий своїй Батьківщині. А ще на все життя в душу вкарбовуються друзі. Віддані, щирі, незрадні. Для мене такими стали київський унсовець Максим (Тор), який у першому ж бою дістав поранення, Ігор «Сороковий» із Луцька (на жаль, убитий під Вергункою), також лучанин Сашко.

...Наразі доля Сергія Пандрака позначилася ще одним випробуванням — він став на тимчасовий протез. Як сам каже, притирається до ньо-

го. Відтак знову почав водити авто, поступово повертається до роботи і допомагає у здачі нового будинку від МЖК. А заодно мріє про інший протез — багатофункціональний, з процесором, комп'ютером. Такий випускається за кордоном і фактично майже повноцінно замінює ногу. Щоправда, коштує він не дешево — 40 тисяч євро. Дасть Бог, і ця мрія при допомозі небайдужих людей здійсниться. Як й інша, яку виношує в душі Сергій Пандрак, — аби запанував мир, утвердилася єдність в Україні, заради якої, власне, він і пішов на війну.

**Євген ЦИМБАЛЮК,**  
**Олександра ЮРКОВА.**  
Рівненська область.  
**Фото із сімейного альбому С. ПАНДРАКА.**

## Щастя залишилося без тепла

*Уночі 25 листопада з мінометів була обстріляна територія Луганської ТЕС, у результаті uszkodжено головний колектор тепломережі. Він подавав гарячу воду для опалення в місто Щастя і через аварію припинив свою роботу. Місто перестало одержувати тепло. Співробітники Луганської ТЕС увесь день вели аварійно-відбудовні роботи. Сама теплова станція працює в штатному режимі. Два енергоблоки несуть навантаження 310 МВт.*

«Обстріли Луганської ТЕС відбуваються регулярно. 22 листопада було uszkodжено два важливі об'єкти. Один — силовий трансформатор блока №11, тому блок не може працювати. Другий — трансформатор зв'язку. Співробітники станції провели аварійні перепідключення, і станція продовжує працювати — виробляти електроенергію й передавати її споживачам», — розповіли в прес-службі ДТЕК. Про термін завершення аварійно-відбудовних робіт не кажуть.

Ще один мінометний обстріл станції відбувся ранком того самого дня. Міна влучила в автомобіль із гуманітарною допомогою, який стояв біля входу до головного щита управління Лу-

ганської ТЕС. Машина з вантажем загорілася, але пожежу вдалося загасити. Цього разу обійшлося без жертв і потерпілих.

### Фінансові проблеми бойовики розв'язують за допомогою фальшивок

На території, підконтрольній бойовикам «ЛНР», з'явилися гроші. Щоправда, не справжні. Мешканці регіонів дедалі частіше почали виявляти фальшивки у своїх гаманцях, а куди й кому скаржитися і як їх замінити — не знають. Зокрема, фальшиву купюру вартістю в 50 грн. виявив серед своїх грошей житель міста Ровеньки. Як вона

потрапила до нього, чоловік не пам'ятає. Припускає, що, мабуть, одержав здачу в магазині або на ринку. Фальшива банкнота була на вигляд практично, як справжня, тільки при розгляді під джерелом світла з'ясувалося, що на ній немає водяних знаків і захисної смуги. А щодо текстури паперу, то вона сумнівів не викликала.

Жителька Свердловська Єлизавета Прохорова теж виявилася ошуканою. Після покупки декількох стартових пакетів на міському ринку вона побачила, що їй дали здачу фальшивими купюрами номіналом 50 і 20 гривень. Після того як на територію Луганщини зайшла чергова російська гуманітарна допомога, стало відомо, що серед інших вантажів привезено також друкарські верстати для виробництва української гривні.

Глава Луганської облдержадміністрації Геннадій Москаль висловив припущення, що «друкуватимуть 10 гривень, 20 гривень

— те, що сьогодні не перевіряється», і цими фальшивками почнуть здійснювати соціальні виплати. Він не помилився. Інформацію про масовий друк у «ЛНР» фальшивих гривень підтвердив також лідер громадського об'єднання «Права справа» Дмитро Снегирьов. За його словами, міліція Нової Каховки вилучила в місцевого бізнесмена тридцять шість тисяч фальшивих гривень, які той намагався здати в банк. «Чоловік пояснив, що фальшивками з ним розраховувалися за реалізовані овочі, а сліди покупок ведуть на Луганщину», — повідомив Снегирьов і попередив мешканців області: «Ретельно перевіряйте купюри, якими дають здачу на базарах і стихійних ринках».

### Збунтувались і відстояли

Як розповіли мешканці, в селі Фащівка проти терористів збунтувалися жінки. Вони зібралися гуртом і змусили бойо-

виків забрати з вулиць військову техніку, з якої постійно обстрілювалися сили АТО в районі Дебальцевого. Жительки називають себе «Жіночим батальйоном народного гніву». «Людей дістало, що стріляють із їхніх дворів і городів, а потім по житлових кварталах прилітає «відповідь». От народ і не витримав», — розповіла одна з активісток. Бойовики не встояли перед гнівом жінок — цього разу техніку відвели. «Таке бувало й раніше, коли люди, передусім жінки, змусили бойовиків змінити позиції. Але виступали здебільшого по кілька людей, а тут зібралися майже всі, хто залишився в селі. Крім того, раніше лаялися в основному з «ополченнями», а це виперли із села техніку регулярних російських військ. Для цього треба було мати сміливість. Але народ це божевілья вже дістало», — розповіла активістка Інна.

**Алла АНТИПОВА.**  
Луганська область.

### ...існує загроза терористичних актів не лише на Донбасі

Вибухи в Харкові, постійні повідомлення про замінування вокзалів та торговельних центрів у Києві — усі ці тривожні події останніх днів сколихнули громадськість. Силовики пов'язують терористичні акти зі збройним протистоянням на сході країни. Мовляв, головна мета дестабілізації в інших регіонах — створення атмосфери страху, невпевненості в завтрашньому дні, звинувачення влади в неспроможності протистояти таким загрозам.

Так, днями СБУ затримала диверсійно-підривну групу, яка готувала вибух у приміщенні одного із районних відділів міліції, розташованому в густонаселеному районі міста Харкова. У ході оперативно-розшукових заходів установлено двох членів злочинної групи. Ними виявилися громадяни України. «Тривають слідчі дії. Уже відомо, що один із зловмисників раніше працював дільничним інспектором РУВС, який планувалося підрвати. Нині диверсанти виявляють підвищену активність у Харкові та Харківській області, — зазначили «Голосу України» в прес-службі Служби безпеки України.

Заступник голови СБУ Віктор Ягун днями в ефірі одного із телеканалів зазначив, що українцям доведеться звикати до життя в умовах постійної терористичної загрози. На невтішні думки чиновника навели факти розслідування дій диверсійних груп, затриманих у Дніпропетровську, Херсоні, Запоріжжі, Одесі, Харкові й навіть у Києві. За його словами, серед направлених у ці регіони диверсанти були особи, яких підозрюють у причетності до злочинів на території Донецької та Луганської областей.

Згодний з такою думкою і радник міністра МВС Антон Геращенко. За його словами, загроза нових вибухів у країні досить висока. «Усе залежить від того, які команди будуть надаватися Президентом РФ і його уповноваженими людьми терористам. Буде команда підривати в Києві, будуть підривати в Києві, буде команда по Львову — почнуться диверсії там. На жаль, терористи поки що не надсилають нам звіти, де планують теракти. Поки ми бачимо дестабілізацію ситуації в Харкові», — заявив А. Геращенко на своїй сторінці у Фейсбук.

Олександр СЕРГІЄНКО.

### ...«морпеха» поховали у його день народження

Прикарпатці попрощалися з бійцем Добровольчого Українського Корпусу Володимиром Байдюком, який 21 листопада разом з побратимом Всеволодом Воловиком загинули, захищаючи Донецьке летовище. Чезрези чотири дні «кіборгу» з позивним «Морпех» виповнилося б 25 років. Натомість того дня родина, друзі та мешканці села Глибоке Богородчанського району провели героя в останню путь. У бійця залишилися дружина та маленька донечка, а ще — світлі спомины товаришів. Першою сумну звістку на своїй сторінці в Facebook сповістила українська журналістка-блогер Олена Білозерська, назвавши його простим хлопцем з Франківщини, але «з такою високою моральною планкою — я ще не зустрічала таких людей. Він постійно бурчав на тему, що жінкам не місце на фронті — і віддавав мені наш єдиний тоді на групу «бронік», коли ми очікували ворожого нападу. Коли чув про якийсь мародерство — був готовий прибити власноруч. Одного разу попросив зробити та надрукувати йому кілька гарних фото, сказав: «Може, загину, щоб матері хоч пам'ять залишилася, який я був...».

**Галина БРУХАЛЬ.**  
Івано-Франківська область.



У Рівненській гуманітарній гімназії триває благодійна акція «Допоможемо Святому Миколаю зібрати подарунки бійцям АТО», яку проводять учні початкових класів, старшокласники, батьки, вчителі. Серед «миколайчиків» — теплі речі, продукти та солодощі, малюнки та листівки дітей, *інформує наш власкор Олександра Юркова*



Через суттєве погіршення ситуації у Східному Єрусалимі та загрози вчинення терактів громадянам України, які перебувають на території Ізраїлю чи Палестини або планують їх відвідати, рекомендується проявляти підвищену пильність та обережність, уникати місць масового скупчення людей, особливо у районах Старого міста, що прилягають до Храмової гори, *повідомляє прес-служба МЗС*

# Поздоровлення надішлють до «Лефортово»

Учора біля будинку Міністерства закордонних справ України відбулася акція солідарності із кримським в'язнем Олександром Кольченком, якому цього дня виповнилося 25 років (на знімку). Активного учасника студентських та екологічних акцій у Криму затримали 17 травня, а за кілька днів його доправили до Москви й помістили в СІЗО «Лефортово». Там перебувають також інші обвинувачувані за надуманими приводами українські активісти, зокрема, й кінорежисер Олег Сенцов.

Попри абсурдність звинувачень, численні порушення в ході слідства та постійні спроби нав'язати українському активістові Олександрові Кольченку російське громадянство — він, як і Олег Сенцов, не пішов на співробітництво зі слідством і залишається в ув'язненні.

У нещодавньому своєму інтерв'ю через ґрати Сашко сказав, що найбільше йому бракує свободи спілкування з родичами та друзями, а ще він дуже скучає за роботою, за колективом і що не звик бути бездіяльним. Також Сашко зізнався, що дуже чекає новин з України. На жаль, судячи з розвитку подій, Росія не має наміру звільнити наших в'язнів, тому друзі Олександра по Фейсбуку закликали всіх небайдужих відправити листівку з

поздоровленнями до дня народження в'язня до Москви або передати через них. Тим часом товариш Сашка — Олег Сенцов недавно передав із СІЗО коротке повідомлення. У ньому він радіє з того, що «ситуація з труднощами, але міняється у нас у кращий бік, і не стільки в економічному, політичному чи військовому плані. Люди міняються. І це найголовніше! Я думаю, Майдан у серцях — назавжди!».

Як відомо, за Олега Сенцова російську владу просили кінематографічне співтовариство РФ, інші діячі культури, та віз і нині там.

У самій Росії дуже багато артистів, кінорежисерів відкрито підтримують анексію Криму та війну на Донбасі. Нещодавній приклад — витівка Михайла Пореченко-

ва. Щоправда, цього разу не змусила себе чекати офіційна реакція Києва. Актора оголосили персоною нон грата й навіть завели кримінальну справу. Також нев'ізними стали ще 14 культурних діячів РФ. Про це нагадав в ефірі телеканала «24» міністр культури України Євген Нишук. Він наголосив, що цей список визначали співробітники СБУ, Генпрокуратури та МЗС. Серед заборонених — і Михайло Пореченков. «До цього списку потрапили люди, які неодноразово ображали українців і наш народ», — відзначив міністр. Він також розповів, що всі вони добре відомі широкій громадськості, утім імен не назвав.

Євген Нишук також підкреслив: російські «культпросвітники» повинні нести відповідальність за те, що висловилися на підтримку анексії Криму та війни на Донбасі. Це, наголосив міністр, — не тільки питання політики.

Марина КРИВДА.  
Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.



ТИМ ЧАСОМ

## Не стали чекати, коли почне стріляти й Кобзон

Депутати Полтавської міськради позбавили співака Йосипа Кобзона звання почесного громадянина Полтави. На сесії, яка ухвалила це рішення, були присутні представники громадськості, котрі за лічені дні зібрали близько півтисячі підписів земляків із вимогою «розжалувати» згаданого гімнотворця «ДНР». Адже він неодноразово висловлювався на підтримку злочинних дій терористів і загарбників, та, попри офіційну заборону в'їзду в Україну, показово «концертував» у захопленому російськими найманцями Донецьку. Утім упродовж кількох місяців міський голова Полтави Олександр Мамай фактично блокував прийняття депутатами «антикобзонівського» рішення. Зрештою, на попередній сесії 25 вересня депутати міськради ухвалили зміни та доповнення до положення про згадану відзнаку, а рівно за місяць «підвели» під них українофоба Кобзона.

Вл. інф.

# Барахолка поповнює скарбницю військових

У Полтаві відбулася вже четверта за ліком «Інтелектуальна барахолка» (на знімку). Вуличну торгівлю зробленим власноруч, а також старими речами, книгами, сувенірами організували молоді викладачі архітектурного факультету технічного університету та їхні добровільні помічники. Так вони допомагали нашим військовим, які захищають Україну від терористів і загарбників.

Тож своєрідними «касовими апаратами» для розрахунку за придбане стали скриньки найавторитетнішої в обласному центрі волонтерської спільноти «Полтавський батальйон небайдужих». Митці-початківці й аматори виставили на

торги свої картини, листівки, вишиванки, обереги з патріотичною символікою. Серед предметів старовини траплялися справжні раритети. Та особливою популярністю цього разу користувалися «саморобні» смаколики — пе-

реважно солодощі та печиво домашньої випічки. А молодий науковець Артур Ароян для всіх охочих провів пішохідну екскурсію історичним центром Полтави, заробивши у такий спосіб майже 900 гривень. Загалом остання «барахолка» поповнила скарбницю захисників Вітчизни на 6635 гривень. Усього під час таких акцій небайдужі полтавці зібрали 21 тисячу 323 гривні.

Василь НЕЇЖМАК.  
Полтава.

Фото автора.



## «Рівнегаз» — з інвестпрограмою

Запланований обсяг фінансування інвестпрограми на наступний рік становить 35,93 мільйона гривень. Пріоритетом витрат і надалі будуть заходи для забезпечення безперебійного та безаварійного газопостачання. Основними джерелами фінансування усіх передбачених програмою заходів є амортизаційні відрахування та прибуток ПАТ «Рівнегаз».

На жаль, інвестиції на наступний рік будуть «скромнішими», ніж, скажімо, у 2013-му і 2014-му, коли вони становили, відповідно, 46,4 мільйона і 35,3 млн. гривень. Це пов'язано із значним погіршенням фінансового стану підприємства, адже

зменшилося споживання газу абонентами ПАТ «Рівнегаз». Так, цьогоріч компанія недоотримала близько 23,1 мільйона гривень доходів, закладених в тариф на транспортування. Тож зменшилися й обсяги фінансування інвестпрограми.

— Попри труднощі, пов'язані з вкрай нестабільним економічним становищем у державі, наше підприємство продовжує вкладати значні інвестиції у модернізацію газових мереж. Адже від цього залежать безаварійність та безперебійність газопостачання, — каже заступник голови правління — головний інженер ПАТ «Рівнегаз» Олександр Ганжа.

Олександра ЮРКОВА.  
Рівне.

### КАЛЕЙДОСКОП ВІСТЕЙ

#### Монета до заснування області

Національний банк України увів в обіг п'ятигривневу монету, присвячену 75-річчю створення Івано-Франківської області.

На реверсному боці — коронована галка — герб області та напис «Івано-Франківська область, заснована у 1939 році». Аверс монети вдало поєднує в одній композиції основні символи Прикарпаття: гору Говерлу, дерев'яну церкву, музей «Писанка», нафтовидобувний верстат-качалку, сноубордиста та квітку — едельвейс. Вартість ювілейної монети — 25 гривень, тираж — 20 тисяч штук.

Вл. інф.

#### Модернізують системи теплопостачання

Кам'янець-Подільський отримає 15 мільйонів доларів у рамках проекту

підвищення енергоефективності у секторі централізованого теплопостачання. Проект, який фінансується Світовим банком, офіційно розпочав свою роботу. Про це повідомив керівник групи з впровадження проектів Станіслав Терлецький. Завдяки йому десять українських міст, серед яких

#### ЦИФРА

194 млн. грн. податків та зборів до зведеного бюджету України та єдиного соціального внеску сплатили підприємства Житомирського обласного управління лісового і мисливського господарства за три квартали цього року. Це — на 38 відсотків більше, як за такий час торік.

Олексій КАВУН.  
Житомирська область.

і Кам'янець, отримають загалом 380 мільйонів доларів. Раніше місто над Смотричем було визнано одним із кращих з освоєння кредиту на модернізацію системи водопостачання.

Ірина КОЗАК.  
Хмельницька область.

#### Майор міліції задихнувся в автомобілі

На дорозі біля села Торчинівці Старосамбірського району виявили обгорілий «БМВ 2281». У машині знайшли труп чоловіка, який загинув через отруєння чадним газом. З'ясувалося, загиблий — 35-річний майор міліції, керівник підрозділу держслужби боротьби з економічними злочинами Старосамбірського райвідділу міліції. Правоохоронці розглядають різні версії надзвичайної події, але експерти не виключають, що пожежа могла виникнути через технічні причини.

Богдан КУШНІР.  
Львівська область.



## Студентів на ринг вивів... Кобзар

*Студенти п'ятнадцяти вузів Полтави змагалися в інтелектуальній грі «Брейн-ринг». Цього разу її присвятили 200-річчю з дня народження Тараса Шевченка. Тож учасникам команд належало продемонструвати знання творчості Кобзаря та його біографії. Насамперед тих сторінок життєпису поета-Пророка, які пов'язані з Полтавщиною.*

Боротьба за титул найерудованіших шевченкознавців виявилася досить напруженою. Адже студенти грали «на виліт». Кожен бій мав п'ять раундів, тобто запитань, на які треба було відповісти не лише правильно, а й швидко, випередивши суперників. Після відбіркових турів на рингу почалися головні випробування — бої за 1-4 місця.

За результатами півфіналу та фіналу абсолютною переможницею стала команда педагогічного університету, до трійки призерів увійшли також представники аграрної академії та Полтавського інституту Національної юридичної академії імені Ярослава Мудрого.

Василь НЕЙЖМАК.

Полтава.

## Зростають борги із зарплати, рівень безробіття і неплатежі комунальникам

*Борги із зарплати на Тернопільщині за дев'ять місяців зросли на три мільйони гривень порівняно з початком року (відповідно 9,8 мільйона проти 6,8). Це при тому, що середньомісячна зарплата в області залишається найнижчою і становить лише 72,6 відсотка від середньої по Україні.*

На 11,8 тисячі осіб скоротилася середньо-облікова чисельність штатних працівників. Відповідно, збільшилася кількість безробітних — до 50 тисяч. У зв'язку з цим, а також з нагоди Міжнародного дня прав людини профспілки області планують провести низку масових заходів. Незважаючи на ці реалії, комунальні організації мають намір жорсткіше ставитися до боржників. Скажімо, комунальне підприємство «Тернопільводоканал» вдається до відключення водовідведення. Цей

метод боротьби з неплатниками (всього жителі обласного центру за воду і водовідведення заборгували сім мільйонів гривень) тут вважають найдієвішим. А ще сподіваються на те, що Верховна Рада нового скликання таки дозволить комунальникам знімати пеню за кожен прострочений день платежу. А до кого апелювати тим, хто ледве зводить кінці з кінцями?

Любов ЛЕВИЦЬКА.

Тернопільська область.



### ФОТОФАКТ

*У Києві на вулиці Грушевського відкрили меморіал Герою Небесної Сотні білорусу Михайлу Жизневському. На церемонію до України спеціально приїхали батьки героя та білоруські активісти.*

*На знімку: мама героя Ніна Жизневська.*

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

### ВІСТІ З КРИМУ

#### У водопостачанні сподіваються на небеса

Навіть якщо найближчим часом у Севастополі та околицях не пройнуть дощі, місто до 15 січня прісною водою буде забезпечене. Про це заявив директор комунального підприємства «Севміськводоканал» Микола Перегуда. За його підрахунками, запаси питної води в Чорноріченському водосховищі (основне джерело водопостачання Севастополя. — Ред.) майже 7,7 мільйона кубометрів. Щодня «Севміськводоканал» забирає 60 тисяч кубометрів. Ще 70 тисяч дають Вілінський і Орловський водозабори, а також невеликі водойми та свердловини.

Для розв'язання проблеми забезпечення Севастополя водою комунальники бурять свердловини у Гагарінському районі та ремонтують мережі, тим самим знижуючи втрати, які, за оцінками самих фахівців «Севміськводоканалу», перевищують 40%.

#### У Севастополі телеканали об'єднують в урядовий холдинг

«Для ефективного впливу і бюджетування», — так пояснив злиття двох — муніципальної та державної телерадіокомпаній — в єдину структуру заступник міністра зв'язку і масових комунікацій уряду РФ Олексій Волін. На спеціальній нараді чиновник навів як приклад

лад практику бізнесу: «Уряд піде по шляху, по якому йде приватний бізнес, тобто по створенню інформаційних холдингів. У місті буде створено інформаційний холдинг, до якого ввійдуть приналежні уряду телевізійні канали СТВ і «Народний канал». Найімовірніше, буде створено одну велику редакцію».

Нова медіаструктура має збільшити виробництво власного продукту із сьогоднішніх семи годин до 11—12 на добу.

Микола МАГДИЧ.

#### Молодь готують до війни

На півострові затвердили план заходів із організації навчання молоді основ військової служби в 2015 році.

Так зване кримське міністерство освіти, науки та молоді разом з військоматами керуватимуть організацією процесу в школах і ПТУ, а також проведуть професійну перепідготовку та підвищення кваліфікації викладачів цієї дисципліни.

Крім цього, заплановано проведення навчальних зборів на базі військових частин, де школярі познайомляться з озброєнням і технікою підрозділів.

Також до 30 січня 2015 року місцевим органам влади доручено створити навчальні пункти для навчання громадян, які не одержали початкових знань в області оборони в освітніх закладах.

З основ військової служби планується проводити зльоти, змагання, курси та олімпіади.

Михайло РУДЕНКО.



### ФОТОФАКТ

*На цьогорічний Осінній салон «Високий замок», який відкрили на трьох поверхах Львівського палацу мистецтв, подали свої твори 250 митців із різних регіонів та з-за кордону.*

Фото Євгенія КРАВСА.

## Зведуть фабрику круасанів

Підготовчі роботи для будівництва третьої кондитерської фабрики корпорації «Рошен» розпочато у Вінниці на вулиці Липовецькій. Це буде спеціалізоване підприємство з виготовлення круасанів.

За словами заступника міського голови Вінниці Валерія Коровія, сума інвестицій становитиме понад триста мільйонів гривень. На новій фабриці створять понад шістьсот робочих місць. Будівництво й монтаж технологічних ліній триватиме упродовж двох наступних років. Фабрика круасанів виросте поруч із двома діючими підприємствами корпорації, що стали до ладу упродовж двох останніх років. У 2013 році завершено будівництво фабрики кондитерських виробів, а навесні нинішнього року введено в дію молочний комбінат.

Крім шоколадних цукерок і карамелі, на вінницьких підприємствах корпорації «Рошен» виготовляють торти, шоколад, бісквіти, печиво, вафлі і желе — загалом приблизно сто тисяч тонн продукції у рік. На одному з підприємств працює лінія для виготовлення новорічних подарунків, де ще у жовтні розпочали готувати святкові набори цукерок. — Усі інвестиційні проекти корпорації «Рошен» супроводжуються обов'язковим вкладанням коштів у розвиток інфраструктури міста, — наголошує Валерій Коровій. — Ще до початку будівництва нової фабрики погоджено з міською владою роботи з облаштування прилеглих територій та соціальних об'єктів.

Віктор СКРИПНИК.  
Вінниця.



становлять фотороботи голови правління обласної благодійної організації «Відкрите серце», фотографа Аліни Ярославської. Усі світлини не є постановочними, жінки, зображені на них, — різні. Це означає, що потрібно любити себе такою, як ти є, мати право на власну думку, переконана автор робіт. На виставці, яка проходить за підтримки ВБО «Позитивні жінки» в рамках кампанії «16 днів проти гендерного насильства», представлені також живописні роботи з фондового зібрання обласного художнього музею, які розкривають тему жіночих образів.

Тетяна КОСТЕНКО, науковий співробітник відділу Кіровоградського обласного художнього музею — картинної галереї Петра Оссовського «Світ і Вітчизна».

Фото обласного художнього музею.





Оргкомітет Європейських ігор Баку-2015 урочисто представив образи Джейрана (Газель) і Нара (Гранат) як офіційних талісманів першого історичного континентального спортивного форуму. Будучи символами азербайджанської природи і культурної спадщини, Джейран і Нар відображають славу історію Азербайджану і його перспективне майбутнє

Табло

**Футбол.** Ліга чемпіонів. Груповий раунд. 5-й тур. 25 листопада.

**Група Е.** «Манчестер Сіті» (Англія) — «Баварія» (Німеччина, Мюнхен). 3:2. ЦСКА (Росія, Москва) — «Рома» (Італія). 1:1. «Баварія» — 12 очок, «Рома», «Манчестер Сіті», ЦСКА — по 5.

**Група F.** АПОЕЛ (Кіпр, Нікосія) — «Барселона» (Іспанія). 0:4. ПСЖ (Франція, Париж) — «Аякс» (Нідерланди, Амстердам). 3:1. ПСЖ — 13, «Барселона» — 12, «Аякс» — 2, АПОЕЛ — 1.

**Група G.** «Шальке-04» (Німеччина, Гельзенкірхен) — «Челсі» (Англія, Лондон). 0:5. «Спортінг» (Португалія, Лісабон) — «Марібор» (Словенія). 3:1. «Челсі» — 11, «Спортінг» — 7, «Шальке-04» — 5, «Марібор» — 3.

**Група H.** БАТЕ (Білорусь, Борисов) — «Порту» (Португалія). 0:3.

**«Шахтар» (Україна, Донецьк) — «Атлетик» (Іспанія, Мадрид). 0:1.** Гол: Сан-Госе, 68.

**«Шахтар»:** П'ятов, Срنا, Кучер, Ракіцький, Шевчук, Степаненко, Фернандо (Фред, 77), Тейшейра, Коста (Марлос, 68), Тайсон (Бернард, 71), Адріано. **Тренер** — Мірча Луческу.

**«Атлетик»:** Ірайсос, Сан-Госе, Ечейта (Гурпегі, 32), Баленсиага, Беньят, Ітурраспе, Сусаєта (Адуріч, 65), Ріко, де Маркос, Муньяїн, Вігера. **Тренер** — Ернесто Вальверде.

**Рефери** — Марк Клаттенбург (Англія).

Львів. Стадіон «Арена-Львів». 33 489 глядачів. Мінус 1 градус.

Шостий тур відбудеться 10 грудня: «Порту» — «Шахтар», «Атлетик» — БАТЕ.

**На знімку: півоборонець «Порту» Ектор Еррера (ліворуч) і сам забив, і зробив дві результативні передачі.**

Фото uefa.com.



	В	Н	П	М	О
1. «Порту»	4	1	0	15	3
2. «Шахтар»	2	2	1	14	3
3. «Атлетик»	1	1	3	3	6
4. БАТЕ	1	0	4	2	22



Попри поразку «Шахтар» достроково виходить до плей-оф

Перемога «Порту» над БАТЕ дозволила донецькому «Шахтареві» достроково оформити собі вихід до 1/8 фіналу. Ця подія, можливо, вплинула на настрої чемпіона України. І, зрештою, зле пожартувала над ним. Принаймні в першому таймі баски діяли набагато цікавіше — гостро, чіпко, навіть пресингували. Натомість у «гірників» спостерігалась якась недовомовленість в атаці.

Попри морозну погоду, львів'яни прийшли на стадіон і заповнили трибуни по вінця. Немає слів, підтримку «гірників» мали шикарну. Уже на сьомій хвилині вони створили чудовий момент. Тейшейра вийшов один на один з Ірайсом, але воротар зіграв блискуче, вплимавши м'яч після удару бразильця.

Протягом першої половини матчу команди активно боролися за центр поля, природно, не створюючи багато небезпечних моментів. Лише наприкінці тайму «Шах-

тар» почав серйозно загрожувати воротам суперника. Та, на жаль, Тейшейра і Коста влучністю не відзначилися.

Після перерви активніше почали гості. Чудові диспетчерські здібності продемонстрував Муньяїн, котрий влаштував чимало клопоту обороні господарів. На 63-й хви-

лині «Шахтар» не скористався ще однією гарною нагодою забити. Але Коста з перспективного штрафного пробив вище воріт.

Натомість іспанці забили, саме скориставшись стандартом. Беньят класно навісив з лівого флангу, а його партнер, оборонець Сан-Госе,

вискочив із-за спини Ракіцького і безперешкодно відправив м'яч у ворота П'ятова.

Ця невдача помітно розізлила наших футболістів. Вони кинулися відіграватися й почали створювати моменти біля воріт басків. Щоб підтримати цей вогонь, Мірча Луческу кинув у

горнило боротьби Бернарда. Варто зазначити, що іспанці не знітилися, не притиснулися до своїх воріт і досить вдало контратакували. Тим самим збиваючи дихання суперників.

Втім, господарі самі винуваті. Вони все мали для того, щоб обіграти «Атлетик» і потім уже боротися з «Порту» за перше місце в останньому турі. Але так сталося, що доля двох весняних місць із цього квартету вирішена тепер заздалегідь. Натомість цікаво буде спостерігати за протистоянням іспанців і білорусів. Той матч повинен вийти гострим і багатим на події.

\*\*\*

Матч у Львові прокоментували тренери команд.

**Ернесто Вальверде:**

— Навряд чи це була наша найкраща гра за останній час. Могли б забити і більше. Втім, і в «Шахтаря» теж були небезпечні моменти. Але це Ліга чемпіонів, тут завжди граєш під тиском. Знаєте, мені б краще хо-

тілося пропустити один-два голи від «Шахтаря», але заробити трохи більше очок в інших матчах...

**Мірча Луческу:**

— Ми були трохи розслаблені після матчів з БАТЕ. В «Атлетика» було більше мотивацій. Іспанці пресингували і добре оборонялися. Вони використали стандартне положення. П'ятову в тому моменті, коли ми пропустили, варто було б вийти з воріт, а не залишатися на лінії. До того ж програвив гравця Ракіцький.

У нас також були гарні моменти. І зовсім не зрозуміло, чому рефери не призначив у ворота «Атлетика» чистий пенальті. Це бачив увесь стадіон і гравці, але не арбітр. Нам, як правило, не дають пенальті, лише один був у матчі з АПОЕлем. Звичайно, я незадоволений цим результатом, але добре, що вийшли з групи і взимку готуватимемося до плей-оф.

**Фото Євгена КРАВСА (зі Львова, спеціально для «Голосу України»).**



Цього разу в Луїса Адріано (в центрі), на жаль, збився приціл.

Мессі побив рекорд Рауля

Нападник «Барселони» **Ліонель Мессі (на знімку праворуч)** забив три голи у ворота кіпрського АПОЕЛа у рамках п'ятого туру групового етапу Ліги чемпіонів.

Перший із цих м'ячів став для аргентинця 72-м у найпрестижнішому клубному турнірі Європи. Таким чином Мессі обіг-

нав іспанця Рауля, у якого 71 гол, і став найкращим бомбардиром в історії Ліги чемпіонів. Його рекорд — 74 влучення.

Кращі бомбардири Ліги чемпіонів (від групового етапу до фіналу):

74 — Ліонель Мессі («Барселона»)

71 — Рауль Гонсалес («Реал», «Шальке-04»)

70 — Крістіану Роналду («Манчестер Юнайтед», «Реал»)

56 — Рууд ван Ністелрой (ПСВ, «Манчестер Юнайтед», «Реал»)

50 — Тьєррі Анрі («Монако», «Арсенал», «Барселона»)

48 — Андрій Шевченко («Динамо», Київ, «Мілан», «Челсі»)

46 — Філіппо Індзагі («Ювентус», «Мілан»)

44 — Дідьє Дрогба («Олімпік», «Галатасарай», «Челсі»)

42 — Алессандро Дель П'єро («Ювентус»)

42 — Златан Ібрагімович («Аякс», «Ювентус», «Інтер», «Барселона», «Мілан», ПСЖ)

41 — Карім Бензема («Ліон», «Реал»)

33 — Фернандо Морієнтес («Реал», «Монако», «Ліверпуль», «Валенсія»)

30 — Самюель Ето'о («Мальорка», «Барселона», «Інтер», «Челсі»)

30 — Кака («Реал», «Мілан»)

Фото uefa.com.



Кличко наступний бій проведе навесні

**Бокс.** Чемпіон світу в суперважкій вазі за версіями IBF, IBO, WBA та WBO українець Володимир Кличко (63-3-0, 53 КО), найімовірніше, проведе наступний поєдинок у квітні, в США.

Нещодавно з'явилася інформація про можливий бій українця з американцем Брайантом Дженнінгсом (19-0-0, 10 КО). Сам Володимир після перемоги над болгариним Кубратом Пулевим заявляв, що готовий до бою і з Шенноном Бріггсом (США), і з Дженнінгсом.

Серед можливих зал для проведення поєдинку розглядають арени в Нью-Йорку — «Барклайс-центр» у Брукліні та «Медісон Сквер Гарден» у Мангеттені.

КАЛЕЙДОСКОП ВІСТЕЙ

**ЦИФРА**

**У 200 мільярдів доларів**

**може обійтися Кубок світу ФІФА Катару, котрий прийматиме турнір 2022 року. Це витрати на будівництво стадіонів (12 споруд з кондиціонерами) та інфраструктури (метро, дороги, модернізація аеропорту). А ще планується будівництво біля узбережжя Дохи грандіозного штучного острова з плавучими готелями. То — фантастична сума, якщо її порівняти з коштами, витраченими на організацію і проведення чемпіонату світу у Франції 1998 року. Тоді знадобилося якихось «мізерних» 2 мільярди доларів.**

**Потім були Японія і Корея (2002 рік) — 2,5 мільярда; Німеччина (2006) — 2,9; ПАР — 3,5; Бразилія (2014) — 14; якщо чемпіонат-2018 відбудеться в Росії, то «З'їсть» — 16 мільярдів 400 мільйонів.**

**Перша доросла нагорода Кравацької**

**Фехтування.** Орлеан (Франція). Етап Кубка світу. Українська шаблістка Олена Кравацька стала третьою. Для молоді спортсменки це перша медаль на «дорослій» міжнародній арені.

На шляху до здобуття бронзової нагороди Олена перемогла суперниць із Франції Шарлоту Лембг та Маріон Штольц, поступившись лише італійці Росселлі Грегорію.

**Манагарова відмовилася від збірної**

Провідна українська гандболістка Юлія Манагарова відмовилася виступати за збірну України напередодні жіночого чемпіонату світу, який відбудеться у грудні цього року, розповів тренер нашої національної команди Леонід Ратнер.

Манагарова, котра виступає за клуб «Ростов-Дон», збирається помянути громадянство на російське.



## 3 інтернатів дітей забрали у сім'ї

### КОЛЕГІЯ РІВНЕНСЬКОЇ ОДА

*Рівненщина має найвищий в Україні показник — 93,4 відсотка — за рівнем охоплення сімейними формами виховання дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування. Тут стараються, аби такі діти (які не мають опікунів) виховувалися не в інтернатах, а в прийомних сім'ях та дитячих будинках сімейного типу. Станом на 31 жовтня на Рівненщині функціонує 66 прийомних сімей та 25 дитячих будинків сімейного типу, де виховується відповідно 137 та 175 дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування. Всі вони перебувають під соціальним супроводом спеціалістів районних, міських, сільських та селищних центрів соціальних служб для молоді.*

Такі цифри навів на засіданні колегії Рівненської ОДА, де розглядалися питання про забезпечення розвитку сімейних форм виховання, влаштування дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, начальник служби у справах дітей облдержадміністрації Віктор Марчук (на знімку). Він сказав, що тільки в цьому році до центрів соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді області звернулося 38 сімей та 24 особи з питань створення прийомних сімей та дитячих будинків сімейного типу, тобто бажачі виховувати згадані категорії дітей є.

Віктор Марчук сказав, що за десять місяців цього року виявле-

но та взято на первинний облік 228 дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування. Про всіх них подбали: 14 дітей усиновлено, 142 влаштовано під опіку, піклування, 38 — в прийомні сім'ї та дитячі будинки сімейного типу. На кінець жовтня невлаштованими в сімейні форми виховання залишалось 26 дітей, які протягом року набули відповідного статусу.

Позитивна динаміка розвитку сімейних форм виховання дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, сприяла зменшенню кількості вихованців загальноосвітніх шкіл-інтернатів, що стало передумовою для реформування



системи державних закладів області. Так, нині на Рівненщині залишилась єдина школа-інтернат для дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, — комунальний заклад «Олександрійська загальноосвітня школа-інтернат» у селі Олександрія Рівненського району. Тут нині перебуває лише одинадцять вихованців. Їх у кілька разів менше, ніж персоналу, на утримання інтернату на рік витрачається 5,6 мільйона бюджетних гривень. Тож на колегії Рівнен-

ської ОДА було вирішено протягом десяти днів вивчити питання щодо подальшої «долі» інтернату. Свою думку щодо цього висловила на колегії директор Олександрійської школи-інтернату Наталя Тарасович. Вона вважає, що не слід поспішати із закриттям закладу, оскільки їх вихованцям, які не прижилися у прийомних родинах чи дитячих будинках сімейного типу (а такі випадки мали місце), не буде куди повернутися.

Для реалізації права дитини на проживання в безпечній сім'ї необхідно розвивати цілові послуги для попередження розлучення дитини із сім'єю і стимулювати повернення в сім'ю. Як вважає начальник служби у справах дітей облдер-

жадміністрації Віктор Марчук, допомога сім'ї має надаватись на ранній стадії — реагування на різні причини. Так, цього року в області службами у районах було проінспектовано 1 256 сімей, що опинились у складних життєвих обставинах. За результатами соціального інспектування ці сім'ї були взяті на облік та, за потреби, — під соціальний супровід. З досягненням позитивного результату знято із соціального супроводу 1441 сім'ю, де подолано складні життєві обставини, та 766 сімей, де їх мінімізовано.

На колегії Рівненської ОДА говорили також і про проблеми. Адже все ж трапляються поодинокі випадки, коли дітям незатишно у прийомних родинах та у дитячих будинках сімейного типу і вони просять повернути їх в інтернат. Не можна допускати розлучення рідних братів і сестер при виборі для них прийомних сімей та дитячих будинків сімейного типу, бо діти скупають один за одним.

**Олександра ЮРКОВА.**  
Рівне.

Фото автора.

## Конструктор авіасердець Володимир Лотарев любив музику і... боявся літати

*Відомі й невідомі факти з біографії видатного вченого-конструктора, академіка НАНУ згадували учасники загальних зборів відділення механіки Національної академії наук України, присвяченого сторіччю від дня його народження.*

У надісланому учасникам заходу привітанні президент НАНУ Борис Патон відзначив, що керівник запорізького машинобудівного конструкторського бюро «Прогрес» (нині — ДП «Івченко-Прогрес») Володимир Лотарев «зробив визначний внесок в розвиток української авіаційної промисловості, створив нові зразки двигунів і заклав базу для розвитку авіабудування на багато років вперед».

Зокрема, за безпосередньої участі й під керівництвом Лотарева колектив КБ розробив сімейство «авіасердець» великого ступеня двоконтурності — двигун ТРДД Д-36 для пасажирських і транспортних літаків Як-42, Ан-72, Ан-74; ТРДД Д-18Т — для крилатих «гігантів» Ан-124 «Руслан» і Ан-225 «Мрія», найбільших у світі за вантажопідйомністю. Тут створили турбовальний двигун Д-136 для ще одного «рекордсмена»

— важкого військово-транспортного гвинтокрила Мі-26. Саме Лотарев прийняв у 1980-ті роки рішення щодо розробки турбогвинтовентиляторного двигуна Д-27 для середнього військово-транспортного літака Ан-70, що вдовольняється рекордно короткою злітно-посадковою смугою.

Справу Лотарева продовжують його учні та колеги. За словами генерального конструктора, керівника Державного підприємства «Івченко-Прогрес» Ігоря Кравченка, «Лотарев передбачив розвиток світової авіації». Нині ДП у співробітництві з компанією «Мотор Січ» продовжує вдосконалю-

вати й створювати нові конкурентоспроможні авіадвигуни, які працюють на літальних апаратах 59 типів у 122 країнах, зокрема, в РФ та Китаї. Як повідомили в прес-службі держконцерну «Укроборонпром», китайська авіакомпанія «AVIC» планує налагодити з ДП «Івченко-Прогрес» спільне виробництво авіаційних двигунів.

Разом із колективом підприємства у 1960-ті роки Лотарев отримав Ленінську премію за розробку двигуна АИ-20 для пасажирського Іл-18, на якому тривалий час літав перший секретар ЦК КПРС Микита Хрущов. Під час випробувань лі-

така раптом з'ясувалося, що конструктор авіадвигунів... боїться літати.

Він обожнював свою роботу, любив музику і не шанував галасливих компаній. Цікаво, що започатковану Лотаревим династію інженерів-конструкторів продовжує його правнук Артем Черней. Провідним конструктором на ДП «Івченко-Прогрес» працював син Володимира Олексійовича Валерій, такі самі професію і місце роботи обрала дочка Людмила (на жаль, обое вже — у кращому світі). За прикладом діда у «технарі» не пішла лише його онука Ольга, яка стала учителем музики.

**Ганна СМІЛЯНСЬКА.**



*На знімку: ліцеїсти Дмитро Чабан і Олена Власова покладають квіти.*

Фото автора.

### ОГОЛОШЕННЯ

**Корпорація "Західний аукціонно-консалтінговий центр" 18.12.2014р.** організовує аукціон, повторний аукціон та другий повторний аукціон з продажу майна ВАТ "Коломиясільмаш", за адресою: Івано-Франківська обл., м. Коломия, вул. Пушкіна, 6.  
Детальнішу інформацію розміщено на сайті: [www.kzakc.com.ua](http://www.kzakc.com.ua).

Вважати паспорт громадянина України Кусковського Сергія Олександровича, серії ВН 545247, виданий 28 листопада 2011 року Андрушівським РВ УМВС України в Житомирській обл., недійсним. Паспорт вилучено 19.11.2014 року.

Оголошення щодо проведення аукціону з продажу майна (активів) АБ "УКРГАЗБАНК", опубліковане у газеті "Голос України" № 227 (5977) від 25 листопада 2014 року, вважати недійсним.

Паспорт Серія ЕА номер 830929, Бурлуцький Ігор Валерійович, виданий Світловодським МРВ УМВС України в Кіровоградській обл., 1 червня 2001 р., вважати недійсним у зв'язку з викраденням.

**Фонд гарантування вкладів фізичних осіб повідомляє:**  
у зв'язку з призначенням провідного професіонала з питань врегулювання неплатоспроможності банків відділу запровадження процедури тимчасової адміністрації та ліквідації департаменту врегулювання неплатоспроможності банків Славкіної Марини Анатоліївни уповноваженою особою Фонду на здійснення тимчасової адміністрації в ПУБЛІЧНОМУ АКЦІОНЕРНОМУ ТОВАРИСТВІ "ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ АКЦІОНЕРНИЙ БАНК", рішенням виконавчої дирекції Фонду гарантування вкладів фізичних осіб (далі - Фонд гарантування) № 126 від 24.11.2014 повноваження уповноваженої особи на ліквідацію ПУБЛІЧНОГО АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА "КОМЕРЦІЙНИЙ БАНК "ПІВДЕНКОМБАНК" (код ЄДРПОУ 19358767, МФО 335946, місцезнаходження: пл. Солом'янська, буд. 2, м. Київ, 03035) передано провідному професіоналу з питань врегулювання неплатоспроможності банків відділу запровадження процедури тимчасової адміністрації та ліквідації департаменту врегулювання неплатоспроможності банків Фонду гарантування Остапенко Ірині Вікторівні. 0-800 308108; [www.fg.gov.ua](http://www.fg.gov.ua)

Шевченківський районний суд м. Києва викликає в судові засідання в якості відповідача Луценка Володимира Васильовича, який проживає за адресою: м. Київ, вул. Щусева, буд. 3-Б, кв. 28 по цивільній справі за позовом Публічного акціонерного товариства "Кредобанк" до Луценка Володимира Васильовича про стягнення заборгованості. Розгляд справи призначено об 11 год. 50 хв. 26 грудня 2014 року в приміщенні Шевченківського районного суду м. Києва за адресою: м. Київ, вул. Дегтярівська, 31-А, каб. 309.

В разі неявки відповідача Луценка В.В. в судові засідання, справа буде розглянута за його відсутності та за наявними у справі доказами. Крім того, суд роз'яснює відповідачу його обов'язок повідомити суд про причини неявки в судові засідання.

**Суддя Шевченківського районного суду м. Києва**

О.О. Кондратенко





**Сьогодні** в Україні — мінлива хмарність, невеликий сніг, на півдні вдень — з дощем. На дорогах західної половини місцями можлива ожеледиця. Вітер — північно-східний (у західних областях — південно-східний), 5—10 м/с. Температура вночі — 6—12 градусів морозу, на крайньому заході та півдні — від п'яти градусів морозу до одного тепла. Удень 0—5 градусів морозу, на Закарпатті та південних областях — 0—6 градусів тепла.

КУРЙОЗИ

Як лікарка котячою повитухою стала

Ця лікарка завжди поспішає на допомогу, але в її роботі трапляються й кумедні ситуації. Завідувачка Седнівської амбулаторії сімейної медицини Оксана Дубінська (на знімку) обслуговує у Чернігівському районі кілька сіл. А це — тисячі людей зі своїми характерами та настроями. Ось, приміром, у Черниші 30-річна матуся категорично відмовлялася, аби її маляті зробили планове щеплення.



— Я — проти, не хочу, — казала пані Оксані. На додачу пояснила, що їй взагалі ніколи. — А що таке? — От-от ветеринар має прийти, поросяті укол для профілактики треба зробити! — То тварині — треба, а дитині — ні? — Та це ж, щоб порося, бува, не здохло... Зрештою, вперта жіночка зрозуміла-таки, що не тільки про худобу треба піклуватися. А ще був випадок: зателефонувала бабуся. Щось довго пояснювала про кішку, про внучку. Бідкалася, що пологи нікому прийняти... Оксана Миколаївна вирішила якнайшвидше навідатися до старенької та дізнатися про деталі на місці. Уже налаштувалася й прийняти пологи в онучки. — З'ясувалося, вагітна була не онучка, а... кішечка, — розповіла з усмішкою Оксана Миколаївна. — Бабуся дуже переживала, бо киця так жалібно нявчала. — То ви допомогли? — А куди було подітися, як уже приїхала! Такі гарненькі кошенята народилися...

Сергій ПАВЛЕНКО.

Седнів Чернігівської області.

Фото автора.



Мал. Миколи КАПУСТИ.

Продав землю, купив «мух»

РОЗПОВІМ ІСТОРІЮ

Дідова хата у Веселому Подолі завжди пахла медом. І не дивно, адже її господар завжди був пасічником, та й хату звів за гроші, виторгувані за цю смакоту.

А почалося все 1910 року, коли мій дід Микита Шопша одружився з Євдокією Лук'яненко. Грошей у його батька, а мого прадіда Якова, на весілля для сина не було, зате мав кілька гектарів землі — чудового полтавського чорноземи, щоб подарувати молодятим. Ті не уявляли весілля без щедрого застілля, хороводів і танців. Тож моєму дідові, щоб не втратити авторитет у односельців, довелося продати частину землі з посагу.

Тогочасні традиції такі дії засуджували. Той, хто продавав землю, вважався пропащим чоловіком: як тепер п'яниця чи нероба, разом узяті. На гроші, що залишилися після весілля, купив у тамтешньої поміщиці пасіку з необхідним інструментом та медогонкою.

— Продав землю, купив «мух» (бджіл), — говорили земляки і зневажливо відверталися від молодого чоловіка.

Та незабаром змушені були замовкнути. Медоносів тоді виста-

чало, бджолосім'ї були міцними — і вже восени дід накачав перші сорок пудів (640 кілограмів) меду. Цей соловий продукт і тоді був у ціні. За виручені гроші купив дерева на нову хату. Наступного року медозбір був вже вдвічі більшим. Тож незабаром Микита Якович (так вже почали величати його в селі) звів нову простору хату, наклав її бляхою, відкупив і продану землю. На обійсті з'явилася худоба, садок сортів плодівих дерев. Життя налагоджувалося.

Аж тут — Перша світова війна, революція. Не обминула вона й Веселого Подолу. Влада в селі мінялася по кілька разів на місяць. І кожен, хто приходив із зброєю, хотів їсти й пити. Продукти брали, часто не залишаючи і розписки.

Одного дня Микита Шопша вирушив з медом у повітовий центр Хорол на ярмарок. Торгівля йшла мляво. А тут ще й чекіст підійшов з гвинтівкою на плечі й питає.



— По чем мед, мужик, продаєш?

— По три мільйони за фунт, — відповідає дід.

— Дорого, контра! Продавай по сто тисяч.

— Та як по сто, я ж за ці гроші і сірника не куплю!

— Продавай, кулак проклятий, а нет — пройдем в ЧК!

Знімає гвинтівку і, наставивши на діда багнета, веде вулицями Хорола. Кінчилося все тим, що дід все ж «погодився» продавати мед по сто тисяч. Знову чекіст конвоює діда на ярмарок. Приходять, а там — ні меду, ні воза, ні коней. І лю-

ди мовчать, ніби нічого не знають. Схопив дід свого конвоїра за гімнастерку і давай трясти його. А той: «Извини, мужик, что так вышло».

— Та що «пробач», бісова твоя душа, — онімів від розпуки дід. Та нічого не вдієш, треба повертатися додому. — Що скаже жінка? А скаже вона так: «Дурний ти, Микито, треба було вже той мед задаром тому вояці віддати, то хоча б воза і коней зберіг».

Що ближче до хати, то повільніший крок. Але що зроблено, те зроблено, назад не повернеш. Ось, нарешті, і рідний двір у Весело-

му Подолі. А що це там? Коні, віз, а на ньому — бідони з медом... Звідкіля?

З'ясувалося: сусід Микити, побачивши, що той потрапив у халепу, припинив ярмаркувати, запряг коней зі свого воза в його і швиденько, як міг, двома підводами вирушив додому.

...Прожив дід Микита (мамин батько) 92 роки і майже до останніх днів життя не полишав своїх «божих комах». І завжди з вдячністю згадував свого односельця, який виручив його у важку хвилину.

Микола ЯКИМЕНКО.  
Волинська область.  
Мал Миколи КАПУСТИ.

Чому «ноябрь» — не листопад

НЕВІДОМЕ ПРО ВІДОМЕ

Лихо з тими «знавцями російської мови»: геть позбавлені мовного чуття. От і зараз сусідка мене дуптується:



На «Посиденьках» побувала Людмила ОПАНАСЕНКО.

— Дак как па-вашему будет: «лістОпад» или «лістаПад»?

— В українській мові це слово може мати кілька варіантів наголосів. До речі, назва ос-

тання місяця осені у всіх слов'ян пов'язана з падолистом.

У білоруській — «лістапад», у польській, чеській, хорватській і словенській — «listopad».

У болгарській та македонській мовах назву «листопад» має десятий місяць року — жовтень.

У литовській — «lapkritis» — теж означає падолист (lapas — «лист», kristi — «падати»).

— Ясно. А у нас пачиму «на-ябрь»?

— Оскільки у Давньому Римі Новий рік починався 1 березня, то листопад був дев'ятим місяцем. Звідси й «ноябрь» — від латинського «новем» (дев'ять), тому в романо-германських мовах: англійській та німецькій — «november», французькій та італійській — «novembre», іспанській — «noviembre».

— Дак мы што: не славяне, а романе?

— Та хто вас знає...

Ганна ЧЕРКАСЬКА.  
Запоріжжя.

Фотоетюд Мілани ОПАНАСЕНКО.

Над номером працювали: Ольга ВАУЛІНА, Сергій ВОЛОТКОВСЬКИЙ, Ольга МІРОШНИЧЕНКО.

Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДА.

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Направлення матеріалів для друку в газеті є наданням згоди автора на обробку його персональних даних.
- Рукописів не повертаємо.
- Літвування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.
- Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України  
Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка)  
українською і російською мовами.  
Передплатні індекси та передплатна ціна на 2014 рік

Для фізичних осіб:  
40224 — 12 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота);  
08775 — 10 грн. на місяць (3-разовий: вівторок, четвер, п'ятниця).  
Для підприємств і організацій:  
60955 — 35 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота).  
Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 100000.

Друк:

ТОВ «Медіа-Поліграф»,  
04073 м. Київ,  
вул. Марка Вовчка, 12/14,  
тел. (044) 581-68-15  
www.mega-poligraf.kiev.ua

Зам. 38708

Макет, верстка —  
редакція газети  
«Голос України».  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить  
з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ:

для довідок — 503-68-72;  
телефакс — 234-72-54;  
відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56;  
телефакс — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua — загальний  
reklama@golos.com.ua — відділ реклами  
let@golos.com.ua — відділ листів  
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

Сайт — www.golos.com.ua

Інформаційний портал — www.golosukraine.com

